



Nouvelliste

CARROSSERIE



TORSA
Travaux garantis 6 mois
SIERRE VIEGE

Parfumerie
des Châteaux
FREE SHOP



Grand-Pont 3 1950 Sion
LIQUIDATION TOTALE :
30% sur les parfums
et bijoux

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN

RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565

J.A. - 1950 SION 1

Coup vache!

Enjeu touristique et économique de première importance pour le Valais, la race d'Hérens jouit, aujourd'hui, d'une attention particulière du Conseil d'Etat. Afin d'éviter la pratique du dopage aux amphétamines ou à toute autre substance, d'écarter les nymphomanes des arènes, un arrêté sera pris qui développera ses effets lors des rencontres de mai à Aproz. . PAGE 9



Contrôler le dopage. mamin

Deux de chute!



A l'image de Philippe Vercruysse, le FC Sion a, comme on le craignait, mordu la poussière à Neuchâtel (2-0). Une semaine après la déroute du Hardturm, le Français et ses copains ont certes montré des signes de reprise à la Maladière, mais insuffisants pour leur éviter une deuxième défaite de suite. Face au solide leader et devant 13 400 spectateurs, la bande à Decastel a donc perdu une nouvelle importante bataille dans l'optique de la course au titre. Desservis par un arbitrage de place, les Sédunois ont une fois encore démontré leur cruelle incapacité offensive. De quoi aborder l'avenir avec de plus en plus de circonspection. mamin PAGE 19

Editorial

par P.-E. Dentan



Interrogé récemment sur la reconnaissance diplomatique de la Fédération de l'ex-Yougoslavie, le conseiller fédéral Flavio Cotti a répondu que tout dépendait de savoir si le gouvernement de Belgrade accorderait l'autonomie au Kosovo ou non. Il n'a pas rappelé que c'est à l'initiative d'un diplomate suisse que, pour la première fois, des représentants du gouvernement serbe et du mouvement autonomiste du Kosovo s'étaient réunis autour d'une même table. Cette amorce de dialogue s'est, hélas, trouvée annulée par la faute du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE). Celui-ci a embouché la trompette germano-autrichienne pour dénoncer la Serbie comme «agresseur» dans la guerre de Bosnie, refusé un visa au président de la Yougoslavie invité au forum de Crans-Montana et autres maladresses diplomatiques coûteuses.

Suisse-Serbie, Cotti mal pris

Belgrade n'a pas désiré poursuivre un dialogue où ses représentants se faisaient insulter par le pays qui prétendait offrir ses bons offices. En visite à Sarajevo et à Mostar - pour quoi pas à Pale? - Flavio Cotti a mesuré, paraît-il, l'énormité de la tâche d'organiser des élections dans un pays ravagé par la guerre, divisé par des armées, dont deux millions d'habitants sont encore dispersés. C'est un peu tard pour s'en apercevoir, après l'envoi de nos bérets jaunes qui devraient rassembler des listes électorales inexistantes dans un pays où la démocratie n'a jamais existé. L'OSCE, que la Suisse préside, n'aurait-elle pas pu faire comprendre aux Américains que la première tâche consistait à rétablir la sécurité?

Autre problème: Berne refuse de garder des milliers de Yougoslaves qui travaillent en Suisse, en vertu d'une règle dite des «trois cercles» qui exclut de la permission de travailler les ressortissants d'un pays n'appartenant pas à l'Union européenne. Que l'on renvoie les trafiquants kosovars, bien organisés pour échanger de la drogue contre des armes, personne n'y trouvera à redire. Mais il est totalement inhumain de renvoyer chez eux des travailleurs bien intégrés dont la Suisse a besoin, particulièrement son tourisme. Un sens des nuances ferait du bien à Berne.

P.-E. Dentan

★ MONDE

MOSCOU PROMET

Offre sincère ou manœuvre électorale? Boris Eltsine a promis hier le retour à la paix en Tchétchénie.

..... PAGE 8

★ VALAIS

UNE VIE DE CHIEN

Grâce à l'association valaisanne Le Copain, 17 chiens dressés ont été offerts à des personnes handicapées.

..... PAGE 17

★ SPORTS

RÉVEIL TARDIF

Encore plus beau lorsque c'est inutile. A côté de leur basket en première période, les Montheysans ont frôlé l'exploit. PAGE 24

★ MAGAZINE

RENCONTRE INSOLITE

En Birmanie, un baroudeur canadien rêve des greens de Crans-Montana. Il connaît bien le Haut-Plateau.

..... PAGE 27

Avis urgents: fax (027) 297 565

Abonnements: rue de l'Industrie 13

(027) 297 525-526 - Fax: 221 906

Publicitas Sion: avenue de la Gare 25

(027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60

Messageries: route des Ronquois CIR

(027) 297 666

Trois cas de plus...

Trois nouveaux cas de vache folle ont été recensés en Suisse entre le 9 et le 30 mars. L'Office vétérinaire fédéral a ainsi enregistré 21 cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) depuis le début de l'année.

Un cas a été enregistré dans le district de la Sarine, dans le canton de Fribourg. Un autre s'est déclaré dans le district de Delémont, et un troisième dans le canton de Zurich. L'an dernier, 68 cas de vache folle avaient été répertoriés en Suisse. Avec ces trois nouveaux cas, le nombre total de

vaches atteintes de la maladie est de 207 depuis l'apparition de l'ESB, a indiqué samedi à l'ATS Thomas Schwendimann, porte-parole du Département fédéral de l'économie publique.

Dix cas ont été comptabilisés en janvier, six en février et cinq jusqu'en mars. Lors des trois premiers mois de 1995, le nombre des cas avait été de 22. Le temps d'incubation de la maladie se situe entre quatre et six ans.

L'ESB est apparue au milieu des années huitante en Grande-Bretagne. Elle consti-

tue le thème numéro un de conversation en Europe depuis une dizaine de jours. Le gouvernement britannique a mis le feu aux poudres en affirmant qu'il y aurait un rapport possible entre la maladie de la vache folle et la maladie de Creutzfeldt-Jakob chez l'homme.

Suite à cela, l'Union européenne (UE) a interdit l'exportation de la viande de bœuf britannique. La Suisse en a fait de même. Pour leur part, l'Allemagne et l'Autriche ont décrété une interdiction d'importation pour la viande

de bœuf suisse. Après la Grande-Bretagne, la Suisse est le deuxième pays le plus touché par la maladie de la vache folle.

Après le net recul de la consommation de la viande de bœuf en Suisse enregistré ces jours, les autorités ont décidé vendredi de supprimer les marchés de bétail prévus la semaine prochaine. L'Office vétérinaire fédéral et l'Office fédéral de la santé publique ont rappelé vendredi qu'il n'y avait aucun danger à consommer de la viande de bœuf suisse. (ats)

Un parcours sélectif

De nombreuses patrouilles ont participé hier à la première édition du défi des Faverges.

Parti d'Aminona, les concurrents se sont lancés à l'assaut du col de la Roue, du Grand-Bonvin et du Petit-Bonvin avant de rejoindre l'arrivée à Crans-Montana.

Cette avant-dernière manche du championnat suisse de ski-alpinisme a été remportée par l'équipe de Jean-Yves Rey. La patrouille Radio Chablais, emmenée par Catherine Mabillard, s'est également affirmée lors de cette épreuve. PAGE 9



Hill mieux que papa

En signant la quinzième victoire de sa carrière sur le circuit d'Interlagos, Damon Hill dépasse désormais son père Graham d'un succès au palmarès familial. Déjà vainqueur à Melbourne il y a quinze jours, le Britannique s'est imposé après avoir mené l'épreuve de bout en bout. Disputé dans des conditions difficiles, ce GP du Brésil a vu une nouvelle domination des moteurs Renault, même si, cette fois, Jacques Villeneuve n'a pas rallié l'arrivée. PAGE 23



SION Tél. (027) 22 55 05
Fourniture - Pose
Réparations

NOUVEAU A SION

Ouverture lundi 1er avril

Garage D'Agosport

Atelier mécanique - Auto-électricité - Vente de véhicules
Accessoires-autos - Pneumatiques - Importation et exportation

Route de Riddes 2 1950 SION
Tél. 027 / 31 34 10
Tél. + fax 027 / 31 34 11
Natal 089 / 220 29 27

INAUGURATION LE VENDREDI 5 AVRIL

A cette occasion, M. Pietro D'Agostino vous invite à venir partager le verre de l'amitié, vendredi dès 17 heures.



MOMO CORSE

REMUS
ÉCHAPPEMENT



Nous cherchons, pour une importante imprimerie du Valais central, un

COLLABORATEUR au service externe

qui se verra confier la responsabilité du secteur
Valais romand

Vous possédez de l'expérience de la branche «arts graphiques», des talents de vendeur et un sens inné pour le contact. Vous aimez relever les défis! Alors vous êtes la personne que nous souhaitons rencontrer!

Pour plus de renseignement, vous pouvez contacter Mlle Agathe Praplan, ou mieux lui faire parvenir votre dossier complet.

36-326057

Av. de la Gare 16 1950 Sion Tél. 027/23 23 62

Café-Restaurant du Château de Venthône, cherche pour le service des banquets: **cuisinier extra aide de cuisine extra serveurs(es) extra**
Ø (027) 23 85 49, à partir de 18 h.
036-326348

Fondation pour enfants de la rue



CCP 19 - 720 - 6
Rens. 026 / 226 246

De l'esprit d'entreprise?

Pour le compte d'une importante entreprise du Valais, nous recherchons un

directeur

Nous pensons à une personnalité dynamique ayant les atouts suivants:

- de solides connaissances en économie des entreprises
- des compétences établies de gestionnaire de bonnes connaissances linguistiques.

Ses tâches principales comprendront:

- la direction de l'ensemble de l'entreprise
- le développement ultérieur de l'organisation
- l'extension et le renforcement du marketing à l'intérieur et à l'extérieur du canton.

L'entrée en fonctions pourra avoir lieu d'un commun accord.

Nous attendons vos documents de candidature.



Joseph Indermitte
Märtmattenstrasse 1
3930 Viège
Téléphone (028) 46 56 57
115-718324

Sion, Valais, Restaurant Supersaxo
connu et apprécié des gastronomes!

Restaurant gourmet, situé au cœur de la vieille ville historique de Sion, offre à un couple de gérants qualifiés (locataire)

l'opportunité de choyer sa clientèle exigeante dans une atmosphère raffinée, de bon aloi.

Si cette offre vous séduit, envoyez sans tarder votre offre accompagnée des documents usuels au Restaurant Supersaxo, c/o P. Schwick, case postale 157, 3930 Viège

ANNONCES DIVERSES

Un crédit - une adresse

Service gratuit 24 heures sur 24
0 800 800 100

Taux d'intérêt annuel effectif 12,9% - comparez, vous avez tout à y gagner!

Votre crédit privé BPS

Appelez-nous, ou envoyez le coupon à la Banque Populaire Suisse, Avenue du Midi 12, 1950 Sion, fax 027/29 72 95

Exemple de tarif: montant net fr. 5000.-,
frais totaux pour 12 mois = fr. 336.40

Credit désiré fr. _____
Mensualités env. fr. _____
Nom: _____
Prénom: _____
Rue/N°: _____
NPA/Localité: _____
Domicilié ici depuis: _____
Tél. privé: _____
Tél. prof.: _____
Date de naissance: _____
Etat civil: _____
Nationalité: _____
Revenu net: _____
Loyer: _____
Date: _____
Signature: _____

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres centres de renseignements.



Banque Populaire Suisse

Cattolica (Adriatique)
Hôtel Haïti

Laissez vos soucis... et venez chez nous au pays du soleil. A l'hôtel Haïti, vous serez bien servis. Chambres avec confort, pension complète, taxes, ascenseur. Tout compris, basse saison Fr. 40.-.

Renseignements:
O. Bartolozzi, 1008 Lausanne.
Tél. (021) 625 94 68, 8 h à 14 h.

022-394231

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
**Dancing Derby
Cabaret-Night**
Martigny
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
Apéro-show
dès 17 h 30
du lundi au samedi

**Action d'avril
Pavés Elégance**
Gris à 18.65 Frs. / m2
Couleur à 21.25 Frs. / m2

Disponible aussi chez votre Marchand de matériaux



1870 MONTHÉY TEL. 025/ 72 72 00

Réussir à Lémania
En plein centre ville
MATURITE FEDERALE
Préparation en 2 ans ou moins, selon état des connaissances.
Début des cours: le 23 avril
BAC FRANÇAIS
Entrée immédiate possible
COLLEGE
Entrée immédiate possible
PRE-APPRENTISSAGE
Pour s'assurer une place d'apprentissage
Essai d'une semaine sans engagement.
Uniquement à Lémania:
COURS DU SOIR
à 50 % pour les élèves du jour
Ch. de Préville 3
1003 Lausanne
Fax: (021) 312 67 00
Tél.: (021) 320 15 01



Nous cherchons pour une entreprise valaisanne un

dessinateur machine

Vous devez maîtriser la CAO/DAO (autocad). Une habitude de travailler de manière indépendante et quelques années d'expérience seraient un atout pour obtenir ce poste qui peut devenir fixe. Contacter Gérard Godel pour tous renseignements complémentaires.

36-326257

Av. de la Gare 16 1950 Sion Tél. 027/23 23 62



Nous sommes à la recherche pour un poste fixe d'un

serrurier-constructeur CFC

Suisse, domicilié dans la région de Sion. Engagement fixe immédiat pour ouvrier avec références solides.

Pour informations, appelez Gérard Godel.

36-326373

Av. de la Gare 16 1950 Sion Tél. 027/23 23 62

IMMOBILIÈRES LOCATION

A louer à Sion, rue de la Dixence,
appartement 4 pièces
Loyer: Fr. 1000.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Sion, rue de Lausanne,
appartement 2½ pièces
Loyer: Fr. 675.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Martigny, avenue de la Gare,
1 pièce
Loyer: Fr. 395.- + charges.
Possibilité de louer place de parc dans parking.
Libre tout de suite.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Sion, rue de Saint-Guérin,
appartement 2½ pièces
Loyer: Fr. 625.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

ECCO

TEMPORAIRE

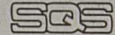
Nous cherchons des

- **mécaniciens MG** (machines conventionnelles)
- **serruriers CFC**
- **machinistes**

Menzi ou autre. Suisses, permis B ou C. Intéressés?

Alors appelez M. J.-J. Bourban. 36-326230

Ø (027) 22 30 44



ECCO S.A.
Place du Midi 29
1950 Sion

système de Qualité certifié
ISO 9002 / EN 29002
Reg. No. 11105

● Membre de la FSEPT

Les Cycles d'orientation régionaux de Sion mettent au concours:

un poste de professeur maths-allemand (environ 14 h)

en mesure d'enseigner toutes les branches dans les deux langues, en vue de la création de classes bilingues.

- **Durée de l'engagement:** année scolaire 1996-1997
- **Conditions d'engagement, titres et traitements:** selon les dispositions légales en vigueur.
- **Durée de l'année scolaire:** 42 semaines
- **Entrée en fonctions:** début année scolaire 1996-1997.

Les offres manuscrites, accompagnées du curriculum vitae, d'une photographie et des certificats, doivent être adressées jusqu'au 19 avril 1996, au C.O. des Collines de Sion, chemin des Collines 27.

36-326325

Café-Restaurant du Château de Venthône

cherche pour le 1er juin

serveur(se)

bonnes connaissances des 2 services, de préférence bilingue fr.-all.

Faire offre avec documents usuels à:
Bernard Fellay, 34, rue de l'Envol, 1950 Sion.

036-326342

JEUDI 11 AVRIL 1996 À 20 H
STADE DE TOURBILLON
COUPE DE SUISSE

Nouveliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Sion LUCERNE

15

billets
à gagner
au

156 60 164

(Fr. 1,49/min.)

Code 10

ou envoyez une carte postale avec vos coordonnées complètes au **Nouveliste**, promotion FC Sion, case postale, 1951 Sion, jusqu'à ce soir minuit



Sion-Zurich c'est parti!

Le premier vol sur la nouvelle ligne d'Air-Glacières a eu lieu hier. Super!



Parfaitement à l'aise aux commandes: Hans-Peter Künzli et Pierre-Olivier Favre.

SION-ZURICH. - C'est hier qu'a eu lieu le premier vol sur la nouvelle ligne Sion-Zurich d'Air-Glacières. Nous avons pu participer à ce vol inaugural

qui s'est déroulé de manière parfaite.

Par Vincent Pellegrini

Dimanche à 16 heures: enregistrement des passagers au guichet d'Air-Glacières dans le hall de l'aéroport de Sion. Puis, passage à la douane et embarquement dans le Beechcraft King Air BE 20, un appareil biturbine très puissant (nous l'avons constaté au décollage) et transformé, dans sa version luxe, pour accueillir huit personnes dans un confort des plus agréables. On peut même y tenir sans problème une réunion de travail.

Panorama grandiose

Le passager partant de Sion constatera que l'avion descend la vallée du Rhône jusqu'à Martigny pour prendre de l'altitude et remonter ensuite la vallée en sens inverse. Pas de crainte à avoir en cas de mauvaise visibilité: l'avion vole aux instruments (système IFR qui permet les vols de nuit). Les Alpes offrent en tout aux passagers un extraordinaire panorama du Cervin au Mont-Blanc. Arrivé à la hauteur de la Jungfrau, le Beechcraft, d'une étonnante stabilité lors du vol effectué hier, part ensuite en quasi ligne droite vers Zurich. On précisera qu'hier le vol Sion-Zurich a duré trente-cinq minutes à l'aller et trente-trois au retour. Il est cependant prévu jusqu'à cinquante minutes de vol selon les conditions de navigation.

Vol historique

Ont notamment participé au vol inaugural d'hier MM. Gilbert Debons, président de Sion, Michel Disner, chef de place pour l'aéroport de Sion,



Première arrivée à Zurich. Bruno Bagnoud, Gilbert Debons, Michel Disner et l'équipage posent pour la photo souvenir.

et bien sûr Bruno Bagnoud, patron d'Air-Glacières, qui a déclaré: «Notre but, à terme, c'est de vendre New York - Crans, New York - Zermatt ou New York - Verbier par avion et ensuite par hélicoptère par exemple.» Air-Glacières, en tout cas, a dû mettre les moyens pour lancer cette ligne. Il faut savoir que chaque atterrissage à Zurich coûte 500 francs de taxes et que chaque vol doit être fait avec deux pilotes.

Hier, c'étaient Hans-Peter Künzli et Pierre-Olivier Favre qui étaient aux commandes, sans oublier l'hôtesse Corinne Volken qui maîtrise parfaitement trois langues.

Deuxième avion

L'une des exigences de l'Office fédéral de l'aviation civile pour l'ouverture de la ligne était l'acquisition par Air-Glacières d'un deuxième avion (Beechcraft), ce qui a été fait avec une aide des crédits LIM. On notera aussi que l'Etat du Valais et la ville de Sion offrent durant la première année une couverture du déficit éventuel.

Correspondances

A Zurich, un bus prend les passagers en charge dès leur sortie de l'avion. Attention, nous sommes en fait «hors» du territoire suisse et il ne faut

pas oublier son passeport, même si l'on ne prend pas un autre avion pour aller plus loin. Les horaires (slots) décrochés par Air-Glacières permettent de prendre sans problème la plupart des vols internationaux sans avoir à reprendre ses bagages qui sont transférés automatiquement sur les autres avions de ligne. Nous avons pu constater en tout cas que Sion figurait à nouveau sur les horaires affichés dans l'aérogare sous l'appellation AGV 916!

On rappellera que les vols ont lieu le jeudi, le vendredi et le dimanche. Renseignements au (027) 22 64 64.



Un espace confortable pour les passagers.

PUBLICITÉ

Pour 29 francs, nous vous laissons les clés de la banque

Voulez-vous avoir accès à la SBS à votre guise, même à trois heures du matin? C'est possible en faisant appel aux prestations bancaires à domicile de la SBS, qui au moyen de votre ordinateur personnel et du téléphone, vous ouvrent une ligne directe permanente avec votre banque. Examinez notre proposition: pour 29 francs, vous pouvez aujourd'hui vous procurer le set «HomeBanking», composé d'un décodeur vidéotex et d'un logiciel de paiement, d'une valeur de plus de 300 francs. Si vous n'êtes pas équipé

d'un modem, nous vous recommandons le set «HomeBanking Plus», à 189 francs au lieu de 434 francs. Par ailleurs, voici une nouvelle qui séduira les bénéficiaires d'un compte personnel SBS: le forfait annuel de frais de gestion de 36 francs leur est offert s'ils exécutent leurs paiements au moyen du VideoService. Pour en savoir davantage sur les possibilités de réaliser vos opérations bancaires 24 heures sur 24, chez vous ou en déplacement, veuillez appeler - sans frais - le **0800 810 000**.



**Société de
Banque Suisse**

JOYEUSES PÂQUES!

Bernrain Lapin lait assis, 100 gr.	1.75
Bernrain Lapin lait assis, 180 gr.	2.70
Bernrain Sachet petits oeufs au lait, 125 gr.	2.80
PFISTER Lapin rieur lait 200 gr.	3.10
PFISTER Canard lait décoré 220 gr.	7.90
PFISTER Corbeille garnie 255 gr.	8.90
PFISTER Lapin géant 2 kg 400	52.90
Nestlé 1/2 oeuf Frigor 472 gr.	19.90
Nestlé 1/2 oeuf Ambassador Fantaisie 445 gr.	20.90
Nestlé 1/2 oeuf Femina Prestige 339 gr.	17.50

Nestlé 1/2 oeuf Sélim 462 gr.	21.90
Lindt 1/2 oeuf Irène 380 gr.	19.50
Lindt 1/2 oeuf Michel 725 gr.	36.50
Lindt 1/2 oeuf Janine 300 gr.	17.70
CHOCOLATS CAMILLE BLOCH 1/2 oeuf Ragusa, 340 gr.	16.90
CHOCOLATS CAMILLE BLOCH Petits oeufs Torino filet, 200gr.	4.90
Suchard 1/2 oeuf Colombine, 370 gr.	17.80
Suchard 1/2 oeuf Farandole, 290 gr.	13.50

P GRATUIT

**SUPER DIESEL S.PLOMB
A PRIX PAM**



Bernrain
Lapin lait assis, 280 gr. 3.30



EST MOINS CHER

ACTIONS DANS NOS MARCHÉS

MARTIGNY ROUTE DE FULLY

SION SOUS-GARE

EYHOLZ PRES VIEGE

Sion-Région

Supplément encarté dans l'édition normale du «Nouvelliste»
des districts de

SION
9000 ex. = 59%
des ménages

HÉRENS
2200 ex. = 75%
des ménages

CONTHEY
4500 ex. = 63%
des ménages

**LES 12.4 - 28.6
DISTRIBUTION A TOUS LES MÉNAGES
DES 3 DISTRICTS SUSMENTIONNÉS
27 000 EXEMPLAIRES**

Prochaine parution: vendredi 12 avril 1996
Dernier délai: mardi 9 avril, 10 heures

Le tél. à votre service

**publi
REGIONS**
département spécialisé de Publicitas Sion

(027) 295 284

POUR VOTRE INFORMATION

MARDI 12 AVRIL: PLACE DU MIDI et son traditionnel CONCOURS
Présentation de la COMMUNE DE CONTHEY
+ FOIRE SAINT-GEORGES

MARDI 24 MAI: PLACE DU MIDI et son traditionnel CONCOURS
Présentation de la COMMUNE D'ÉVOLÈNE

S+ Samaritains

Votre soutien financier aux samaritains revient au bénévolat il est donc un très bon placement.

Pour toutes vos annonces



Un seul numéro
**027
29 51 51**



RESTAURATEURS faites plaisir à vos clients

en leur présentant vos multiples spécialités par le biais de votre rubrique du vendredi

où irons-nous ce week-end

Prochaine parution: Vendredi-Saint 5 avril

Délai: mercredi 3 avril 10 h



... le dernier moment pour proposer
VOS MENUS DE PÂQUES

LES ASPERGES VALAISANNES VONT ARRIVER!



**publi
REGIONS**
département spécialisé de Publicitas Sion

(027) 295 284
Mme J. Huttenlocher
note votre message

★ ★ ★ 104 000 lectrices et lecteurs ★ ★ ★
liront votre message



Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.

Président du groupe Rhône Média S.A.
Nouvelliste: Pierre Moren

1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

Service des abonnements
(027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
Chèques postaux 19-274-0

Direction

Hermann Pellegrini, directeur des éditions;
Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale

François Dayer, rédacteur en chef responsable;
Roland Puijpe, rédacteur en chef des éditions;
Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérard Théodoloz,
Jean-Paul Riondel, Antoine Gessler, Michel Pichon,
Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Eric Felley,
Ariane Alter, Csilla Bohner, rédacteurs;
Vincent Pellegrini, éditorialiste analyste; Jean-Pierre Bahier,
Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod,
Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli,
rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste. Magazine: Manuela Giroud,
Joël Cerutti.

Tirage contrôlé

43585 exemplaires. REMP 1.10.1994.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25,
téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60.

Édition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
Édition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
Édition du mercredi au samedi: l'avant-veille du
jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution
jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau,
ils peuvent être transmis directement à la
rédaction du journal, rue de l'Industrie 13,
téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page:
289x440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: 1 fr. 18 le millimètre (colonne de
25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 5 fr. 12 le millimètre.
Gastronomie: 2 fr. 68 le millimètre.
Publireportage: 2 fr. 60 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 53 le millimètre
(colonne de 44 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur
abonnement d'espace.
TVA 6,5% en sus.



VALAIS

Vous n'avez pas reçu votre journal!

Appelez gratuitement le 155 08 07

CHABLAIS

HORREUR SUR L'AUTOROUTE

AIGLE. - Effroyable drame dans la nuit de samedi à dimanche à Aigle. Une voiture italienne s'arrête. Une autre la percute. Un père et sa fillette périssent carbonisés... PAGE 10

MARTIGNY

SURF MORTEL

VERBIER. - Vacances tragiques pour un jeune surfeur français qui a fait une chute de plus de 100 mètres hors des pistes balisées. L'homme est mort à l'hôpital de Martigny... PAGE 11

SION

EXPO ARTISANALE

SION. - Une exposition de travaux d'enfants marque l'ouverture de l'espace didactique de Montorge.... PAGE 12

SIERRE

UNE VIE DE CHIEN



SIERRE. - Grâce à l'Association valaisanne Le Copain, qui éduque des chiens d'assistance pour personnes handicapées, 17 chiens ont été offerts à des personnes handicapées... PAGE 17

HAUT-VALAIS

COMBATS DE REINES

RAROGNE. - C'est désormais une tradition. Pour la troisième fois, la bourgeoisie de Törbel a organisé ses combats de reines sur l'aérodrome de Rarogne... PAGE 14

Une première sous le soleil

Le défi des Faverges, un parcours sélectif et enchanteur.

Sur le tracé ou à l'arrivée à Crans-Montana, les spectateurs étaient au rendez-vous pour encourager les 188 patrouilles qui participaient à la première édition du défi des Faverges. Les départs se sont échelonnés entre 6 et 8 heures du matin à Aminona. Si le temps était au beau fixe, le mercure affichait 18 degrés en dessous de zéro à 2000 mètres d'altitude. De quoi surprendre les concurrents!

Par Brigitte Deslarzes

Qu'ils aient parcouru le grand ou le petit défi (17 km 840), on peut dire que les skieurs sont arrivés fatigués... mais heureux! «Il est magnifique ce parcours!», s'exclamaient les concurrents fourbus. Du point de vue de la longueur (24 km 400), du dénivelé (2600 m) et du nombre de kilomètres effort (58 km), le grand parcours correspond à celui de la Patrouille des glaciers Arolla-Verbière, estimé quelques connaisseurs. Pour beaucoup de patrouilleurs, cette manche du championnat suisse de ski alpinisme, ne constituait qu'une mise en jambe avant le trophée du Muveran du 14 avril prochain et avant la prestigieuse Patrouille des glaciers.

Valaisans en tête

Arrivée première, l'équipe de Jean-Yves Rey (restaurant Merbé), s'est battue d'égal à

égal avec les patrouilles FSG Bulle emmenée par Jean-François Cuennet et celle de Marcel Bugnard de Charmey sur ce tracé très sélectif. C'est dans un temps excellent que l'équipe valaisanne a franchi la ligne d'arrivée après 3 h 09'20" de combat, offrant du même coup la première victoire en championnat de Suisse à l'équipe de Jean-Yves Rey. Celui-ci, initiateur du défi des Faverges n'en pouvait plus de joie: il a gagné sur son propre terrain. «C'est vrai que je connais toutes les montées et toutes les descentes de ce parcours», expliquait-il à l'arrivée. «Mais lors des compétitions, les pistes sont de véritables autoroutes ce qui permet de faire des temps relativement bons!» Quant à Eric Seydoux de l'équipe de Marcel Bugnard, qui a conquis la deuxième marche du podium, la pilule était tout de même amère. «On aurait bien voulu remporter la course cette fois. On effectuait les montées à jeu égal, mais on n'a rien pu leur prendre sur les descentes, ils connaissent chaque bosse du terrain.»

Radio Chablais en tête

Chez les dames, c'est l'équipe de Radio Chablais, qui pointait au col de la Roue après 1 h 34 suivie de Collombey (1 h 45) et de Levron (2 h 01). Des écarts qui ont permis aux trois jeunes femmes de terminer le parcours en vainqueurs en 4 h 32' 46". «Super par-



Les vainqueurs de la compétition: (de gauche à droite) Gabriel Besson, Jean-Yves Rey et Jean-Daniel Masserey.

cours, dommage que dans les deux dernières montées, il soit très difficile de dépasser faute de piste!», explique l'une d'elles. Les trois skieuses seront au Muveran et à la Patrouille des glaciers.

phé Gauley, a ravi le public en poussant la chansonnette dans l'aire d'arrivée. Alors à

dans deux ans pour la prochaine édition 1998 du défi des Faverges! □

Principaux résultats

Dames: 1. Radio Chablais: Mabillard Catherine, Chapuisat Marianne, Moretti Christina (4 h 32' 46"). 2. Collombey: Caillet-Bois Valérie, Bellon Martine, Farquet Mélanie (5 h 10' 48"). 3. Levron: Farquet Marie-France, Farquet Marylène, Troillet Madeline (5 h 42' 59").

Seniors: 1. Restaurant Merbé: Besson Gabriel, Masserey Jean-Daniel, Rey Jean-Yves (3 h 09' 20"). 2. Bugnard: Bugnard Marcel, Seydoux Eric, Piller Herbert (3 h 11' 56"). 3. FSG Bulle: Cuennet Jean-François, Volery Georges, Jacquet Benoît (3 h 15' 32").

Vétérans 1: 1. Ski-club Jaun: Thuerler Daniel, Thuerler Félix, Schuway Pius (3 h 35' 36"). 2. Gardes-frontière 3: Cheseaux Michel, Gaspoz Philippe, Sallen Grégoire (3 h 40' 40"). 3. Val d'Abondance: Vuilloud Gilbert, Favre Marius, Barbas Patrick (3 h 50' 45").

Vétérans 2: 1. Chablais: Bellon Octave, Crettenand André, Morand Lois (3 h 49' 16"). TAC Saint-Maurice: Fuchs Charly, Delacretaz

Michel, Fayolle Jean-Claude (4 h 37' 05"). 3. Ski-Club Zermatt: Truffer Peter, Dorsaz Anton, Willisch Godi (5 h 15' 54").

Populaires dames: 1. Ski-club Arpettaz: Gillioz Denise, Gillioz Nicole, Guntern Annelise (3 h 15' 59"). 2. Ski-Club Grimentz: Salamin Cathy, Besson Marie-Jo, Zufferey Simone (3 h 49' 58"). 3. Ski-Club Nendaz: Deleze Roxanne, Oggier Estelle, Michelet Doris (4 h 05' 36").

Populaires hommes: 1. Ski-Club Salantin Evionnaz: Richard Yannick, Richard Jean-Marc, Farquet Ernest (2 h 25' 22"). 2. Ski-Club Val-Ferret: Flora Jean-Paul, Tissières Gérard, Lattion Pierre-Alain (2 h 46' 39"). 3. SC Daviaz: Jordan Daniel, Gay Jean-Emile, Comtesse Sébastien (3 h 12' 26").

Juniors: 1. Versegères: Gay Sébastien, Michellod Jean-Yves, Fellez Hugues (2 h 34' 17"). 2. Toutangueules 1: Bender Yvan, Gabioud Casimir, Abbet Fabrice (3 h 10' 31"). 3. TV Aeschi: Grossen Samuel, Christen Heinz, Christen Hansrudolf (3 h 16' 05").



Les heureuses concurrentes de Radio Chablais: (de gauche à droite) Marianne Chapuisat, Christina Moretti, Catherine Mabillard.

Des contrôles renforcés

Le Conseil d'Etat envisage un arrêté contraignant pour les reines.

Après les contrôles du sang mis sur pied lors du dernier combat de reines à Vétroz, le Conseil d'Etat, soumis à la pression des milieux de protection des animaux, conçoit un arrêté drastique qui devrait développer ses effets pour le match cantonal de mai à Aproz. En effet, plusieurs plaintes sont arrivées sur les bureaux de l'autorité, reprochant la lenteur du résultat des analyses de sang et surtout le fait que les vaches droguées aux amphétamines, ou toute autre substance de dopage, ne se voyaient pas immédiatement interdire l'arène.

Par Ariane Manfrino

On le sait, ces bêtes rendues très agressives développent un comportement de nature à blesser leurs adversaires. Une attitude qui est totalement incompatible avec les normes de la loi sur la protection des animaux. Une des lois les plus sévères d'Europe.

Dès lors, le projet d'un inventeur vaudois, M. Jacques Doret, semble intéresser notre

gouvernement et les spécialistes des milieux des reines. Il s'agit d'un appareil, construit selon le même principe que le test du ballon utilisé pour les automobilistes, et qui permettrait de constater, immédiatement, l'état des vaches. Les contrôles, peu onéreux, pourraient être étendus à l'ensemble des reines participant à ces joutes.

Sus à la nymphomanie!

Désireux de protéger la race d'Hérens, envers et contre tout, et de parvenir à enrayer la nymphomanie dans les rencontres, il est également prévu d'intervenir avec sévérité. Toute vache présentant des signes de chaleurs se verra effectuer un prélèvement de ses écoulements vaginaux. C'est, effectivement, par ce canal-là qu'il est possible de déterminer l'état de la bête. Celle-ci provoque le recul de ses congénères dans l'arène, en raison de l'odeur particulière qu'elle dégage. De plus, et c'est là aussi un grave danger, les vaches nymphomanes se battent à mort, sans sembler éprouver le moindre besoin de répit.

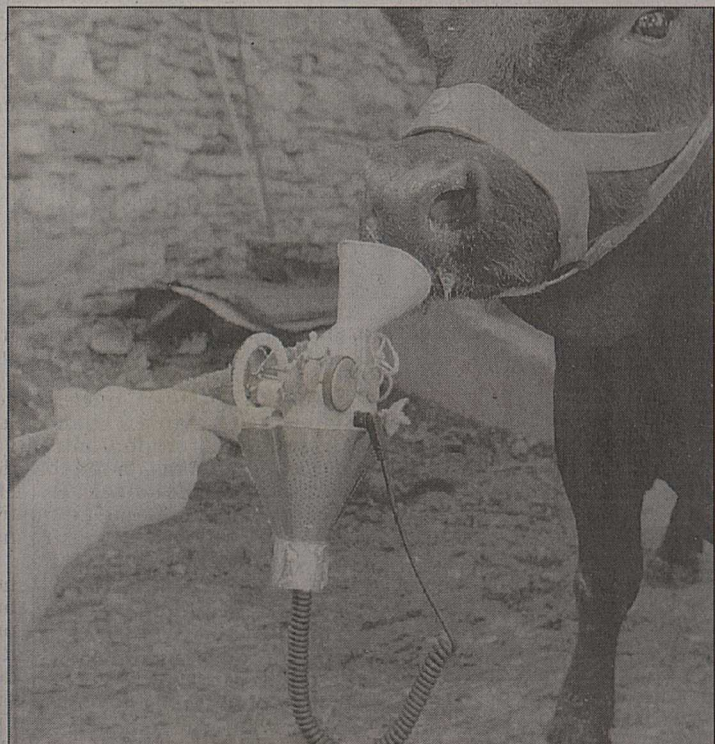
Toutes ces dispositions, qui paraissent contraignantes, expliquent nos autorités, ne

poursuivent qu'un seul but: promouvoir la magnifique race d'Hérens. Il serait effecti-

vement regrettable que des abus engendrent des problèmes de nature à faire cesser ces joutes ancestrales, provoquant un recul dramatique du cheptel par un manque d'aptitude laitière. N'oublions pas que la race d'Hérens, race à trois fins, le lait, la viande et les cornes, constitue un élément primordial de notre patrimoine et est appelée à l'avenir, grâce à ces trois qualités, à maintenir en place une population agricole dynamique.

Bien décidé à mettre sur pied un système efficace et dissuasif, le gouvernement valaisan déléguera ses pouvoirs aux préfets des districts. Ce sont à eux qu'incombera la surveillance du bon déroulement des divers contrôles.

Mécontents de cette mainmise étatique, divers éleveurs envisagent une manifestation, ce soir à 20 heures, devant le domicile du patron de l'Economie, M. Raymond Deferr, à la rue de l'Europe, à Monthey. Espérons que ce dernier ne se retrouvera pas envahi de boîtes de paille, comme l'avait été, à l'époque, l'ancien directeur de l'Office fédéral de l'agriculture à Berne.



«Brunette», une ancienne reine, teste l'appareil de M. Doret.

Combien tu gagnes?

Les résultats des négociations entre patronat et syndicats dans le bâtiment et l'industrie.

COLLOMBEY. - Dans le Valais romand, 1995 aura été l'année de l'entrée en vigueur de la nouvelle convention collective du secteur principal du bâtiment.

Il aura aussi fallu renégocier les accords conventionnels avec Djéva, les raffineries du Sud-Ouest, (RSO), Ciba et diverses associations patronales. Avec des résultats présentés samedi à Collombey par le syndicat SIB lors de son assemblée annuelle. Qui a été augmenté et de combien?

Ciba-Geigy

A Monthey, les négociations ont atterri devant l'office de conciliation, mais la direction a déjà accordé 0,5% d'augmentation générale et 1% individuelle (au mérite). Salaire de base pour un professionnel: 4103 francs. Il faut y ajouter des suppléments de fonction (de 0 à 1400 francs), de qualification (67 à 773 francs), d'âge (36 à 303 francs) et d'ancienneté (25 à 237 francs). Plus encore les primes d'équipe (de 196 francs pour deux équipes à 1596 francs pour quatre équipes avec deux dimanches sur quatre).

En calculant la moyenne des suppléments, un ouvrier qualifié effectuant trois équipes touche donc 6380 francs.

Carreleurs

Selon le SIB, il s'agit de la profession la plus rétrograde. «L'association patronale est restée intransigeante en maintenant sa position de gel des salaires, le dossier est pendu devant l'office de conciliation.»

Métiers du bois

Les salaires des menuisiers, charpentiers et ébénistes: travailleur qualifié: 23 fr. 75 de l'heure. Manœuvre débutant: 19 fr. 25. «D'une revendication patronale de baisse de salaire se chiffrant pour certaines catégories à plus de quatre francs de l'heure, nous sommes arrivés, affirme le SIB, à une augmentation de 45 centimes pour tous.»

Plâtriers-peintres

Plus 30 centimes par heure pour tous. Plâtrier avec CFC:

24 fr. 95, peintre avec CFC: 23 fr. 95.

Djéva

A Monthey, la CCT est reconduite pour la troisième fois. Salaires: de 4529 francs au début à 4820 francs pour dix ans de service. «La nouvelle qu'à la fin 1995 l'entreprise aurait épuisé le droit au chômage technique a quelque peu bouleversé les travailleurs. La direction a annoncé des programmes de retraites anticipées à partir de 62 ans selon le modèle de Ciba.

Maçonnerie

Y compris le génie civil: plus 15 centimes par heure. De 19 fr 50 (salaire mensuel de 3480 francs), à 27 francs (salaire de 4850 francs).

Raffinerie RSO

A Collombey, la CCT est reconduite pour une année, aucun gel des automatismes salariaux (âge, ancienneté), augmentation de 20 francs par mois pour tous. Exemple: trois ans après la fin de l'apprentissage: 4207 francs.

Gilles Berreau



En ce samedi ensoleillé, l'assemblée du SIB n'avait pas réuni grand monde.

«Attention au réveil brutal»

Le SIB craint des remous sociaux chez nous.

COLLOMBEY. - «Je crains que, bientôt, notre pays n'échappe plus aux remous sociaux qui agitent les pays voisins», a estimé samedi à Collombey le président du Syndicat de l'industrie et du bâtiment (SIB), à l'occasion de l'assemblée annuelle de sa section du Valais romand.

Pour le président Georges Mariéthoz, «oublier trop rapidement que la prospérité de notre pays et le climat aujourd'hui serein dans lequel a évolué l'économie repose sur un juste partage des ressources de ce pays pourrait bien conduire certains à un réveil brutal. Seule une prise de conscience de ce danger de la part du monde politique et une meilleure appréhension des problèmes sociaux pourra éviter des conflits ouverts dommageables pour tous».

Menuisiers cloués

Le président du SIB Valais romand a rappelé que la masse salariale soumise à cotisation dans le secteur de la construction a diminué

de plus de 40% dans le Valais romand ces dernières années. «Il n'est donc pas étonnant que les employeurs aient durci leurs positions dans les négociations de ces derniers mois», a-t-il ajouté.

«Dans certains cas, leur attitude a quelquefois dépassé l'indécence, notamment l'Association des maîtres menuisiers, ébénistes et charpentiers qui exigeait des baisses de salaires de l'ordre de plusieurs francs par heure.

Social préservé

A des degrés divers, ces velléités de démantèlement social ont pu être contenues. Dans certains cas, les accords conclus peuvent même être jugés satisfaisants, compte tenu de la conjoncture économique.» De son côté, le secrétaire Jean-Claude Glassey a indiqué que si le nombre de membres de la section n'augmente pas, 1996 sera financièrement déficitaire, ce qui ne s'est jamais produit depuis des années.

«Prière du loup» d'Epinassey

Concert de la Thérésia en parfaite «harmonie».

SAINT-MAURICE. - «Flambeau», «Sur la route d'Estavayer», «Prière du loup», voilà quelques-unes des chansons présentées samedi soir à la salle polyvalente de Saint-Maurice par le chœur d'hommes d'Epinassey à l'occasion de sa soirée annuelle. Force est de constater que cet ensemble avait préparé un programme de très bonne tenue en compagnie de ses amis de l'Harmonie des Alpes de Bex.» L'union fait la force, et pour la troisième année consécutive, les chanteurs d'Epinassey avaient renouvelé leur collaboration avec ses voisins bellerins. Après s'être produits en terre vaudoise le week-end précédent, ils remontaient ensemble sur scène il y a deux jours, sous la direction de Jean Scarcella.



La Thérésia a fêté un «centenaire» grâce à Max Dubois et Bernard Barman.

Max Dubois, fêtés pour cinquante ans de sociétariat, ainsi que Claude Rimet et Gaston Richard, célébrés pour quarante ans d'activités. Le directeur de chant d'église, Raymond Dubosson et le jeune Pascal Crittin furent également remerciés pour leur attachement à la cause chorale. Qui plus est, la Thérésia a été débordée de dons, grâce à une population aigaunoise vraiment généreuse.

Agenda

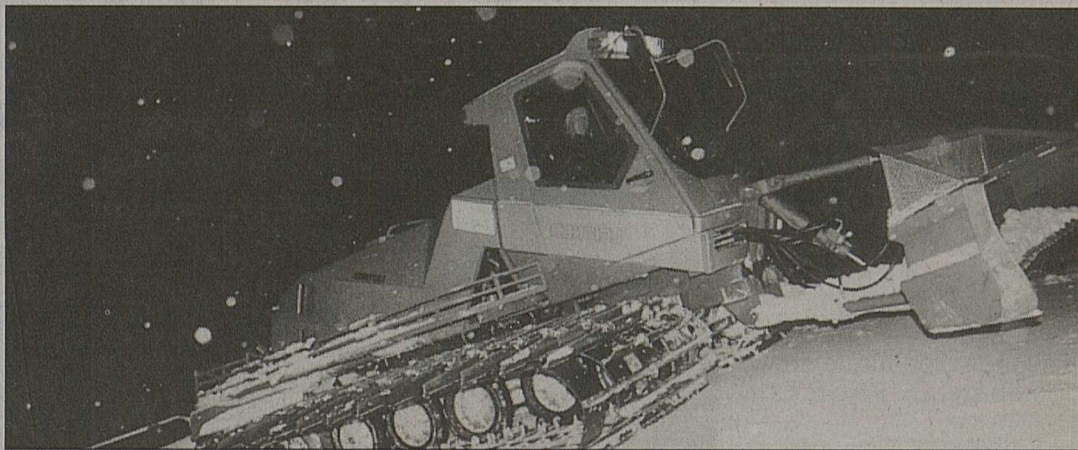
Quant aux activités futures de

la société de chant, elles passent par une soirée à Gland le 20 avril, le Giron de Châtel le 27 du même mois, la fête basvalaisanne d'Evionnaz le 4 mai, et une soirée au Levron le 18 mai.

En outre, les chanteurs d'Epinassey feront le déplacement de Morgins le 27 juillet pour l'amicale du Haut-Lac, non sans avoir auparavant collaboré au succès que l'on souhaite d'ores et déjà à la fête de la musique qui sera mise sur pied à Saint-Maurice le 22 juin. (gib)

Conduisez une chenillette!

Morgins propose aux skieurs de fond de se mettre au volant.



S'asseoir aux commandes d'une chenillette des neiges? C'est possible à Morgins. A condition de se rendre utile.

MORGINS. - La nouveauté est de taille et risque fort de faire jaser dans la station morginoise. Réunis en commission, les membres de l'office du tourisme de Morgins se sont penchés sur une com-

pression des frais d'entretien des vingt kilomètres de pistes de ski de fond.

En effet, la station des Portes-du-Soleil, bien que membre de la communauté romande de ski nordique, a toujours refusé d'instaurer un contrôle ou la vente d'une vignette payante pour les fondeurs. Pour l'OT, «la nature appartenant à chacun, il faut éviter, pour préserver le sens de l'accueil, de tout faire payer», indique un communiqué. Il n'en demeure pas moins que la préparation de ces pistes prend du temps et coûte de l'argent. Mais les Morginois pensent avoir trouvé le système idéal pour entretenir leurs pistes sans bourse délier en matière de frais de personnel.

Dès aujourd'hui

Cette idée sera testée dès aujourd'hui lundi, jusqu'à la fin de la saison. Il est simple et original à la fois. Le skieur

fondeur, Monsieur ou Madame, aura à sa disposition une chenillette Leitner équipée d'une lame frontale, d'une radio, d'une fraiseuse et de traceurs de piste. En demandant les clés à l'office du tourisme, il pourra emprunter le véhicule après avoir décliné son identité.

Ainsi, ce sera désormais l'utilisateur qui assurera l'entretien et le traçage (skating ou classique) des pistes. La seule obligation de l'utilisateur sera de suivre le balisage. On imagine que certains hôtes de la station seront vivement intéressés par l'opportunité de pouvoir s'initier au plaisir rare de pouvoir conduire un pareil engin.

A Morgins, on pense qu'ainsi, on pourra économiser quelques milliers de francs par hiver et que la clientèle bénéficiera de pistes irréprochables, l'outil de rénovation de la neige étant à disposition pendant les heures d'ouverture de l'office. (gib)

EN BREF

Vétérans ASF

MONTHEY. - L'assemblée générale du Groupement des vétérans ASF réunie dernièrement au théâtre du Crochetan a mis en valeur la bonne santé de l'association, tant au niveau des activités de l'année écoulée que de la situation financière. Comme le précisait le président Jean Christinat, le groupement poursuivra son programme d'activités traditionnelle marqué notamment par les journées suisses et diverses sorties. A noter finalement que les vétérans ont versé 200 francs aux mouvements juniors des FC Troistorrents, Conthey et Grône.

Extension

AIGLE. - L'association Secutel Chablais Vaud-Valais réunie en assemblée générale a particulièrement mis en évidence le développement de son service dans la zone de Saint-Maurice à Saint-Gingolph. Avec une demande qui va en constante augmentation, Secutel compte aujourd'hui

178 abonnés. L'association a par ailleurs décidé d'assumer elle-même la charge financière d'un professionnel à temps partiel. Au chapitre administratif, le comité enregistre l'arrivée de André Gex-Collet, directeur du CMS de Monthey.

Horrible drame sur l'autoroute

AIGLE. - Samedi vers 22 heures, un accident mortel de la circulation s'est produit sur la RN 9, Lausanne-Sion, sur la chaussée montagnonne près d'Aigle.

Suite à une panne, le conducteur d'une voiture italienne a immobilisé sa machine sur la voie droite, sans éclairage. Peu après, le véhicule a été violemment heurté à l'arrière par une voiture vaudoise. Sous l'effet

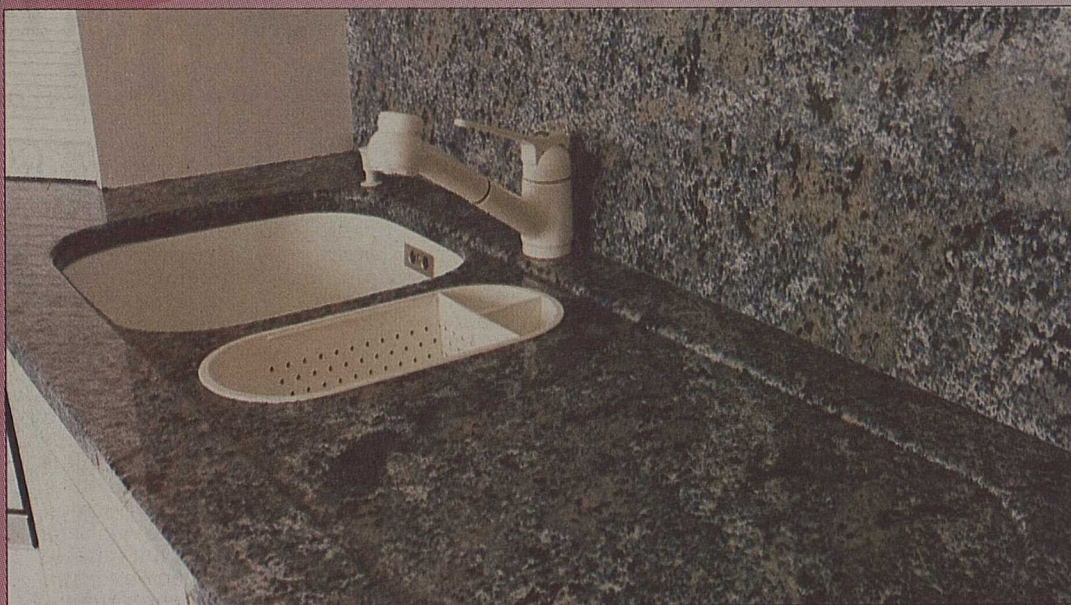
du choc, il a pris feu. Son conducteur, ainsi que sa fillette de 8 mois restèrent prisonniers de l'habitacle et périrent carbonisés.

L'autoroute a été fermée à toute circulation jusqu'à 5 heures.

Les témoins de cet accident sont priés de s'annoncer à la police cantonale vaudoise. (c)

Personnalisez votre Cuisine

RECOUVREMENT EN GRANIT :
esthétique, inusable, pratique



PEDRONI SA

PIERRES NATURELLES - 1907 SAXON

Tél. 026/ 44 34 33 - Fax 026/ 44 29 59

MPV/Flash-4F

35'899.-

Mazda MPV avec transmission automatique, climatisation, ABS, airbag, jantes alu. Moteur: V6 3.0i (152 ch). Prix net.



Baisse sur l'ABS.

SIERRE: Garage Athena S.A., Guy Theytaz, route de Sion 30 ☎ (027) 55 77 22
SION: Garage Sporting, Paul Lambiel, route de la Drague 46 ☎ (027) 23 39 77
MARTIGNY: Garage de l'Europe, Claude Urfer, avenue du Simplon 34 ☎ (026) 23 35 55
Chermignon: Garage I. Barras, ☎ (027) 43 37 87. La Balma: Garage C. Bosen, ☎ (026) 67 12 78. Miège: Garage Calabrais, ☎ (027) 55 05 00. Sion: Garage Ch. Hediger, Batassé, ☎ (027) 22 01 31. Pont-de-la-Morge: Garage Mont d'Orge, ☎ (027) 36 63 20.

Garantie: 3 ans ou 100 000 km. Financement ou leasing par Mazda Finance. Prix avec TVA 6,5% incluse.

Rouler de l'avant. **MAZDA**

A l'achat de 4 roues alu nous vous offrons



un décor «BURG» afin de mieux personnaliser votre voiture

chez votre spécialiste **RACING PNEUS B. BAYARD**

Av. Maurice-Troillet 65 - SION
Tél. (027) 23 81 81

36-32539

Cours de poterie à Réchy

Modelage et tournage Débutants ou avancés, soyez les bienvenus.

Renseignements et inscriptions au ☎ (027) 58 34 56.

036-325731

VÉHICULES AUTOMOBILES

Achète voitures, bus et camionnettes même accidentés. Appelez-moi avant de vendre.

Natel (077) 23 13 92 ou ☎ (021) 981 23 26, Ali.

036-324283

Achète cash

automobiles, bus, camionnettes, même accidentés.

☎ (077) 28 77 26 ou ☎ (026) 23 29 52.

036-325135

A vendre

remorque-caravane dépliable

marque La Bohème, gris-bleu, frein de poussée.

Fr. 2000.- expertisée ou non.

☎ (027) 58 38 18.

036-326309

ANNONCES DIVERSES

Vente et location

pianos à queue

de 95.- à 680.- p.m.

pianos

de 45.- à 280.- p.m.

Heutschi Pianos

Tél. (031) 352 10 82.

219-067271

Vos annonces

027 29 51 51

QUINCAILLERIE A. WALPEN
AV. GRAND-CHAMPSEC 12
1950 SION ☎ 027 / 31 45 55

10 ANS
Habits de travail - Api-Centre
Articles de cave et de laiterie

ENTRETIEN JARDINS ET PELOUSES

Grand choix de tondeuses, plus de 16 modèles dès 199.-
Scarificateurs dès 159.-

ALIKO La meilleure?
BLACK & DECKER
YAMAHA
Service après-vente

DEBROUSAILLEUSES
JET dès Fr. 450.-
OFFRE
Débroussailleuses 35 cm³ avec lame et fil nylon Fr. 720.-

NOUVEAU
Tout pour le jardin: semences potagères, engrais, terreau, tourbe, etc.
Tout pour la pelouse: semences, engrais, scarificateurs, tondeuses, arrosage souterrain. Location scarificateurs et motobineuses

PROGRAMME COMPLET D'ARROSAGE Arrosage souterrain

360° 180° 90°
DEMANDEZ-NOUS CONSEIL
● Facile à installer
● Tuyaux plastique, raccords, vannes, etc.
● Apportez votre plan au 1:100

CONSEIL QUALITÉ
RYOBI

FABRIQUE VALAISANNE DE DRAPS ET COUVERTURES

Rue Sainte-Marguerite - SION - (027) 22 48 42 - 23 22 33

ATTENTION GRANDE LIQUIDATION

avant la RÉNOVATION de notre

MAGASIN DE VENTE DIRECTE

Rabais jusqu'à 50%

Comparez nos prix, vous verrez que nous sommes TOUJOURS LE MEILLEUR MARCHÉ!

DUVET AVEC TRAVERSin

synthétique, lavable 40°

Duvet: 160/210 cm
Traversin: 65/100 cm

~~90.-~~ **60.-**

Grand choix de: DRAPS-HOUSSES, LINGES ÉPONGE, GARNITURES DE DUVETS, NAPPES, etc.

DE 10 A 50% DE RABAIS

Rendez-nous visite; notre personnel qualifié se fera un plaisir de vous conseiller. Ouvert tous les jours de 14 h à 18 h, le samedi de 8 h à 12 h (fermé lundi matin). Parking privé gratuit.

ASTRA SAFE-TEC



ABS & 2 AIRBAGS INCLUS!

Astra Safe-Tec. En version limousine avec hayon ou Caravan (Special, Comfort, GLS, Sport), coffre classique (Special, Comfort, GLS). Avec direction assistée, antidémarrage électronique et verrouillage central. Tout cela, compris dans un prix très petit!

Climatisation sans CFC pour Fr. 975.-* seulement.

OPEL

Garage ATLAS
S I E R R E
Georges Mariéthoz
Rte du Simplon 75 - ☎ 027/55 87 01
Agents locaux
GARAGE LAURENT TSCHOOP, CHIPPIS
☎ 027/56 21 56
GARAGE DU TRANSIT, CORDONIER & FILS
MONTANA-VILLAGE - ☎ 027/41 22 28 - 41 48 18

GARAGE DU SIMPLON MARTIGNY S.A.
Rte du Simplon 112 - 1920 Martigny
☎ 026/22 26 55 - Fax 026/22 96 55

Nos agents locaux:
Fully: Garage Carron
Saxon: Garage B. Monnet
Le Châble: Garage du Mont-Brun S.A.
Saint-Maurice: Garage Bossonnet
Sembrancher: Garage Fellay

GARAGE OUEST

Stéphane Revaz, Sion
☎ 027/22 81 41

Agent local: Garage Théler
Sion - ☎ 027/31 32 48

1300 km sans faire le plein!

La nouvelle génération des voitures diesel, au salon de l'auto viégeois (Neuwa).

VIÈGE. - Ils sont puissants, nerveux, silencieux, moins polluants: ce sont les nouveaux moteurs diesel qui équipent les Audi Quattro, les VW Golf, Passat, les Opel et autres BMW. Ils ont des cylindres de 1,9 ou 2,5 litres, développent des puissances de 90, 115, voire 140 chevaux.

Ces moteurs consomment moins de 5 litres aux 100 kilomètres sur route, se rapprochant même des 4 litres pour l'Audi A4. Aussi, avec un seul plein, ces voitures permettent le double des distances habituelles, jusqu'à 1300 kilomètres et plus.

Au salon de l'automobile de Viège (Neuwa), le stand de l'école professionnelle des mécaniciens s'est efforcé de mettre en évidence les avantages de ces moteurs et de chasser les préjugés. Car si le prix du diesel demeure le plus élevé à la colonne, ces véhicules permettent d'économiser 2 à 3 litres tous les 100 kilomètres.

Pour les conducteurs soucieux de pollution, l'alternative est intéressante: moins de consommation, moins de rejets. Les amateurs de conduite sportive y trouveront également leur compte: les performances sont au moins aussi bonnes que les concurrentes à essence classique.

Nouvelles techniques

«Et puis, ces moteurs adoptent de nouvelles techniques, a indiqué le maître mécanicien Helmut Schnyder, responsable du stand. Ils sont équipés de turbo, avec des injecteurs électroniques qui font pénétrer le diesel directement dans la chambre de carburation. Le moteur est organisé pour mieux utiliser l'énergie fournie.»

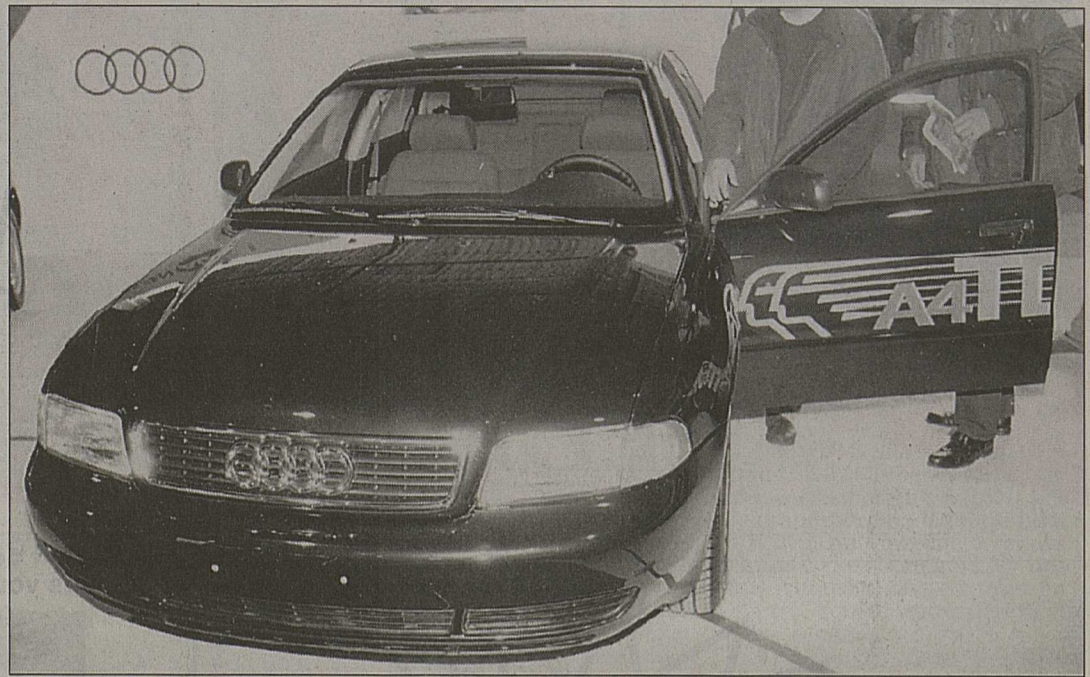
La nouvelle génération des diesel convertit 35 % du carburant en énergie cinétique, contre 25 % pour les moteurs classiques. Quant à la nou-

velle génération des catalyseurs, elle abaissera encore plus le taux des émissions polluantes. Enfin, ces voitures sont très silencieuses.

Les organisateurs du stand de Viège espèrent avoir fait avancer la cause du diesel, encore très méconnu auprès du grand public. D'après M. Schnyder, les premiers échos se sont révélés positifs.

Le président de l'association des garagistes haut-valaisans Hans Jossen avait, lui, rappelé quelques vérités, en ouverture de salon. La branche automobile a généré 63 milliards de francs de chiffre d'affaires, l'année dernière. Elle a concerné plus de 40 000 emplois directs et près de 300 000 emplois indirects, ainsi que 8000 apprentis.

Il y a plus de 3,6 millions de véhicules en Suisse, qui demandent des entretiens et des réparations régulières. Avec la génération des diesel, la branche trouvera, peut-être, un nouveau souffle. (pc)



Moteurs à diesel nouvelle génération, au salon de l'automobile de Viège.

Combats de reines à Rarogne

La bourgeoisie de Törbel a organisé les joutes sur l'aérodrome.

RAROGNE. - C'est désormais une tradition. Pour la troisième fois, la bourgeoisie de

Törbel a organisé ses combats de reines sur l'aérodrome de Rarogne.

Dimanche, le temps était au beau fixe, bien que la température soit fraîche pour la sai-

son. Cela n'a pas empêché les amateurs de converger vers le cercle des combats. Vers 11 heures du matin, ils avaient déjà largement dépassé le millier.

Les éleveurs du Haut-Valais avaient présenté près de 220 bêtes de concours, divisées en cinq catégories. Le site des combats est situé entre différents monticules, si bien que les spectateurs disposaient de tribunes naturelles.

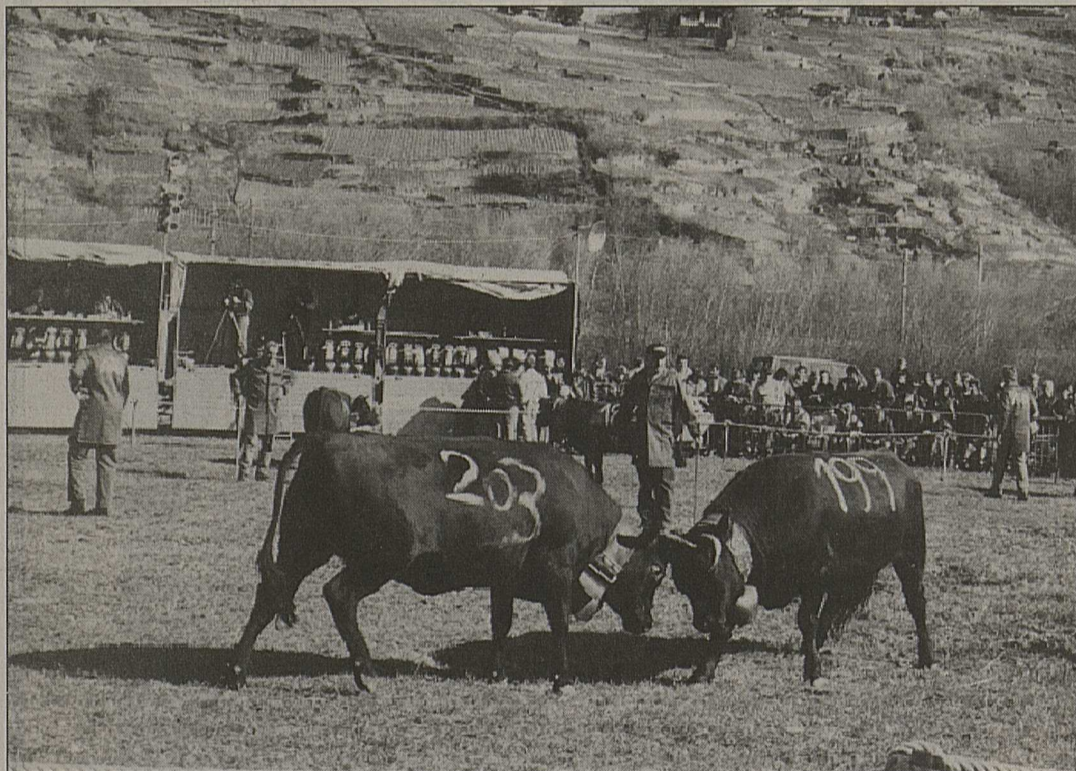
Les recettes seront affectées à l'entretien des alpages de la bourgeoisie. «L'objectif d'une telle manifestation est d'assurer une contribution à l'agriculture de montagne», a expliqué le président du comité d'organisation Erwin Ruff.

Une manifestation d'autant plus utile que, ces derniers temps, les propos négatifs de la presse ont renforcé l'opinion des opposants à de telles joutes. Aussi, M. Ruff est-il d'avis que «la commission cantonale doit, pour autant qu'elle ne l'a pas déjà fait, élaborer des directives et des règlements pour l'organisation des combats de reines et faire appliquer ces normes à chaque comité d'organisation.» Une allusion aux contrôles antidopage, notamment.

Parmi les lutteuses de la ca-

tégorie phare, les éleveurs de Bettmeralp étaient les mieux représentés, suivis de ceux de

Törbel, de Tourtemagne, d'Agarn et de Saint-Nicolas. (pc)



Les combats de reines à Rarogne.

EN BREF

Incendie à Zermatt

ZERMATT. - Samedi matin tôt, un incendie s'est déclaré au-dessus de Zermatt, au lieu dit Bodmen. Le service du feu de Zermatt, arrivé rapidement sur les lieux, a fait appel aux services d'Air-Zermatt. Un hélicoptère a transporté, en plusieurs vols, du matériel et deux pompes à incendies. Les pompiers ont maîtrisé le sinistre en peu de temps. Quelque 1500 m² d'herbes et de broussailles ont brûlé. Le secteur comporte surtout des prés, si bien que le feu n'a pas menacé d'habitations.

Sept sauvetages

ZERMATT. - Samedi passé, Air-Zermatt est intervenu pour sept sauvetages en tout. Il s'est agi de ramener des skieurs blessés sur les

domaines skiables de Zermatt, Bettmeralp, Riederalp, Belalp et Kreuzboden. Les hélicoptères les ont transportés aux hôpitaux de Brigüe et de Viège.

Concert à Domodossola

BRIGUE. - Mercredi soir dernier, l'orchestre du collège de Brigüe Spirit Symphonic Band a donné un concert à Domodossola. La salle du Corso était bien remplie et les musiciens se sont attirés de nombreux applaudissements.

Autant qu'un événement culturel, la rencontre de Domodossola a symbolisé la rencontre entre les deux villes et la volonté commune de faire avancer la collaboration transfrontalière. Les régions d'Europe naissent avec la conscience des populations.

SION

Hérensard devenu Sédunois

Fidèle Moix, ancien président de Saint-Martin, fête ses 90 ans à Saint-François.

Trente-deux ans au Conseil communal, dont dix-sept à la présidence, quarante-trois ans de travail comme instituteur, ça laisse des souvenirs...

SION. - Originaire de Saint-Martin, Fidèle Moix est l'un des figures qui ont marqué ses concitoyens de la vallée.

Le citoyen de Saint-Martin est aujourd'hui Sédunois. Installé dans la capitale depuis 1973, il vit avec son épouse

Rose au home Saint-François. C'est dans ce cadre chaleureux qu'il a fêté récemment, en compagnie de sa famille, son nonantième anniversaire.

La Municipalité de Sion, représentée par le conseiller Régis Loretan et M. Francis Schroeter, lui a témoigné l'admiration et la reconnaissance des Sédunois pour son engagement au service du val d'Hérens. Président de Saint-Martin, M. Jean Pralong est également venu présenter ses vœux à celui qui fut l'un de ses prédécesseurs...

Homme de la montagne

Il est homme discret, respectueux de chacun, chaleureux en amitié. Soucieux du bien commun, comme il l'a démontré à la tête de sa commune, qu'il a gérée avec bon sens et un dévouement exemplaire. Un vrai montagnard, qui accepte avec le sourire son séjour au home. «Tout le monde est si gentil, nous som-

mes bien entourés, j'ai la grande chance de vivre en compagnie de mon épouse. J'aime bien sûr retrouver Saint-Martin, où mes enfants me conduisent volontiers. En voiture, car je n'ai plus de bonnes jambes pour faire le trajet à pied, comme jadis...»

Fidèle Moix a enseigné aux Agettes, à Ayent, puis à Saint-Martin. A une époque pas facile, le salaire n'étant assuré que durant six mois par an. «Avec un peu de campagne, quelques journées de travail pour un voisin, on se débrouillait quand même. Mais 5 francs par jour, mulet compris, ce n'était pas la fortune pour entretenir une famille de sept enfants...»

Cinq de ces enfants sont encore en vie. Et quatorze petits-enfants et six arrière-petits-enfants sont venus compléter la descendance. Tout un petit monde qui comble d'amour Fidèle et Rose, qui le méritent bien. A son tour, le NF souhaite à Fidèle Moix un bon anniversaire! (wy)



Fidèle Moix, entouré de son épouse et de ses enfants, fête son nonantième anniversaire.

SIÈRE

Coup de cœur de Tani

MONTANA. - Du 30 mars au 30 mai, la Clinique genevoise propose une exposition de l'artiste-peintre Tani Petremand qui présente ses peintures à l'huile et acryliques. Née à Genève, Tani avoue une attirance pour l'art et la peinture dès l'adolescence. Elle suit des cours de dessin mais reste autodidacte. Elle découvre, lors de nombreux voyages, le mythe de la côte

ouest de l'Amérique ce qui lui permet de retranscrire la luminosité spécifique de ces lieux sur une toile, en y déversant cette soif d'émotions passionnelles et artistiques, toujours à fleur de peau, d'esprit et de pinceau.

Une série d'expositions lui a permis de découvrir et d'affirmer son propre langage pictural. (dac)



La plage de Malibu, en Californie, peinte par Tani.

VOUS
VOULEZ
ROULER
SÛR,

C EST SÛR
ON NE VA
PAS VOUS
ROULER!

Avez-vous
déjà changé
vos pneus?
Aux abords de
la saison d'été
il serait bon de
penser à votre
équipement.
Le meilleur choix
de pneus adaptés
à votre véhicule et
au meilleur prix,
vous le trouverez
chez votre
garagiste valaisan
membre de
l'AGVS.
...ça roule avec les
pros de
l'automobile!

AGVS



ASSOCIATION
DES GARAGISTES
VALAISANS

30
ANS

ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD

BOSCH Electrolux AEG

NOVAMATIC Bauknecht Miele

- Toutes les grandes marques
- Prix bas
- Conseil professionnel • Service de réparation
- Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans
- Livraison à domicile et raccordement

UN APPAREIL ELECTRO-MENAGER EN PANNE?
Conseil par téléphone et échange ultra-rapide pour toutes les marques.
tél. 155 56 66

Lave-linge autom.

V-Zug Adora SL
Pour 5 kg linge sec. 5 programmes/4 progr. complémentaires. Essorage 400-1600 U/Min.
H 85, L 59,5, P 60 cm.

Rebais Jubilé ~~300.-~~
3150.-
2850.-

Loc./m. A-S incl. 140.-

Séchoir

Electrolux EDC 550 C
Séchoir à condensation avancé d'une cap. de 5 kg. Avec réglage électron. du taux d'humidité. 0,79 kWh/kg. H 85, L 60, P 60 cm.

Rebais Jubilé ~~300.-~~
1920.-
1620.-

Loc./m. A-S incl. 77.-

Congélateur

Bosch GSL 1202
Contenance brut 120 l. Consom. élect. 0,61 kWh/24 h. Sans CFC/HFC (butan). H 85, L 60, P 61 cm.

Rebais Jubilé ~~200.-~~
980.-
780.-

Loc./m. A-S incl. 37.-

Lave-vaisselle

Novamatic GS 122.2
Pour 12 couverts standard. 49 dB. Consom. d'eau 26 l, d'énergie 1,8 kWh. Durée du programme 70 min. H 85, L 59,5, P 60 cm.

Loc./m. A-S incl. 41.-
799.-

Cuisinière Bosch HES 662 N Indépen. avec plan de cuisson vitrocéramique. Chaleur supérieure/inferieure, air chaud pulsé/infrogril. H 85, L 60, P 60 cm.

Loc./m. A-S incl. ~~400.-~~
2280.-
1880.-

- Nous éliminons vos anciens appareils • Livraison contre facture • Abonnement-service compris dans les mensualités • Toutes les grandes marques livrables immédiatement à partir du stock
 - Appareils encastrables ou indépendants toutes les normes • Offre permanente de modèles d'occasion / d'exposition • Garantie du prix le plus bas!
- Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33
Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026/ 22 14 22
Eyholz-Visp, FUST-Centre,
Kantonsstrasse 79 028/ 46 75 74
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 26 55
Réparation rapide toutes marques 155 91 11
Service de commande par téléphone 155 56 66

et dans toutes les succursales

Jelmoli

INNOVATION - GRAND PASSAGE

A vendre

Opel Astra

2l, i, 16V, 150 CV, 45 000 km,
11e mois 94, climatisation,
jantes spéciales, Fr. 21 800.-.

☎ (027) 31 39 92.

036-326243



Nous vous invitons à une leçon gratuite et sans engagement avec film vidéo explicatif

jeudi 18 avril

à la piscine de l'Ecole-club de Martigny à 14 heures.
Un cours de 10 leçons suivra dès le 19 avril

Bébés nageurs
Natation infantine

6 mois à 3 ans

3 à 6 ans



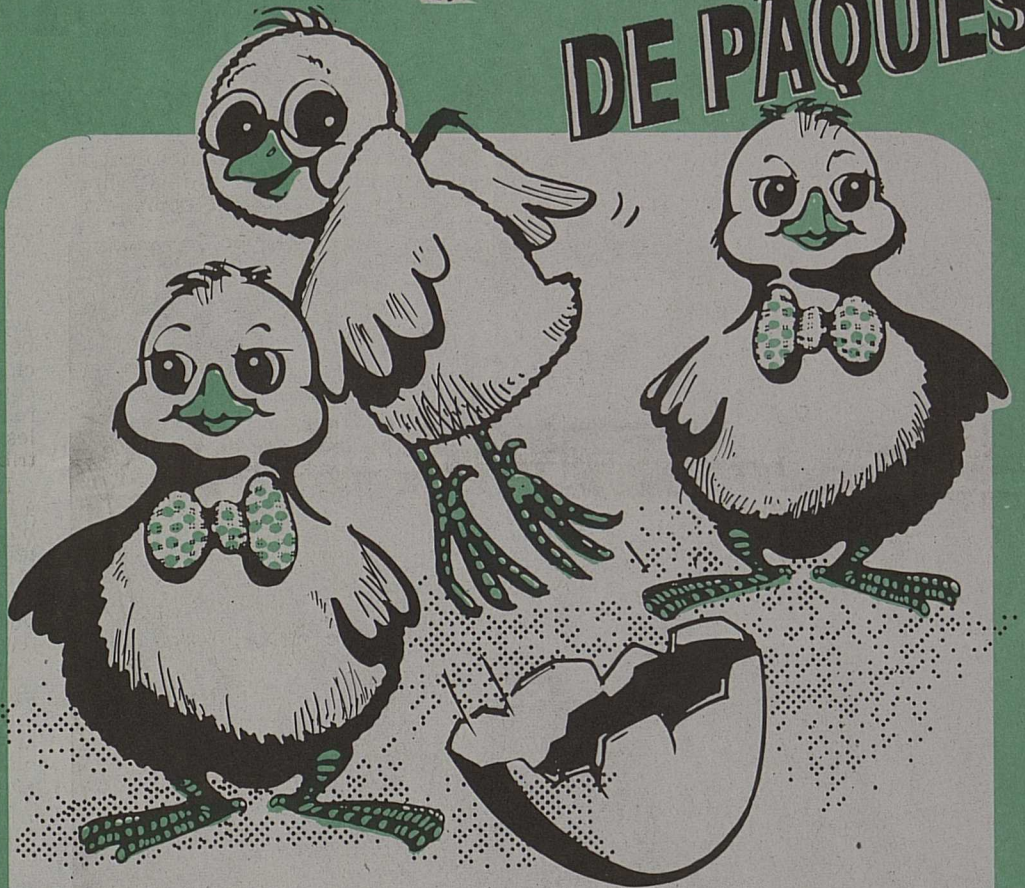
Ecole-club Migros
Le Manoir Martigny
026 22 72 71

MIGROS

DU 1 AU 6 AVRIL 96

Dans nos centres commerciaux du Métropole de Sion et du Manoir de Martigny

LES JOYEUX POUSSINS VOUS SOUHAITENT DE BONNES FÊTES DE PÂQUES



VENEZ LES VOIR JOUER, PROSPERER DANS UN CADRE FAIT POUR EUX

CENTRE COMMERCIAL
METROPOLE
SION

CENTRE COMMERCIAL
DU MANOIR
MARTIGNY

Voltec

La performance au quotidien

40%

GALERIES SEDUNOISES
1950 SION

Tél. : 027 / 23 42 30
Fax : 027/ 23 42 33

Vive le printemps, les prix fondent ...

		Prix cat.	Prix Voltec
BOSCH Frigo KSV 2402	240 lit.	1'050.-	625.-
BOSCH Frigo KTL 1444	130 lit.	880.-	525.-
BOSCH Frigo KTF 1542	146 lit.	650.-	395.-
BOSCH Congélateur-armoire GSD 1343		875.-	525.-
BOSCH Congélateur-armoire GSD 2116		1'230.-	750.-
BOSCH Congélateur-armoire GSD 2616		1'390.-	850.-
BOSCH Congélateur-armoire GSS 3005		1'790.-	1'090.-
BOSCH, colonne lavante-séchante 5 kg, etc	dès		1'590.-

→ Chez Voltec, possibilité de crédit

LA STRUCTURE *fait la mode*

Seersucker et crépon, tissu étamine et de lin, optique crinkle et dessin gaufré... fins, légers, aériens et soignés.



à partir de
39⁵⁰*
jusqu'à
59⁵⁰

Chez Vögele *ça vaut plus que cela coûte.

Mode
qualité
prix

Vögele

Vögele

Nouveau: en vente dans les anciennes maisons de vêtements Frey et dans les magasins de mode Vögele.

IMMOBILIÈRES LOCATION

A louer à Sion, chemin du Vieux-Canal
appartement 1½ pièce

dans immeuble de qualité résidentielle.
Loyer: Fr. 550.- charges comprises.
Libre tout de suite ou à convenir.

36-313984

bernard roduit

gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Martigny, immeuble BLOC ANGLE, av. de la Gare, av. de la Moya
places de parc

dans garage collectif.
Loyer: Fr. 95.-.
Libres tout de suite ou à convenir.

36-313955

bernard roduit

gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Sion, rue Chne-Berchtold,
appartement 4 pièces

Loyer: Fr. 765.- + les charges.
Possibilité de louer un box à Fr. 100.-.
Libre tout de suite ou à convenir.

36-326076

bernard roduit

gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A LOUER :

à Champlan
joli studio meublé

Loyer: Fr. 400.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77

A LOUER :

à Châteauneuf-Conthey
joli 1½ pièce meublé

(40 m²), moderne, avec balcon.
Loyer: Fr. 590.-, charges comprises.
Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77

A LOUER :

à Sion, proche du centre,
3½ pièces

entièrement rénové.
Loyer: Fr. 840.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77

A LOUER :

à Sion, Grand-Champsec
joli 1½ pièce

non meublé avec balcon.
Loyer: Fr. 560.-, charges à part.
Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77

Bramois/Sion

A louer tout de suite ou à convenir,
villa rénovée 6½ pièces
très ensoleillée, grand jardin avec arrosage automatique proximité halte bus, + garage.
Le tout Fr. 2000.-, + charges.
Ø (028) 46 44 79.
036-325610

Savièse, plein centre, à louer

surface commerciale

Ø (027) 25 10 10.
036-326223

A louer à Sion-Ouest

3½ pièces

2 salles d'eau, lave-vaisselle, Fr. 770.- charges et place de parc comprises, libre dès mi-avril ou à convenir.

Ø (089) 220 20 30.
036-326247

A louer à

Sion, centre-ville

appartement

5 pièces

Ø (027) 22 48 84.
036-325667

A LOUER :

à Sion-Nord, situation calme, ensoleillée,
studio

avec cuisine séparée au rez.
Loyer: Fr. 450.-, charges à part.
Libre dès le 1^{er} mai 1996.

Tél. 027/ 22 85 77

RESTAURATEURS

Pour vous permettre de recommander votre établissement



AUX JEUNES MARIÉS ET A LEURS INVITÉS

notre quotidien publiera le

JEUDI 18 AVRIL 1996

parallèlement au spécial MARIAGE, une rubrique gastronomique qui vous est destinée, intitulée

POUR UN BON DÉPART

(ultime délai le jeudi 11 avril, 16 heures)

Pour vous renseigner et noter votre message: M^{me} J. Huttenlocher, (027) 295 294.



publi
REGIONS
département spécialisé de Publicitas Sion

Cuisines d'exposition en chêne massif à vendre

longueur 3 m 70



AFV

Tél. 027 / 36 33 87
Fax 027 / 36 65 09
Natel 077 / 28 72 56

Heures d'ouverture:
Matin 8 h 30 - 12 h 00
Ap.-midi 14 h 00 - 18 h 00
Samedi 8 h 30 - 12 h 00

FORCLAZ CUISINES

App. **Bauknecht**

Z.I. du Botza
1963 Vétroz



Grande place de parc

027. 22 87 57
AntenneSida

dialoguons



AV. DU MIDI 10
MARDI 18 H A 22 H

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Comment gagner au
156 60 164
Fr. 1.49/min.

1. Appelez le 156 60 164 (Fr. 1.49/min).
2. Composez le code de l'offre que vous avez choisie.
3. Tapez votre numéro de téléphone.
4. Gagnez par tirage au sort.

CHANGEMENT
D'ADRESSE

Mon adresse actuelle

Nom/Prénom: _____

Av./Rue/Route: _____ N° _____

NPA/Localité: _____

- de manière définitive recevoir mon journal à l'adresse ci-dessous
 suspendre la livraison de mon journal par courrier normal par avion
 veuillez conserver ces exemplaires durant mes vacances, je passerai les retirer à la poste de ma région.

Mon adresse de vacances ou nouvelle adresse

Nom/Prénom: _____

c/o hôtel, etc.: _____

Av./Rue/Route: _____ No _____

NPA/Localité: _____

Etranger: NPA/Pays: _____

Changement valable					
du		au			
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

Veuillez envoyer cet avis de changement d'adresse à
Nouvelliste, service des abonnements,
c. p. 680, 1951 Sion.

ATTENTION!

1. Les ordres de changement d'adresse ne sont effectifs que 4 jours ouvrables après réception de la demande par notre service des abonnements.
2. Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
3. Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les expéditions seront effectuées par courrier normal. Les frais d'expédition pour l'étranger sont à la charge de l'abonné.
Pour les changements internes, les tarifs sont les suivants:
changement d'adresse définitif Fr. 1.50
changement d'adresse avec date de retour Fr. 2.-
4. Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.
5. L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

* A découper et conserver

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Appelez gratuitement le **155 08 07**

Sérieuse reprise en main

La Fédération des vieilles cibles valaisannes en réanimation.

SALQUENEN. - La Fédération des vieilles cibles valaisannes a perdu de son panache. Les raisons en sont simples. Ces corporations fondées au siècle passé ont dans leurs statuts une clause qui prévoyait que seuls les descendants des membres fondateurs ont le droit d'en faire partie.

Mais aujourd'hui les naissances ne sont plus assez nombreuses pour assurer la pérennité. Les sociétés se réduisent comme peau de chagrin et risquent de disparaître à jamais si personne n'entreprend un sauvetage. Les cibles sont liées entre elles par un comité de fédération. Pour éviter le naufrage, elles sont allées à la recherche d'un président dynamique qui connaît bien le sujet: M. François Bétrisey de Saint-Léonard.

Militaire

Lors de l'assemblée générale qui s'est tenue samedi à l'inv-



Nouveau président d'honneur, M. Denis Viaccoz reçoit le cadeau et un diplôme de M. François Bétrisey, nouveau président de la fédération.

tation de la cible Unterdorf de Salquenen, M. François Bétrisey a redonné le moral à ses troupes. Il a affirmé qu'il n'y aura plus de figurants dans cette fédération, mais des membres capables, dynami-

ques et entreprenants. Il a décidé d'inculquer le style militaire qui prévalait autrefois. Les vieilles cibles, c'est le sport et la vigne. «La tradition ne s'invente pas; elle se maintient.»

Réglementer

Pour que les bases soient solides, M. Bétrisey a prévu de contenir les instructions, les droits et les devoirs des vieilles cibles dans des statuts et des règlements rénovés. Il prépare actuellement le statut de la fédération, les règlements de tirs, des cortèges, le cahier des charges des organisateurs, etc.

A Salquenen

Cette année, la fête des vieilles cibles valaisannes aura lieu à Salquenen les 23, 24 et 25 août. Le président du comité d'organisation, M. Jean-Michel Cina a présenté le programme des tirs et des festivités folkloriques. Salquenen qui possède trois sociétés de vieilles cibles va se mettre en quatre pour relever le défi et assurer la réussite de la manifestation. En 1997, la rencontre sera organisée à Mission et en 1998 à Lens ou Bramois.

L'assemblée a ratifié la nomination de M. Denis Viaccoz au rang de président d'honneur. Un diplôme a été remis à M. Albert Bétrisey, récemment nommé président d'honneur.

Discipline

En conclusion, tout sera mis en œuvre pour sauver cette fédération. «Il faut alléger vos règlements et permettre à plus de personnes d'y entrer, car il y va de la survie des vieilles cibles», a lancé le président. Il va imposer une plus grande discipline et exiger un engagement plus soutenu des comités de sociétés. Il invitera les petites cibles qui avaient quitté la fédération à la réintégrer. Aujourd'hui, les conditions vont changer et chaque cible se sentira mieux comprise.

Avec cette reprise en main, M. Bétrisey pourra conduire à bon port son armée de tireurs sportifs et pacifiques. (a)

Une vie de chien différente

Même sans le soutien de la Confédération, l'association Le Copain a des visées alémaniques.



Le nouveau président, M. Marcel Schroeter en compagnie d'un «Copain».

SIERRE. - Grâce à l'Association valaisanne Le Copain, qui éduque des chiens d'assistance pour personnes handicapées, dix-sept chiens ont été offerts à des personnes handicapées au plan moteur l'an dernier. Soit, dix personnes en Suisse alémanique et sept en Romandie. C'est un résultat fort réjouissant, comme l'a fait remarquer le président de l'association, Stéphane Favre, lors de l'assemblée générale qui s'est déroulée vendredi soir. Reste à déplorer les réticences de l'Office fédéral de la santé (OFAS) qui n'apporte aucun soutien à l'association.

Importants coûts

L'association à but non lucratif, basée à Granges, compte quelque 700 membres provenant de tout le pays. C'est grâce à eux ainsi qu'à de généreux parrains qu'il a été possible de couvrir le budget de quelque 360 000 francs. Mais l'association, qui a investi

420 000 francs pour acheter et rénover un chenil à Granges recherche un soutien officiel. Sa demande déposée à l'OFAS est restée sans réponse jusqu'à présent: le chien d'assistance n'étant pas reconnu comme un moyen auxiliaire facilitant l'intégration et l'indépendance des personnes handicapées.

Au-delà de la Sarine

Plusieurs changements sont intervenus au cours de l'assemblée générale de vendredi. Le président Stéphane Favre a cédé sa place à Marcel Schroeter. Le nouveau président devra développer l'association, particulièrement outre-Sarine. Dans ce but, plusieurs collaborateurs de langue allemande ont été engagés à temps partiel. L'association s'est fixé pour objectif de remettre annuellement et gratuitement seize chiens. La sélection des bénéficiaires est très stricte. Il doit avoir

suffisamment de force pour tenir le chien. Son élocution doit également être bonne de façon à se faire comprendre de l'animal.

Deux ans de formation

L'association, unique en Suisse, élève des labradors et des golden retriever qui sont pris en charge durant quinze mois dans des familles d'accueil puis éduqués pendant six mois au Centre suisse d'éducation de chiens d'assistance de Granges. Les deux éducateurs de l'association leur apprennent une cinquantaine de gestes (enclencher une lumière, ouvrir une porte, ramasser des objets notamment) propres à faciliter la vie des personnes handicapées au plan moteur.

Le centre de Granges est ouvert au public chaque dernier samedi du mois, l'après-midi. Des renseignements peuvent être obtenus au (027) 58 43 93. (bd)

Bourgeois en assemblée

CHIPPIS. - La bourgeoisie de Chippis organise désormais deux assemblées: celle de novembre, réservée à la «confrérie des bourgeois» et celle du printemps ouverte à tous les bourgeois et bourgeois domiciliés. Vendredi, le président Jacques Zufferey a donc ouvert l'assemblée des comptes et du budget. Durant l'exercice 1995, on a entrepris la restauration de la cuisine de

la maison bourgeoise et renouvelé son équipement. Le mobilier de la grande salle a été changé. Pour 1996, le budget lu par le secrétaire Blaise Rey ne prévoit pas de gros investissements particuliers. Il sera purement de fonction. Les comptes qui bouclent avec un léger bénéfice ont été vérifiés par MM. René Zufferey, de Cyrille, Robert Zufferey, de Justin et Philippe Fa-

vre. L'assemblée les a approuvés à l'unanimité.

Les bourgeois ont été informés de la demande de citoyenneté de deux familles étrangères. Celles-ci seront d'abord acceptées par les autorités cantonales avant d'être présentées à Chippis. Une assemblée extraordinaire est donc prévue dans le courant de l'année. (a)

Bellevue plage

La plaine Bellevue pourrait accueillir une piscine.

Enfin une solution

L'idée est à peine née que certains prétendent déjà qu'une telle construction, dont le coût avoisinerait les 15 millions de francs, permettrait enfin de résoudre le problème de la prise d'assaut de la plaine Bellevue par les gens du voyage.

La plaine deviendrait en été un lieu de plaisance très fréquenté. En hiver, les bassins pourraient être aménagés de half-pipe et de pistes spéciales pour les planches et patins à roulettes. Le ministre des Sports, M. Pierrot Vuistiner, présentera dès aujourd'hui la maquette provisoire à tous les intéressés. Le projet devrait être soumis à l'enquête publique d'ici à la fin de l'année.

Si Bellevue plage voit le jour, les hélicoptères iront se poser sur le terrain de football. Le cirque Knie s'installerait aux abords du centre sportif de Pont-Chalais. (bd)



La maison bourgeoise de Chippis sous laquelle cave et carnotset accueillent les bourgeois.

EN BREF

La classe 1946 chez Bill Clinton

SIERRE. - Les classes 1946, dames et messieurs, fêteront leurs 50 ans. A cette occasion, une soirée de gala se tiendra à Sierre le 9 novembre 1996. Les comités respectifs se sont rencontrés vendredi pour organiser ce jubilé. Celui-ci sera également ouvert aux autres classes de Sierre-région.

La classe 1946 des dames s'envolera prochainement pour le Maroc alors que celle des messieurs ira au Canada. Les Sierrois en profiteront pour effectuer un détour par les USA. Ils sont attendus à la Maison-Blanche et seront reçus par leur contemporain Bill Clinton, heureux quinquagénaire!

Le cycle sur les planches

GRÔNE. - L'école se veut un lieu d'apprentissage et d'acquisition de connaissances, mais aussi un espace de rencontres où peuvent se réaliser des projets artistiques.

Près de 150 élèves encadrés par une douzaine de professeurs du cycle d'orientation de Grône se sont attachés, dès le début de l'année scolaire, à mettre sur pied un spectacle adapté de la comédie musicale Starmania. Celui-ci, rebaptisé «Adomania» aura lieu le mardi 2 avril à 20 heures à la nouvelle salle de gymnastique de Grône.

Musique, chorégraphies, mais aussi textes et saynètes seront au programme de cette soirée. En associant le dessin, les travaux manuels, le son, l'éclairage et l'intendance, tous les participants ont mis en commun leur talent et leur enthousiasme pour offrir aux parents d'élèves ce moment de détente et de réflexion.

Si la version originale se gorge de morosité et d'ennui, l'adaptation qui sera présentée débouchera sur une note d'espoir et d'optimisme. Peut-être pas inutile par les temps qui courent!

Canal 9 le lundi

SIERRE. - Comme Canal 9 envisage de passer à deux émissions hebdomadaires, le premier essai débute ce soir. Au programme, le mini-journal avec des sujets quelque peu loufoques, tels les 517 ans du préservatif, la plainte des poteaux téléphoniques... L'émission proposera encore un volet culturel, un autre sur la musique ainsi qu'une rubrique lecture. Un détour par la BD s'imposera également. Vous recevrez des nouvelles des JO à Sion et du HC Sierre. Après ciné-zap, un débat sur la sociologie des messages lumineux s'intégrera dans la rubrique «Ça nous concerne». L'émission sera rediffusée mercredi 3 avril dès 21 h 30, soit à la suite de l'émission habituelle. Ouvrez votre poste ce soir, à 20 heures afin de vérifier s'il ne s'agit pas d'un poison d'avril...

Bibliothèque fermée

SIERRE. - Pendant les fêtes de Pâques, la bibliothèque communale régionale de Sierre fermera ses portes les 5, 6, 7 et 8 avril. Dépêchez-vous de faire le plein de bouquins en ce début de semaine...

RÉDACTION DE SIERRE

☎ (027) 55 91 55/56
56 56 67
Case postale 403
Av. Général-Guisan 13
3960 Sierre

Christian Dayer (dac)
☎ (027) 312 683

Brigitte Deslarzes (bd)
☎ (027) 565 380



Bains de Saillon

Tél. (026) 43.11.70
Ouvert tous les jours
de 8h.00 à 21h.00

Grâce à nos prix pour les familles,
dès le 1er avril, les petits et grands poissons profiteront
de l'ouverture de notre bassin extérieur semi-olympique (28°)

P.s. Ce n'est pas un poisson d'avril



EBENISTERIE DE CHAMPSEC

Restauration - Réparation - Vernissage - Sculpture - Meubles de styles et modernes - Fabrication de meubles sur mesures - Fabrication et pose de blocs de cuisine

Narcisse BERTHOUSOZ
Rte de Riddes 21 (bât. Valduvet)
1950 SION

Tél. 027/ 313.734 ou 027/ 313.214
Fax 027/ 312.991

Rentenanstalt +
Swiss Life +

A louer à Vissigen, Sion dans immeuble récent

appartements 1½ pièce
Fr. 673.- + charges

appartement 2½ pièces
Fr. 869.- + charges

Spacieux, cuisine séparée.

Rens. et visites:
tél. (027) 22 66 23
Immo - Info - Sopitec S.A.
241-069732

Rentenanstalt +
Swiss Life +

A louer à Vissigen, Sion

appartement 3½ pièces
Fr. 985.- + charges

appartements 4½ pièces
Fr. 1194.- + charges

Spacieux, tout confort.
Places de parc à disposition.

Rens. et visites:
tél. (027) 22 66 23
Immo - Info - Sopitec S.A.
241-069733

Natel spécial

Le tout nouveau **Nokia 1610**
Stand-by exceptionnel jusqu'à 200 heures
Petit et maniable (160 x 58 x 28 mm)

Prix choc
Fr. 590.-

Autres modèles
dès **199.-**
(Motorola Personal Phone)

Info de dernière minute
le nouveau **Ericsson GH 388**
maintenant livrable du stock!

Privatel

Rue du Scex 49B 1950 Sion Tél. 027/ 202 400

Un new look pour les 10 ans de la Pergola !



hé non,
ce n'est pas
un poisson d'avril !



Rue de Lausanne 116, SION - 027/ 22 46 41

Aujourd'hui 1er avril... la Pergola souffle ses 10 bougies et vous réserve, pour la circonstance, son lot de surprises. D'ouest en est, et du seuil au plafond, en passant par une baie vitrée à la touche artistique originale... tout a été transformé et conçu en fonction de l'an 2000. Le nez dans les étoiles, vous découvrirez des vagues colorées qui saluent une Europe teintée de rouge, de vert et d'or. L'Italie, la Suisse et le Valais s'unissent pour célébrer le renouveau de cette Pergola qui exhibe une carte de spécialités transalpines inédite: 150 sortes de pizzas et 44 variantes de pâtes (en «mini» également). Et le défilé des performances ne fait que commencer...



Pour son 10e anniversaire, la Pergola a fait peau et carte neuves.

Par Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire NF

Aujourd'hui de 18 à 23 h 00:
PIZZAS ou PATES
OFFERTES A TOUS !

<p>ETTORE FONTANEVE CYPRIENNE PEINTURE</p> <p>TELEPHONE (027) 22 53 10 PISE DE LAUSANNE 74 1950 SION</p>	<p>Votre about AMEUBLEMENT SERVICE LUCIEN RICCI</p> <p>EBENISTERIE Rue des Caves 5 1964 CONTHEY Tél. (027) 36 13 77</p>	<p>UNION SUISSE ASSURANCES</p> <p>L'assurance d'être compris Pierre-André Bloley Agent général Av. de la Gare 32, 1950 SION Tél. (027) 23 11 44 Fax (027) 23 47 75</p>	<p>DUBUIS ELECTRICITE - TELEPHONE</p> <p>Pierre-Alain Dubuis Maîtrise fédérale Ormône 1965 Savièse Tél. (027) 25 38 95</p>	<p>Union de Banques Suisses</p>
<p>PARC AVICOLE Jean Ulmann - Maîtrise fédérale 1994 APROZ - Tél. (027) 36 44 08</p>	<p>Fours et machines professionnels pour l'alimentation Tout pour pizzerias GUY RUBELLIN 1907 SAXON Tél. (026) 44 31 21 Fax (026) 44 18 55</p>	<p>Mobilière Suisse Société d'assurances</p> <p>Avenue du Midi 10 1950 Sion</p>	<p>P. Emery & Fils SA</p> <p>Eaux minérales - Liqueurs Bières Rue des Ateliers 8 - 1950 SION Rue Oscar-Bider 114 Fax (027) 23 52 27 Tél. (027) 23 33 43 - 23 33 44</p>	<p>LE DOMAINE DU MONTD'OR SION</p>
<p>Fabrique d'enseignes lumineuses et d'éclairage au néon</p> <p>J. DUBOIS</p> <p>Rue du Scex 45 - 1950 SION Tél. (027) 23 48 68</p>	<p>Radio + Télévision</p> <p>Sonorisation Vidéo Hi-Fi Pont-de-la-Morge Tél. (027) 36 28 28</p>	<p>ZUBER & ZUCHIAT</p> <p>BOULANGERIE-PÂTISSERIE Av. de France 60 - Tél. (027) 22 79 28 Grand-Pont 42 - Tél. (027) 22 26 29 SION</p>	<p>CLIMAT GESTION</p> <p>Drôme Tél. (027) 25 12 08 1965 Savièse Fax (027) 25 21 08 Climatisation - Pompe à chaleur Froid industriel et commercial</p>	<p>SAINTE-ANNE CAVE</p> <p>Héritier & Favre S.A. 1950 Sion Tél. (027) 22 24 35</p>
<p>restorex CUISINES PROFESSIONNELLES S.A.</p>	<p>JORDAN JACQUES & FILS SA</p> <p>Dixence 21 - 1950 SION CAISSE ENREGISTREUSE</p>	<p>Boucherie - Charcuterie Bel Genio Giobanni Vissigen Tél. (027) 31 32 02</p>	<p>A. ROSSIER & Cie S.A. Châteauneuf- Conthey (027) 36 15 45 Le mazout, c'est milleur marché!</p>	<p>Réalisation: </p>

Publication de tir

Des exercices de tir seront exécutés comme suit:

Place de tir: stand de lancement de grenades du bois Noir, Epinasset/ Saint-Maurice.	Jours de tir: Me 3.4.96 0800-1700
---	---

Les armes suivantes sont engagées: grenades à main.

Pour les détails on se référera aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Demandes concernant les tirs: dès le 21 mars 1996, au numéro de téléphone 025/65 91 11.

Place d'armes Saint-Maurice-Lavey
Secteur d'instruction 31

nouauté
révolutionnaire:
Cyberhair

Hair-Weaving: seuls vous et nous le savons.

Pour obtenir une chevelure satisfaisante, nous vous recommandons le Hair-Weaving. Grâce à sa fixation renforcée, le Weaving se maintient parfaitement. Une exclusivité Beaufort: Cyberhair - la toute nouvelle et révolutionnaire mise au point.

Appelez gratuitement notre téléphone-conseil: 0800-819 819 (dès 10.15h)

BEAUFORT
HAIR-INSTITUT
Nous tenons tête aux cheveux rares.

Si vous désirez un rendez-vous immédiat: (numéros payants)
Genève, Lausanne: tél. 022/310 87 33 / Bern, Bienne, Fribourg, Lucerne, Olten, Sion, Soleure, Thonon: tél. 031/312 29 68 / Aarau, Baden, Bâle: tél. 061/681 90 80 / Coire, Rapperswil, Saint-Gall, St. Margrethen, Winterthur, Zurich: tél. 01/211 86 30



En état d'alerte

Battu au Hardturm, battu à la Maladière.
Sion revit dans la manière et reste muet dans son expression.

NE Xamax - Sion 2-0
(1-0)

Tout est retombé comme un soufflé. Parti sur d'autres bases, choisissant l'offensive, parfois à hauts risques, au lieu de la peur, Sion n'a récolté à la Maladière qu'une nouvelle désillusion. En s'exprimant à Neuchâtel mieux qu'à Zurich les Sédunois ont dévoilé des limites camouflées jusqu'ici. Face à la formation neuchâteloise permettant le jeu on vit une partie de la face cachée de l'équipe de Decastel. Elle possède des points d'ancrage de valeur qui ne trouvent pas leur compte dans l'apport de l'entourage.

De Neuchâtel
Jacques Mariéthoz

L'étalage de l'immense classe de Vercruysse, l'impressionnant rayon d'action de Vidmar, l'abattage de Bonvin, la prestation sans reproche de Sylvestre et l'apport d'un Colombo venu trop tard en jeu pour gagner les duels aériens n'ont pas rencontré l'écho souhaité de la part de l'ensemble. La fébrilité de la défense à l'exemple de Zambaz (expulsé), les hésitations de la charnière centrale, l'impossibilité pour ses partenaires de jouer un football construit avec Mirandinha ont formé l'ensemble des faiblesses sédunoises.

Mais comment ne pas reconnaître que la trame de cette rencontre a été faussée par le trio arbitral. M. Cornu a fauché l'herbe sous les pieds des Sédunois en accordant le premier but (1-0 sur hors jeu de position de Jeanneret) et en refusant à la 40e le penalty (faute sur Vercruysse) qui aurait été synonyme d'égalisation à 1-1.



Vidmar trébuche devant Bonalair. Sion a buté sur la première marche à Neuchâtel. Inquiétant...

Occasions sans suite

A la 17e Kunz exécuta le premier coup de coin neuchâtelois qui amena l'ouverture injustifiée du score. Le double

exploit de Lehmann (deux renvois à la désespérée) déboucha une fois encore sur la baraka de la formation de Gress. Isabella, des 18 mètres à travers une forêt de jambes et de corps, envoya la balle dans un trou de souris (1-0).

C'était mal parti pour les Sédunois! Et pourtant, malgré l'apparition d'une certaine nervosité, Sion se comportait en équipe crédible en obtenant deux réelles occasions de but encadrant le penalty refusé de la 40e.

Hélas, par deux fois (34e et 45e), Bonvin déporté sur la droite n'eut d'autre solution que d'utiliser son mauvais pied. La seconde fois l'action Vidmar - Vercruysse - Bonvin aurait mérité un meilleur sort.

La cour d'école

Les satisfactions de la première période chutèrent après la pause. Sion s'énerma, perdit Zambaz et son sang-froid. La lucidité s'en alla à pas de géants comme la conception du jeu (c'est-à-dire la manière dont les joueurs doivent évoluer à l'intérieur d'un système). A «qui fait quoi» il n'y avait plus de réponse donnée.

A partir de là, à partir du 2-0 (74e), NE Xamax n'eut plus à se faire trop de soucis. Le manque de marquage strict sur Isabella et Kunz, plus le coup de main de l'arbitre, avaient connu les conséquences que l'on sait.

Gilbert Gress avait trouvé la parade à l'absence de Moldovan. Pana a répondu présent comme l'ensemble de la formation.

Et maintenant?

On reste évidemment à la formule «rien n'est perdu» en regardant s'éloigner NE Xamax et Grasshopper. Comment ne pas souligner l'état d'alerte en songeant au déplacement à l'Espenmoos jeudi. Pour autant bien sûr que l'on parle encore de titre. Sur la base du match de hier, avec le retour de Wicky et Kombouré en plus, Sion mérite un second joker.

Pour autant qu'il revienne vainqueur de Saint-Gall.

Devant 13400 spectateurs

Stade de la Maladière. Spectateurs: 13 400. Arbitre: M. Yvan Cornu (Nyon). Buts: 18e Isabella (1-0); 74e Kunz (2-0).

NE Xamax: Corminbœuf; Rueda; Jeanneret, Martin, Bonalair; Perret, Pana (80e Moulin), Rotenbühler; Isabella (79e Drakopoulos), Wittl (56e Panduru), Kunz. Entraîneur: Gilbert Gress.
Sion: Lehmann; Moser; Zambaz, Herr, Quentin (80e Gaspoz); Lonfat (46e Colombo), Vercruysse, Sylvestre; Mirandinha (63e La Placa), Vidmar, Bonvin. Entraîneur: Michel Decastel.

Notes: NE Xamax joue sans Moldovan (suspendu), Vernier, Tropiano, Dal Santos et Kägi (blessés). Sion est privé de Fournier (blessé) et Wicky (malade).
Coups de coin: 2-5 (2-2).
Avertissements: à Moser (6e, jeu dur); à Lehmann (19e, réclamations); à Zambaz (58e et 64e, jeu dur); à Isabella (67e, jeu dur).

Faits spéciaux: à la 40e Vercruysse est fauché dans les 16 mètres par Martin. M. Cornu estime qu'il n'y a pas penalty. Un comble! A la 58e Kunz sur coup franc tire sur le montent gauche des buts de Lehmann. A la 64e, suite à un deuxième avertissement, Zambaz est expulsé. A la 77e l'entraîneur sédunois réclame auprès du juge de touche. L'arbitre appelé par son collègue demande à Decastel de rejoindre les tribunes. (jm)



Chapuisat. Trois points perdus et un point reçu.

Chapuisat rime avec pugilat

Un incident est survenu entre Mehmet Scholl et Stéphane Chapuisat au terme du match Bayern Munich - Borussia Dortmund, le Munichois donnant un coup de poing dans le visage de l'international suisse. L'arbitre n'a rien vu, mais la commission de contrôle de la DFB (fédération allemande) examinera les faits aujourd'hui lundi.

Chapuisat, qui avouait avoir durement ressenti le coup de poing de Scholl, déclarait ne pas comprendre les raisons du geste du joueur bavarois. Lequel accusait en revanche sans ambages le Vaudois: «Lorsque quelqu'un qui a l'air d'un agneau passe son temps à vous retenir, à vous cracher dessus et à vous donner des coups dans le dos, cela finit par vous énerver.»

CYCLISME

GIANETTI ÉCHOUE

En tête du Critérium international, le Tessinois craque dans la dernière ligne droite. Rageant. PAGE 24

FOOTBALL

BONNE SURPRISE

Charly In-Albon et son FC Naters ont joué une drôle de bonne farce au leader Winterthur dans l'optique du maintien en LNB...
..... PAGE 20

FOOTBALL

BOF!

Un nul de Martigny contre Grand-Lancy, une défaite de Fully à Meyrin, les voisins du Bas-Valais ne garderont pas un souvenir impérissable de cette vingtième journée...
..... PAGE 21

Fureur de Decastel Satisfaction de Gress

Toutes les théories
ne changeront rien, hélas!

Sion puise à raison dans l'injustice les raisons de son échec de la Maladière. Trop c'est trop, mais même en football on ne refait pas l'histoire. NE Xamax a gagné 2-0 et Sion, après la grimace du Hardturm, pleure sur ce nouveau malheur.

Les points d'orgue sortis des couloirs des vestiaires nous furent fournis par la fureur de Michel Decastel, la sérénité de Gilbert Gress et l'appréciation à l'eau de rose d'Arthur Jorge.

Un scandale

Franchement, on le comprend en partie. La réaction de l'entraîneur sédunois fut très vive: «Le trio arbitral a été décevant. Il nous a fait perdre le match en refusant le penalty sur Vercruysse. Crocheté il n'avait plus qu'à glisser la balle dans le but. Le 1-0 d'Isabella était obtenu suite à un hors-jeu de position flagrant.»

Entre le Sion du Hardturm et celui de la Maladière la différence était tout de même visible à l'œil nu? Le calme revenu, Michel Decastel analyse: «Nous avons vu un bon Sion dominant plus qu'à son tour un adversaire qui a également fourni une bonne prestation. Ce fut un bon match. Comment peut-on désigner un tel trio pour arbitrer un match de cette importance. Nous avons pris des risques pour un résultat bien décevant en fin de compte.»

Chapeau, messieurs!

Gilbert Gress est resté fidèle à son personnage. Durant tout le match il déploya son énergie le long de la ligne de touche. Après la rencontre, il exprimait sa satisfaction: «Nous avons été dominés dans le jeu aérien. Sur ce point, nos petits gabarits avaient de la peine à supporter la comparaison avec les Sédunois. Malgré cela, l'engagement des joueurs fut total et je leur tire un grand coup de chapeau pour l'excellente prestation fournie malgré les absents.»

Nous traversons une période pourtant difficile car les conditions d'entraînement et les blessés ne permettent pas de présenter le football désiré. Les victoires que nous alignons malgré tout prouvent que l'équipe a du répondant. Battre Lucerne et Sion c'est une réel motif de satisfaction.»

Un bon match

Arthur Jorge poursuit sa tournée «électorale». Elu à la tête de la «Nati» il fait le tour des stades à la recherche de confirmations et de satisfactions. Pour lui le ciel est bleu et le printemps refléur: «J'ai vu un bon match, de belles actions et une prestation positive de la part des deux équipes. J'ai vu des joueurs intéressants que j'aurai l'occasion de revoir...» (jm)



Zambaz devance Isabella. Mais regagnera les vestiaires avant l'heure.

le mobilier du bien-être!
anthamatten

.....PUBLICITÉ

Vous souhaitez entendre les commentaires de
Adrian Kunz
Gilbert Facchinetti
et Christan Colombo
composez le
156 5 027
(Fr. 1.07 la minute)

Fully perd avec les honneurs...

La bande à Payot tombe les armes à la main dans la banlieue genevoise.

Meyrin - Fully 3-1 (2-1)

Après avoir perdu trois matches de suite - 1-2 après prolongations face aux Young Boys en coupe, 0-1 contre Bulle à Meyrin et encore 1-2 à Vidy face au Stade Lausanne - Meyrin a renoué avec le succès contre Fully, en danger de relégation. Les Genevois ont disputé un match sérieux, assurant leur succès grâce à un meilleur fond de jeu et procédant par des mouvements collectifs.

Même sans son joueur de milieu de terrain Gilles Bernard, blessé, Meyrin a su porter le jeu dans le camp adverse et Fully a subi la rencontre. On devait beaucoup voir dans ce match Gilbert Castella, le frère de l'entraîneur, mais aussi en attaque Di Sanza, qui ont reçu de bonnes passes du milieu de terrain, où le jeune Brunner a fait une entrée remarquée. Avec cette propension au jeu d'attaque, Meyrin a ouvert le score dès la 17e minute par Di Sanza sur un service Castella - Van der Laan. Fully, qui procéda déjà à un changement de joueur à la 25e, Fidaldo céda sa place à Thétaz, égalisa à la 41e minute par Grand au terme d'une phase de jeu collective. Mais Meyrin répliqua rapidement par un coup de tête de Gilbert Castella (43e) sur le débordement et le centre en retrait de Di Sanza.

Pression

En seconde mi-temps, Fully subit la pression genevoise accentuée par un troisième but de Van der Laan (76e), qui de la tête battit le gardien Scambowski, auteur d'un très bon match et de plusieurs dégagements du poing. Fully tentera d'éviter la relégation directe en deuxième ligue et de jouer



Le but de l'honneur pour Fabrice Grand. Insuffisant hélas!

les barrages. «Une bonne reprise après une mauvaise série, malgré quelques absents dans l'équipe. Une seule remarque: l'état lamentable du terrain. Personne ne s'en occupe à la commune...», lançait Gérard Castella.

Vers les barrages

Fully, qui compte toujours un point d'avance sur Vevey et recevra cette équipe lors de la 24e journée le 5 mai, vise les barrages à six matches de la fin du championnat. Dany Payot confiait après le match: «Ce sera difficile de s'en sortir, mais nous visons la douzième place. Que faire contre un tel adversaire? On a essayé quelque chose. Les joueurs ont fait preuve de beaucoup de combativité. Malgré la défaite, je suis content de ce match.» Meyrin a par exemple obtenu 12 coups de coin, contre seulement 2 à Fully. Tout est là...

Devant 3000 spectateurs

Meyrin: Nese; Mourelle; Bertossa, Girod, Ballon (85e Riveira); Rodriguez, Guerrero, Brunner; Di Sanza, Castella, Van der Laan (90e Dinas).

Fully: Scambowski; Beretta; Sanchez, Bruchez, Arlettaz (64e C. Roduit); Riviello, Fidaldo (25e Thétaz, 77e Payot), Moulin, Grand; P. Roduit, Duay.

Arbitre: M. Dominique Tavel (Lonay).

Buts: 17e Di Sanza 1-0, 41e Grand 1-1, 43e Castella 2-1, 76 Van der Laan 3-1.

Notes: stade de Meyrin. 300 spectateurs. Meyrin sans Peneveyre, suspendu, ni Bernard et Cristiano, blessés. Fully sans Moret et Fumeaux, blessés.

1^{re} LIGUE

Résultats

CS Chênois - S. Lausanne	1-0 (1-0)
Martigny - Grand-Lancy	1-1 (0-1)
Montreux - Echallens	0-0
Renens - Bulle	0-2 (0-1)
S. Nyonnais - Rarogne	4-0
Meyrin - Fully	3-1 (2-1)

Classement

1. CS Chênois	20 15 2 3	47-18 47
2. S. Nyonnais	20 13 6 1	56-22 45
3. Renens	20 11 8 1	46-19 41
4. Meyrin	20 13 2 5	45-19 41
5. Bulle	20 9 5 6	30-23 32
6. Monthey	20 8 5 7	39-28 29
7. Echallens	20 9 2 9	28-34 29
8. Martigny	20 7 5 8	35-39 26
9. Grand-Lancy	20 7 4 9	27-34 25
10. S. Lausanne	20 6 4 10	20-33 22
11. Montreux	20 6 3 11	25-38 21
12. Fully	20 4 3 13	26-56 15
13. Vevey	20 3 5 12	17-41 14
14. Rarogne	20 1 2 17	14-52 5

Week-end des 13 et 14 avril

Fully - Chênois
Rarogne - Martigny
Montreux - Monthey
Bulle - Nyon
Echallens - Meyrin
Grand-Lancy - Vevey
Stade Lausanne - Renens

ESPOIRS

Résultats

Groupe A

Aarau - Lugano	1-2
Bâle - Servette	2-1
Grasshopper - Young Boys	3-1
Lausanne - Sion	0-1
NE Xamax - Zurich	renvoyé
Young Boys - Bellinzona	forfait 3-0

Classement

1. Sion	13 11 0 2	37-21 33
2. Servette	13 8 0 5	27-16 24
3. Grasshopper	12 7 1 4	30-19 22
4. Lucerne	11 6 2 3	21-16 20
5. NE Xamax	12 5 4 3	27-21 19
6. Bâle	13 5 3 5	19-26 18
7. Aarau	13 4 3 6	22-24 15
8. Young Boys	13 4 3 6	20-23 15
9. Zurich	12 3 5 4	15-16 14
10. Lugano	13 3 4 6	17-24 13
11. Lausanne	13 3 3 7	15-24 12
12. Bellinzona	12 1 2 9	8-28 5

Retrait de Bellinzona.

TRIBUNE LIBRE

Le FC Sion à l'image de son entraîneur

Ancien supporter du FC, je continue d'Amérique du Nord à suivre les hauts et les bas faits du club. Une chose m'étonne: l'on semble surpris en Suisse de l'inconsistance de l'équipe lors des grands rendez-vous, comme l'avant-dernier contre GC.

L'expérience nord-américaine montre en effet qu'un fort contingent de joueurs ne peut s'optimiser qu'avec un entraîneur d'expérience. Aussi, la question n'est pas de savoir si M. Decastel sera un jour un bon ou un mauvais entraîneur mais celle de comprendre que les grands titres ne se gagnent qu'avec un grand capitaine à la barre. Decastel, la chose est évidente pour tous, ne l'est pas (encore!).

Peut-être qu'un jour les responsables du club comprendront qu'un grand club ne peut pas se permettre de s'offrir à un jeune entraîneur en période d'apprentissage. Offrirait-on un ordinateur à un enfant de 2 ans?

Alors, mais alors seulement, le FC Sion ne sera plus le champion des matches amicaux, des matches à domicile ou des exploits isolés (coupe). Il serait temps que son président, excellent par ailleurs, s'en rende compte pour éviter à tous les cruelles désillusions qui s'annoncent. Amicalement.

Georges Martin
Ottawa

Equilibre respecté

Remarquablement organisé, Grand-Lancy pose des problèmes à des Octoduriens émoussés. Parité logique.

Martigny - Grand-Lancy 1-1 (0-0)

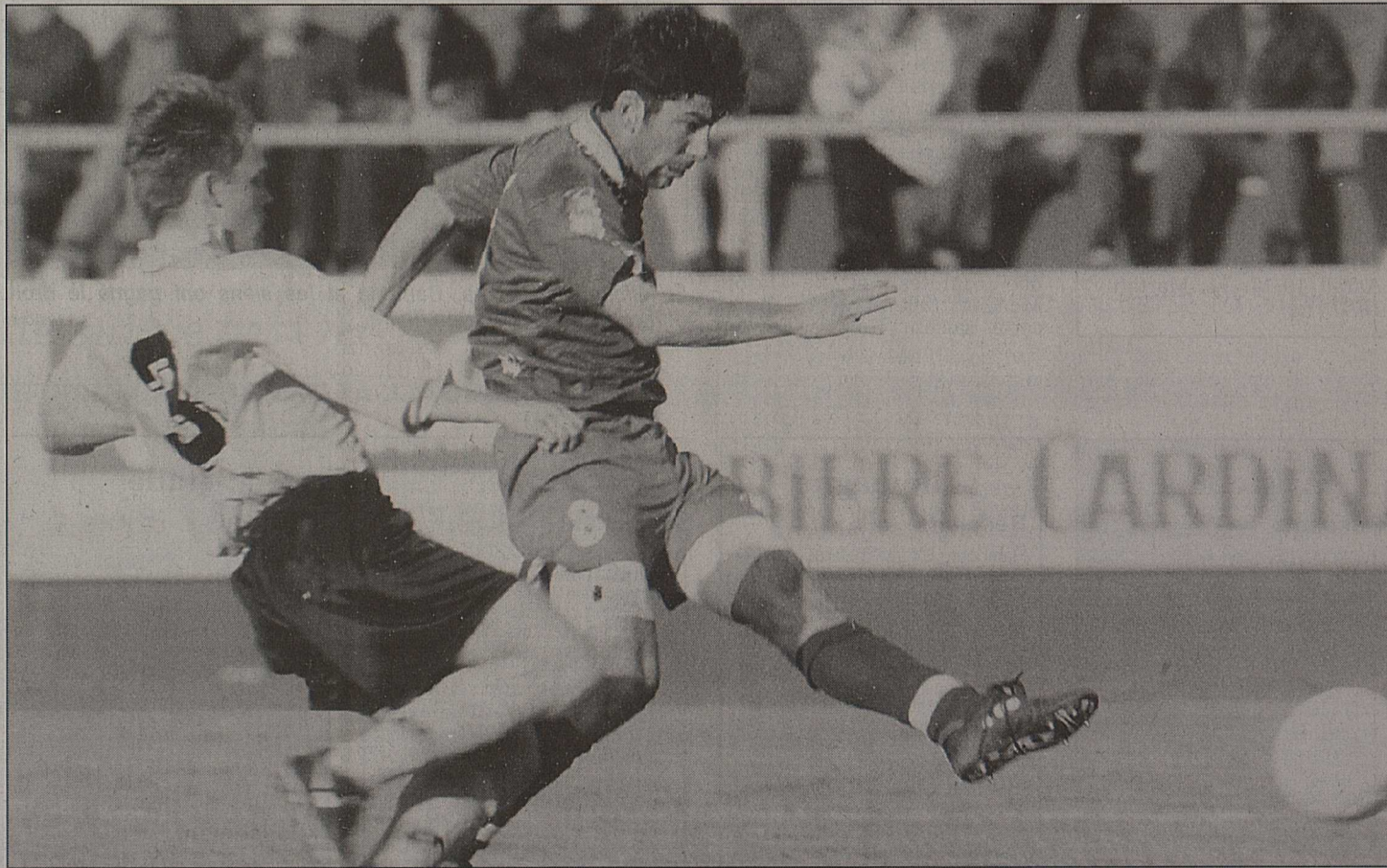
Le terrain n'a pas apporté de démenti au petit point qui sépare Octoduriens et Lanciens au classement. Martigny ne se montra pas suffisamment réaliste pour franchir l'obstacle. Les occasions de le faire se présentèrent. Le portier genevois et certaines imprécisions en décidèrent autrement. Très bien disposé sur le terrain, décidé à obtenir quelque chose, le visiteur n'a rien volé cependant.

Occasions envolées

La période initiale réserva le meilleur spectacle. Evoluant très haut dans le terrain, Grand-Lancy resserra les espaces. Gêné dans ses initiatives, Martigny se ménagea les meilleures occasions. Un tir de Clot de peu sur la droite (4e), un long raid solitaire de Derivaz contré par Dominik au pied (9e), le même Derivaz dont la tentative de lob effleura la transversale (23e) soulignèrent l'avantage des joueurs de Moulin. Grand-Lancy n'avait répliqué que par Velletri (14e). Nullement découragé, Martigny repartit à l'assaut à la demi-heure. Dominik repoussa un bon essai de Schuler (33e), Bououkaz ne maîtrisa pas un geste difficile face au portier genevois (36e), le même portier détournait sur le montant extérieur une frappe sèche de Derivaz (42e). Giovanola avait dans le même intervalle accompli un petit miracle au pied face à Sanchez (37e).

En decrescendo

A la reprise, Velletri libre de



James Derivaz. Un nouveau but pour un nouveau point du MS.

tout marquage exploita très purement en demi-volée un renvoi défensif (55e). Contraint à la course-poursuite, Martigny dans un premier temps se fit peur. Bia frappa mollement des dix mètres (66e), complètement esseulé à cinq mètres Rodriguez échoua (70e). Derivaz se montra plus précis sur un renvoi de Dominik après un tir de Petoud (71e). Le visiteur devenu fri-

eux et essoufflé abandonna alors totalement l'initiative aux Octoduriens.

Les dernières minutes se jouèrent dans la portion genevoise. Une tête de Schuler sur coup de coin (80e) et un ultime cafouillage (86e) ne modifièrent pas une issue logique. Moins réaliste qu'au cours de ses dernières sorties, Martigny n'avait pu faire la différence. (stef)

100 spectateurs

Martigny: Giovanola; Schuler; Baudat, Cretton; Favre, Petoud, Maqueda (Polo 66e), Bououkaz (Murisier 61e); Clot, Derivaz. Entraîneur: Christophe Moulin.

Grand-Lancy: Dominik; Agudo; Aresu, Taillefert, Garbani; Rodriguez, Villiot (Brasier 57e), Velletri (Batardon 81e), Sanchez (Muni 75e); Re-

gillo, Bia. Entraîneur: Philippe Cotting.

Buts: 55e Velletri 0-1, 71e Derivaz 1-1.

Notes: stade d'Octodure, 100 spectateurs. Arbitrage de M. Nicolas Daina, assisté de MM. Garcia et Vietorino. Avertissements: 26e Petoud, 35e Agudo, 58e Rodriguez. Coups de coin: 7-7 (5-4). Martigny sans O. Baudat, Morel, Moret, Sanchez (tous blessés).

bussien

Hill fait mieux que papa!

Comme prévu, le Britannique a facilement remporté le GP du Brésil. Villeneuve éliminé. Alesi 2^e.

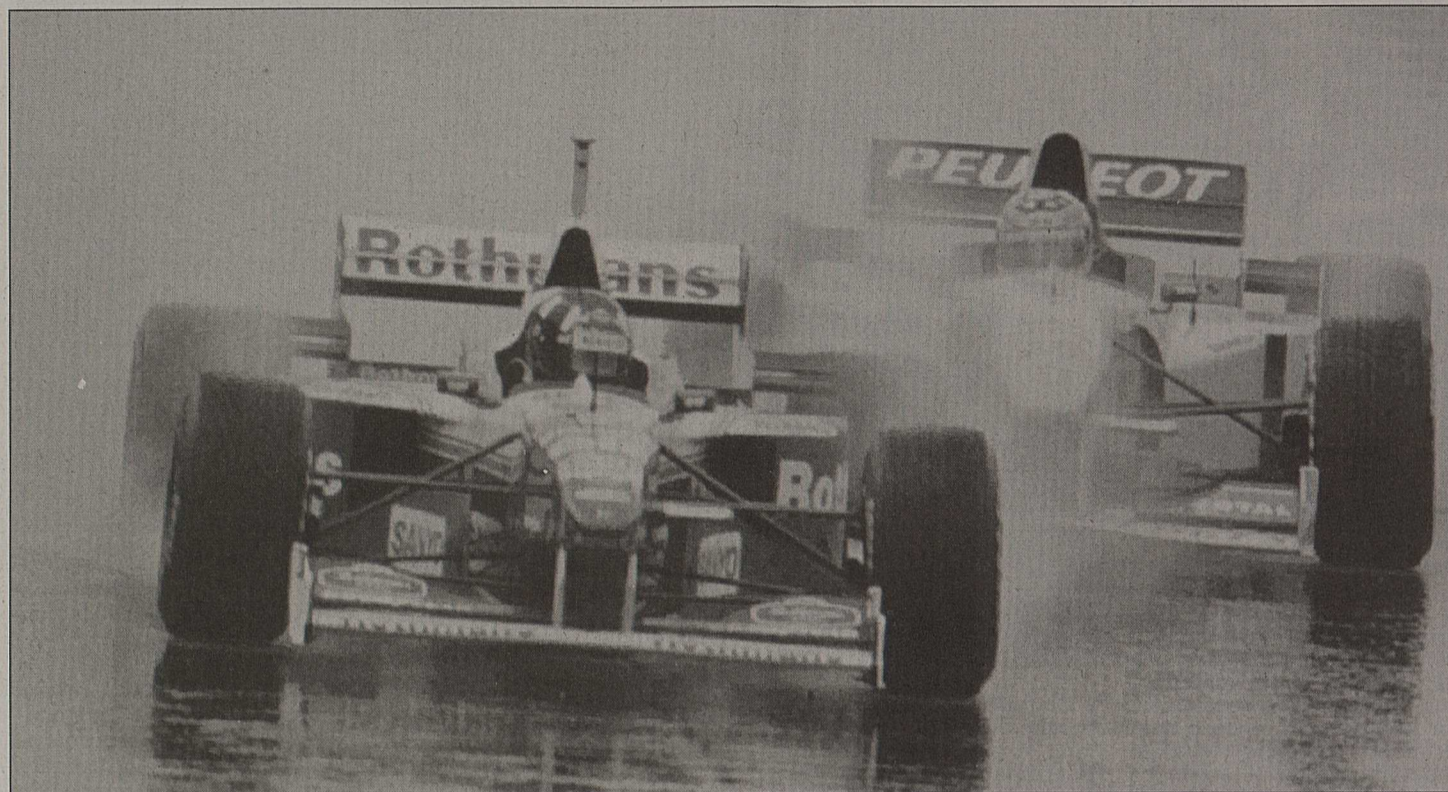
Damon Hill a maintenant dépassé son père. Il a remporté sur le circuit brésilien d'Interlagos la 15^e victoire de sa carrière (en 53 grands prix) alors que Graham Hill en était resté à quatorze. Déjà vainqueur lors de l'ouverture de la saison à Melbourne, le Britannique, au volant de sa Williams-Renault, n'a pas fait le détail à Sao Paulo: pole-position, meilleur tour en course et victoire, après avoir mené de bout en bout (à l'exception d'un tour lors de son arrêt à son stand) avec plus de dix-sept secondes d'avance sur le Français Jean Alesi (Benetton-Renault) et un tour d'avance sur le champion du monde en titre, Michael Schumacher (Ferrari).

Au classement du championnat du monde, Hill totalise ainsi le maximum de 20 points et il devance de 14 points deux de ses principaux rivaux, Alesi et son coéquipier Jacques Villeneuve, qui tous deux ont marqué 6 points en deux courses. Quelle que soit l'issue du GP d'Argentine, dans une semaine, il conservera donc la tête du championnat du monde.

Piste inondée

On put penser un moment que cette deuxième épreuve du championnat du monde allait tourner à la catastrophe. Un orage tropical s'est en effet abattu sur le circuit trois quarts d'heure avant le départ. Sur une piste inondée par endroits, tout s'est cependant finalement bien passé, tous les concurrents ayant bien sûr chaussé des pneus pluie et les ayant conservés jusqu'après la mi-course.

Grands animateurs de l'épreuve avec le Brésilien Ruben Barrichello (Jordan-Peugeot), Hill et Alesi ont attendu les 40^e et 41^e tours pour prendre le pari de s'arrêter pour la première fois et pour opter pour les pneus slicks. Pari osé, compte tenu d'un ciel qui restait menaçant mais pari gagné. Le Britannique et le Français se sont retrouvés aux deux premières places devant Michael Schumacher, relégué à un tour.



Sous les gerbes d'eau, Damon Hill mène le bal devant Barrichello. Personne ne sera en mesure de «danser» avec le Britannique à Sao Paulo.

que et le Français se sont retrouvés aux deux premières places devant Michael Schumacher, relégué à un tour.

Double abandon chez Sauber-Ford

Le champion du monde qui, avant le départ, doutait encore de la fiabilité de sa Ferrari, l'a finalement conduite à l'arrivée. Mais il ne se serait peut-être pas retrouvé sur le podium si Barrichello, après une vaine tentative de dépassement sur l'Allemand, n'était parti à la faute et n'avait été contraint à l'abandon à dix tours de la fin, au grand désespoir de ses supporters, qui commencèrent à quitter le circuit dès cet instant.

Le Canadien Jacques Villeneuve (Williams-Renault), lui,

n'a pas été plus loin que le 27^e tour. En deuxième position depuis le départ derrière Damon Hill, il est parti en tête-à-queue sur une attaque d'Alesi, auquel aucune faute ne peut être reprochée. Pour sa deuxième épreuve de formule un, le Canadien est ainsi resté aux six points récoltés en Australie le 10 mars dernier.

Tout comme pour Jordan-Peugeot, dont les deux pilotes, Ruben Barrichello et Martin Brundle, ont été contraints à l'abandon sur des sorties de piste après avoir longtemps rivalisé avec les meilleurs, la journée n'a pas été particulièrement faste pour Sauber-Ford, dont les deux voitures ont abandonné sur incident mécanique. (si)

Résultats et classements

Interlagos, Sao Paulo. Grand Prix du Brésil (71 tours de 4,325 km = 307,075 km): 1. Damon Hill (GB), Williams-Renault, 1 h 49'52"976 (167,673 km/h). 2. Jean Alesi (Fr), Benetton-Renault, à 17"982. 3. à un tour: Michael Schumacher (All), Ferrari. 4. Mika Hakkinen (Fin), McLaren-Mercedes, 5. Mika Salo (Fin), Tyrrell-Yamaha. 6. Olivier Panis (Fr), Ligier-Honda. 7. Eddie Irvine (GB), Ferrari. 8. à deux tours: Pedro Diniz (Bré), Ligier-Honda. 9. Ukyo Katayama (Jap), Tyrrell-Yamaha. 10. à trois tours: Pedro Lamy

(Por), Minardi-Ford. 22 pilotes au départ, 11 à l'arrivée, 12 classés. Tour le plus rapide: Hill (65e) en 1'21"547 (190,932 km/h).

Championnat du monde

Après 2 courses sur 16. Pilotes: 1. Hill 20. 2. Alesi et Villeneuve 6. 4. Hakkinen 5. 5. Schumacher et Irvine 4. 7. Salo et Berger 3. 9. Panis 1. Constructeurs: 1. Williams-Renault 26. 2. Benetton-Renault 9. 3. Ferrari 8. 4. McLaren-Mercedes 5. 5. Tyrrell-Yamaha 3. 6. Ligier-Honda 1.

Prochaine épreuve: GP d'Argentine à Buenos Aires le 7 avril. (si)

Ils ont dit...

Damon Hill

«C'est formidable! Je voulais glaner le maximum de points, gagner bien sûr. Et là, je suis servi. Ce n'était vraiment pas facile dans ces conditions où les risques étaient nombreux. De véritables fleuves traversaient la piste. C'est vraiment une chance que tout ce soit bien passé.»

Jean Alesi

«Je suis satisfait de ce résultat, mais les conditions étaient très difficiles. Au début, il m'était impossible de voir quoique ce soit. J'ai fait ce que j'ai pu mais j'ai également employé toute ma concentration à garder la voiture sur la piste.»

Michael Schumacher

«La bonne stratégie aurait été de ne s'arrêter qu'une fois. Mais dans des conditions incertaines, comme dimanche, il est difficile de faire le bon choix à priori. Et puis, notre voiture se comporte mieux avec peu de carburant à bord. N'importe comment cela n'aurait rien changé au résultat.»

Jacques Villeneuve

«C'était la seconde fois de ma vie que je prenais un départ sur le mouillé. La première, c'était en F3. Il s'agissait donc d'une expérience nouvelle pour moi. Nous avons décidé de garder les réglages pour le sec. Quand Jean (Alesi) a commencé à me rattraper, j'ai perdu du temps derrière un atardé.»

Retrait de permis pour Patrese

La police italienne a retiré son permis de conduire au pilote italien Riccardo Patrese, vice-champion de monde de formule 1 en 1992, après avoir été contrôlé samedi soir à 120 km/h sur une route limitée à 70 km/h.

Patrese se rendait dans une discothèque près de Padoue (nord-est) lorsqu'il a été contrôlé. Il pourra toutefois se consoler en pensant qu'il n'a pas été le seul à tomber dans les filets de la police. Dans la nuit de samedi à dimanche, soixante-six automobilistes se sont vus retirer leur permis de conduire dans la région. (si)

MOTOCYCLISME

Coup de maître pour Cadalora

Domination italienne et déroute suisse au GP de Malaisie.

L'Italien Luca Cadalora a réussi un coup de maître pour ses débuts au guidon de la 500 Honda V4 d'usine en remportant le grand prix de Malaisie, à Shah Alam. Troisième du championnat du monde l'an dernier, sur une Yamaha, le pilote de Modène a ainsi signé, à 32 ans, sa septième victoire dans la catégorie reine, au terme d'une course interrompue par la pluie et disputée en deux manches.

Cadalora, en tête au moment de l'interruption, après onze tours, a également franchi la ligne d'arrivée en première position à l'issue de la deuxième manche, sur une piste qui avait très rapidement séché. Le duel entre l'Italien et l'Australien Michael Doohan (Honda), champion du monde en titre, a tourné court à six tours de la fin. Doohan, dont le pneu arrière s'était subitement dégradé, s'est contenté de la cinquième place.

L'Italien Massimiliano Biaggi (Aprilia), tenant du titre mondial, a effectué une impressionnante démonstration de force dans la course des 250 cm³. Vainqueur pour la troisième fois d'affilée à Shah Alam, le Romain a mené de bout en bout, reléguant le Japonais Tetsuya Harada (Yamaha) à quinze se-



Luca Cadalora. Coup d'essai, coup de maître au guidon de sa Honda.

condes. «C'était une course parfaite», résumait-il. L'Espagnol Luis d'Antin (Honda), très régulier, a terminé troisième.

Stefano Perugini (Aprilia) a complété le triomphe italien en s'imposant en 125 cm³. La première victoire de sa carrière.

Waterloo helvétique

Les trois pilotes suisses participant à ce grand prix ont joué de malchance, aucun ne parvenant à rallier l'arrivée. Le Tessinois Oliver Petrucciani (250 cm³) n'a pas couvert deux tours, la Zurichois Esquil Suter, dans la même catégorie, a abandonné et Adrian Bosshard (500 cm³) a été victime d'un point de règlement. Le Seelandaïse se trouvait en effet aux boxes au moment de l'interruption de la course, de sorte qu'il n'a pas été autorisé à prendre le deuxième départ.

Petrucciani a été éliminé sur un incident mécanique rare, un défaut d'un des pistons: «C'est dommage, car lors du «warm-up» et des deux premiers tours en course j'avais de bonnes sensations. Les points étaient à ma portée», regrettait le Tessinois. Esquil Suter, de son côté, avouait avoir «craqué»: «Pendant l'hiver, tout allait bien, la moto comme moi-même. Ici, rien n'a tourné rond. J'ai essayé de me battre, mais j'étais trop crispé. D'où ma sortie de piste et mon abandon», commentait le Zurichois. (si)

VOLLEYBALL

Succès historique

La coupe de Suisse traverse la Sarine.

Les volleyeurs de Nâfels ont fêté un succès historique à Fribourg. En finale de la coupe de Suisse, Nâfels a battu le champion en titre Chênois 3-0 et est ainsi le premier club alémanique à décrocher la coupe depuis 1978 (Volero Zurich). Dans la finale féminine, le RTV Bâle a dominé pour la troisième fois de suite le BTV Lucerne sur le score de 3-1.

Nâfels décroche son premier titre national et prend

ainsi sa revanche sur la défaite infligée par Chênois lors de la finale des play-offs pour le titre de champion de Suisse. Devant 1500 spectateurs, les Glaronais ont dominé sans équivoque la finale. Ils ont formé un bloc de défense très efficace et ont su faire peser la pression sur leur adversaire. Grâce à leur succès dans le premier set (15-9), les joueurs de Nâfels ont pris confiance pour la suite du match. (si)



Dix-huit ans après Volero Zurich, la coupe de Suisse se retrouve en Suisse alémanique.

Gianetti gagne et perd

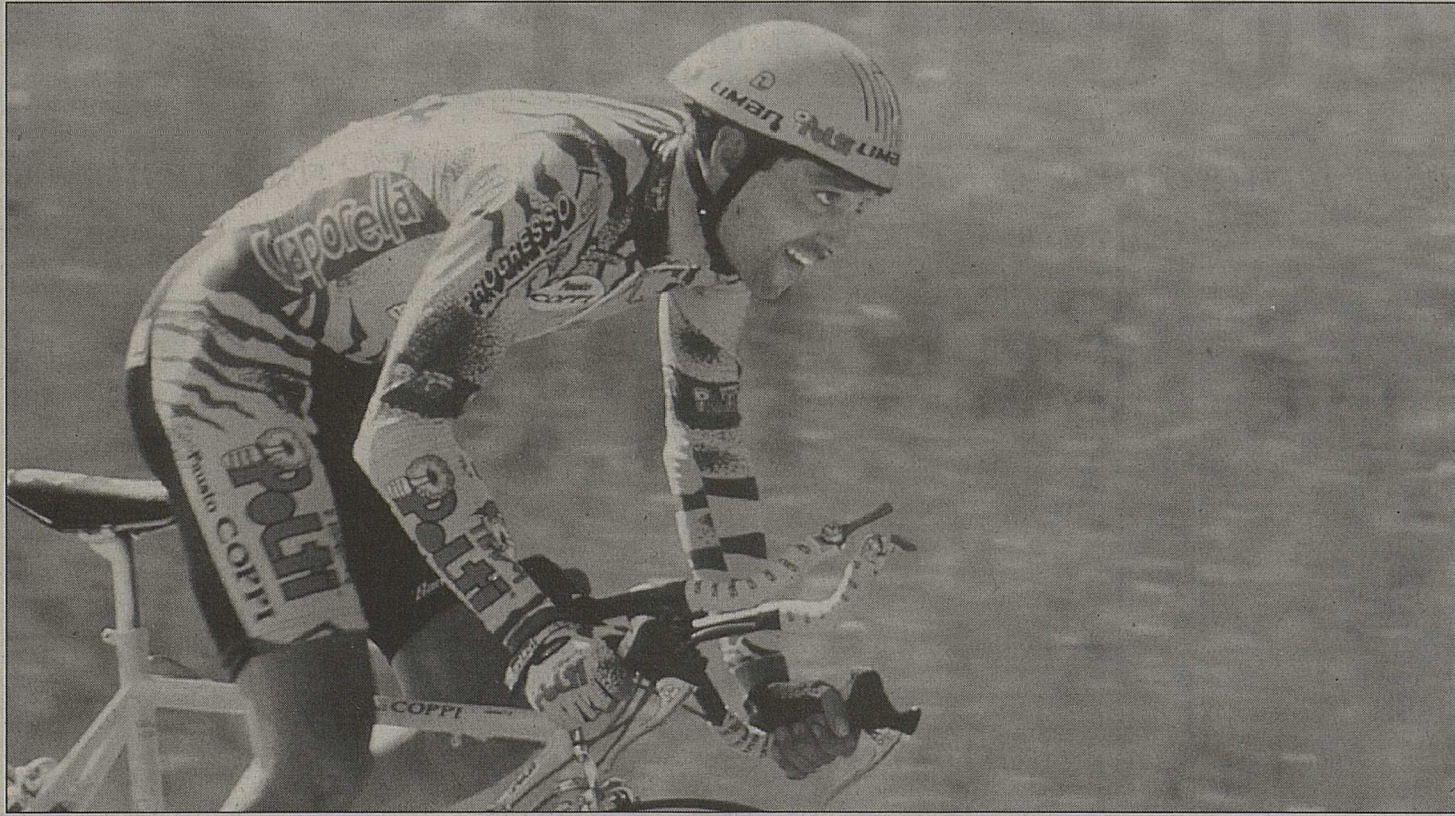
En tête du Critérium international, le Tessinois lâche prise dans le contre-la-montre.

L'Anglais Christopher Boardman a enlevé le Critérium international, couru dans la région de Castres-Mazamet, avec 5" d'avance sur l'Italien Michele Coppolillo (le 3e de Milan - San Remo) et 8" sur le Suisse Mauro Gianetti. Le Tessinois de 32 ans a remporté la course de côte de 80 km du matin et entamait le contre-la-montre avec 15" de marge sur Boardman, mais ne finissait que 19e de cet «exercice de vérité».

Ancien recordman du monde de l'heure et champion du monde de poursuite, Chris Boardman a triomphé pour la première fois dans une épreuve par étapes, malgré une surprenante défaite dans le contre-la-montre final, où son coéquipier Didier Rous (25 ans) l'a devancé de trois secondes à la surprise générale dans cet effort en solitaire, bref, mais violent (6,5 km à 50,430 km/h de moyenne). Cette saison, le coureur de Montauban a déjà remporté une étape au Tour de Valence. Sa seule victoire pro avant 1996 datait d'il y a deux ans, au Tour de l'Avenir, dans un contre-la-montre, bien sûr.

L'exploit du Tessinois

Le Suisse Mauro Gianetti a donc passé tout près de l'exploit. Il connaît hélas parfaitement son déficit dans le contre-la-montre. En revanche, il s'est avéré le meilleur grimpeur du Critérium international. La 2e étape, une course



Mauro Gianetti. Bien parti, mal arrivé!

asl arch.

de côte de 80 kilomètres, s'est terminée au sommet du Pic-de-Nore. Gianetti a distancé ses derniers compagnons à cinq kilomètres de l'échappée. Sur la ligne, il a précédé de 6 secondes l'Italien Michele Coppolillo et de 18 secondes le Britannique Chris Boardman.

L'étape comprenait trois as-

censions autour de Mazamet. La course s'est décantée dans la deuxième montée, la côte de Triby (km 58,5), quand Gianetti s'est détaché à l'approche du sommet. Il a été rejoint ensuite par Coppolillo, Boardman, le Suisse Pascal Richard et le Français Didier Rous. L'Aiglon et le Français, coéquipiers dévoués de Cop-

polillo, resp. Boardman, se sont montrés très actifs, afin de distancer le groupe du Belge Frank Vandembroucke.

Si Boardman s'est débarrassé ainsi de la menace «VDB» pour la victoire finale, il a vu surgir un adversaire pas tout à fait attendu en la personne de Gianetti. Le Suisse du groupe Polti a fait

forte impression dans les derniers kilomètres pour remporter son premier succès de la saison. Gianetti s'est imposé comme un des meilleurs coureurs du peloton international, l'an passé, en gagnant deux courses de coupe du monde, Liège-Bastogne-Liège et l'Amstel Gold Race. (si)

Cyclisme

Victoire de Museeuw

Le Belge Johan Museeuw (Mapei-GB) a cueilli son premier bouquet de la saison en remportant la Flèche brabançonne (181 km). Le lauréat de la coupe du monde 1995, auteur d'une échappée décisive à 73 km de l'arrivée en compagnie de son compatriote Edwig Van Hooydonck, vainqueur l'an dernier, et de l'Italien Gianluca Pianegonda, s'est détaché dans les derniers mètres de la dernière ascension de la côte d'Alsemberg, où le Néerlandais Maarten Den Bakker parvenait à rejoindre le trio de tête.

Colombo persiste

Huit jours après son triomphe dans Milan - San Remo, Gabriele Colombo a confirmé son talent en remportant le Tour de Sardaigne. L'Italien a pris le maillot de leader au terme de la troisième étape, la plus vallonnée de l'épreuve. Il a par la suite lutté avec l'aide de ses coéquipiers pour conserver son bien.

La dernière étape a été disputée sous la pluie et le vent. Malgré ces conditions difficiles, les coureurs ont rallié l'arrivée avec une moyenne de 43,287 km/h!. La victoire est revenue à Adriano Baffi.

Classement final: 1. Colombo 23 h 18'09". 2. Baffi à 39". 3. Fondriest à 44". Puis: 8. Puttini. 21. Rominger à 4'21". 22. Beat Zberg à 5'17". 93. Buschor à 30'23". 103. Jolidon à 40'58". 106. Markus Zberg à 41'04". (si)

SKI NORDIQUE

L'argent et le bronze, salaire valaisan

Caramba! Encore raté pour Lukas Kalbermatten à nouveau quatrième!

Sepp Haas était aux anges! Son Isidor de neveu skie dans ses traces. Vingt-neuf ans après son illustre «onton» (champion suisse en 1967 à Flims) il inscrit son nom sur les tablettes du palmarès national des 50 kilomètres. De fait, Isidor Haas fête son premier titre au niveau de l'élite, après deux médailles d'argent en janvier sur 10 et 15 kilomètres. Un titre arraché au sprint à Beat Koch, son coéquipier du SC Marbach. «Avec Beat et Aschwanden (réd. 5e) nous avons joué tactique dans le final afin de larguer Kalbermatten. Au sprint, je savais être le plus rapide. Mais il fallait attaquer Lukas pour qu'il laisse des forces, afin d'éviter une attaque de sa part dans la dernière montée», explique le Lucernois. Un Kalbermatten finalement quatrième, tout comme sur 10 et 15 kilomètres. «Sur l'ensemble de la saison Isidor mérite son titre», affirme le fondeur de Blatten.

Satisfaisant

A Klosters, les Valaisans n'ont pas manqué leur rendez-vous, même en l'absence de titre: une médaille d'argent pour Brigitte Albrecht derrière Silvia Honegger - la Zurichoise a fêté son 18e titre individuel - une de bronze pour le junior Grichting, deux quatrièmes places (Kalbermatten et le junior Wenger). Or donc, pour la troisième fois de la saison Kalbermatten rate une médaille. «Je suis néanmoins content. Je le savais: une arrivée au sprint me serait défavorable. Dans les dix derniers kilomètres, j'ai essayé de me dégager. En vain», explique le Haut-Valaisan. Qui reconnaît: «Je pourrais effectuer un sixième tour (réd.: 10 kilomètres). Mais jamais je n'ai pu augmenter mon rythme. Cette victoire, c'est bon pour le mo-



Silvia Honegger. Un 18e titre national!

ltd

ral. Il y a trois semaines je m'interrogeais sur l'avenir.»

Derrière Kalbermatten, le douanier André Rey (9e) a réalisé une bonne course. «Satisfaisante sans plus», lâche-t-il. «J'avais placé la barre plus haut.» Quant à Emma-

nuel Buchs (18e), le douanier fribourgeois d'Ulrichem, il exprimait sa déception: «Au troisième tour je suis tombé à l'amorce de la montée ramenant sur l'aire d'arrivée et de départ. Je n'ai jamais pu revenir sur le groupe de Rey. J'ai

même dû m'accrocher pour suivre le groupe qui arrivait derrière moi...»

A relever l'excellente 10e place d'Andreas Hischer, battu au sprint par Rey. Quant à Brigitte Albrecht, elle a subi la loi de Silvia Honegger. «Ja-

mais je n'ai eu le sentiment de pouvoir battre Silvia. Même l'unique fois où je me suis porté devant elle. J'ai même eu des problèmes au deuxième tour...»

«C'est parti trop vite»

Au plan de la relève, les juniors de Konrad Gabriel ont réalisé une excellente performance d'ensemble sur 30 kilomètres (style libre): Waldeemar Grichting est monté sur la troisième marche du podium; Sven Wenger est venu «mourir» au pied du podium (4e). Or, un incident de course a éliminé Grichting de la lutte pour les deux premières places. Explications. «Je partais pour une médaille», lâche le bûcheron du SC Gemmi Leukerbad. «J'ai toujours été dans le rythme, quand bien même j'ai eu des crampes d'estomac dans les derniers dix kilomètres. Et dans le final, Trachsel - il était en troisième position - est tombé devant moi, ce qui nous a freiné. Stolz et Bundi sont donc partis seuls jouer le titre... Il me restait la médaille de bronze.» Que le Haut-Valaisan ne manquait pas, battant nettement au sprint Wenger et Trachsel. Pour sa part, Wenger explique: «C'est parti très vite. Mais j'ai toujours été dans le rythme, et dans le peloton de tête (réd.: les cinq premiers). Toutefois, sur la fin je manquais de force. C'est dû à une longue saison...» Côté de la relève féminine, seule Mélanie Frazer était en lice chez les jeunes filles. Deuxième sur 5 kilomètres (style classique) fin janvier, elle n'a pu, tout comme la Vaudoise Laurence Rochat, championne de Suisse, confirmer son résultat. «Mélanie n'avais pas un bon ski. De plus, elle n'était pas dans un bon jour», explique Konrad Gabriel.

Pierre-Henri Bonvin

Résultats et classements

1. Isidor Haas (Marbach) 2 h 01'24"5; 2. Beat Koch (Marbach) à 3"8; 3. Stephan Kunz (AAS Bern) à 4"7; 4. Lukas Kalbermatten (Blatten) à 16"6; 5. Wilhelm Aschwanden (Marbach) à 40"1; 6. Hans Diethelm (Galgenen) à 1'41"4; 7. Tauf Khamitov (Sikano) à 2'54"6; 8. Martin Schuler (Davos) à 3'27"3; 9. André Rey (GF) à 4'00"5; 10. Andreas Hischer (Obergrimsel) à 4'01"5;

Dames

30 km (style classique): 1. Sylvia Honegger (Finsterwald) 1 h 21'59"8. 2. Brigitte Albrecht (Lax VS) à 38"5. 3. Aita Rauch (Seul) à 55"2. 4. Andrea Huber (Saint-Moritz) à 2'17"7. 5. Brigitte Witschi-Wenger (Heimenschwand) à 3'39"1. 6. Edwige Capt (Le Sentier) à 4'45"5.

Juniors

30 km (style libre): 1. Christian Stolz (Schwarzenburg) 1 h 09'35". 2. Gion Andrea Bundi (Haldestein) à 17". 3. Waldeemar Grichting (Loèche-les-Bains) à 22". Filles, 15 km (style libre): 1. Franziska Unternährer (Marbach) 37'43". 2. Nathalie Kessler (Galgenen) à 2"2. 3. Ursina Rauch (Seul) à 9"3.



Lukas Kalbermatten. Quatrième, la plus mauvaise place.

ltd

Entre deux greens: l'aventure

● Au cœur de Yangon, un baroudeur golfeur rêve de Crans-Montana.



Duncan Lorne, le baroudeur canadien. ldd

pitale de l'ex-Birmanie, qu'une certitude s'impose: au Myanmar, un étranger en visite ne reste jamais seul longtemps.

Dans les rues bruyantes de l'ancienne Rangoon, les regards se révèlent vite inquisiteurs. A la longue, ils en deviennent même pesants. Pas moyen de flâner tranquillement. Et lorsque des yeux clairs viennent s'intercaler au milieu de toutes ces pupilles intriguées, un soulagement apparaît sur les visages blancs et terriblement luisants. De plus en plus fatigante, mais aussi fascinante, la découverte de la cité aux allures encore bien coloniales se poursuit. Coup d'œil sur les multiples stands identiques proposant des articles de toutes sortes. Les emballages, mangés par le soleil, n'inspirent guère confiance. Les dates de vente font carrément frémir. Mieux vaut s'intéresser aux laques, dont l'âge rend la qualité plus belle encore.

«Le Valais, je connais...»

«Excusez-moi. Auriez-vous un

plan de la ville? Je ne trouve plus mon hôtel.» Étrange question de la part de ce grand gaillard à l'accent américain. La construction géométrique des avenues de Yangon permet, en effet, de s'orienter très facilement entre les Tea shops, lieux de rencontre privilégiés des Birmans, et les pagodes rutilantes. Plus tard, alors que la nuit enveloppe la célèbre Shwedagon Paya, le même accent américain résonne à nouveau. La conversation qui s'engage prend rapidement une tournure plus familière. «Le Valais? Oui, oui, je connais. Je vais souvent à Sierre et à Crans-Montana.» C'est bien la première fois que l'on entend pareille réflexion dans la bouche d'un routard!

Au fil des heures, le routard se transforme en fait en un baroudeur de luxe affirmant un sérieux penchant pour les 18 trous. Et pour cause! Duncan Lorne est caddie indépendant. Entre deux greens, il en profite pour effectuer des escapades aux quatre coins de la planète. Issu d'une famille canadienne de golfeurs professionnels, Duncan a quitté son pays en 1979, dans le but de rejoindre une équipe de basket des Etats-Unis. Écarté au dernier moment de la sélection, il accepte la proposition d'un joueur de golf qui lui offre une place de caddie. Durant près de quatre ans, le basketteur avorté sillonnera les greens de l'oncle Sam. Par la suite, il travaillera au gré des opportunités en Australie, en Nouvelle-Zélande, au Japon, en Argentine ou encore en Afrique du Sud. Il aura l'occasion de côtoyer quelques «clubs» de haut niveau.

«The best...»

Aujourd'hui, après dix-sept ans de vie vagabonde, Duncan Lorne n'a aucune envie de se fixer. Libre de ses mouvements, le Canadien n'est fidèle qu'à un seul événement: l'open de golf de Crans-Montana! «C'est le meilleur emplacement que je connaisse pour pratiquer le golf. Pour rien au monde, je n'oublierais ce rendez-vous!» Pas le temps de confirmer une date. Au matin suivant, la route birmane reprenait ses droits et Duncan s'évanouissait entre Yangon et Mandalay.

Texte et photos: Sylvie Biderbost



Le Tea Shop, un lieu de rencontre très apprécié. ldd

Rencontres à Chiangmai

«Laissez-moi juste une minute avant de prendre une photo.» Pissamorn Senthong saisit discrètement sa petite trousse de maquillage. Une touche de mascara sur les cils, un rapide coup de peigne, encore un bref regard dans le miroir et elle se retrouve souriante. Comme la majorité des Thaïlandais, hommes et femmes, Pissamorn fait preuve d'une coquetterie certaine.

Mère de deux enfants, cette femme dynamique de 44 ans tient une petite pension à Chiangmai, une agréable ville du nord de la Thaïlande. Sa formation dans l'hôtellerie, elle l'a notamment acquise en travaillant pour une grande chaîne d'hôtels aux Etats-Unis. Ses expériences passées lui valent aujourd'hui de figurer en bonne place dans de nombreux guides de voyages.

Née à Ratchaburi, à 100 km de Bangkok, Pissamorn Senthong est venue dans le nord du pays pour étudier à l'Université de Chiangmai. «J'y ai fait la connaissance de mon mari et je suis restée», précise-t-elle. Sans aucun regret d'ailleurs. La région, très vivante, lui plaît bien plus que le sud. «Ici, les gens sont plus ouverts, plus sympathiques, et j'apprécie le fait qu'il y ait trois saisons: celle des pluies, l'hiver et l'été.»

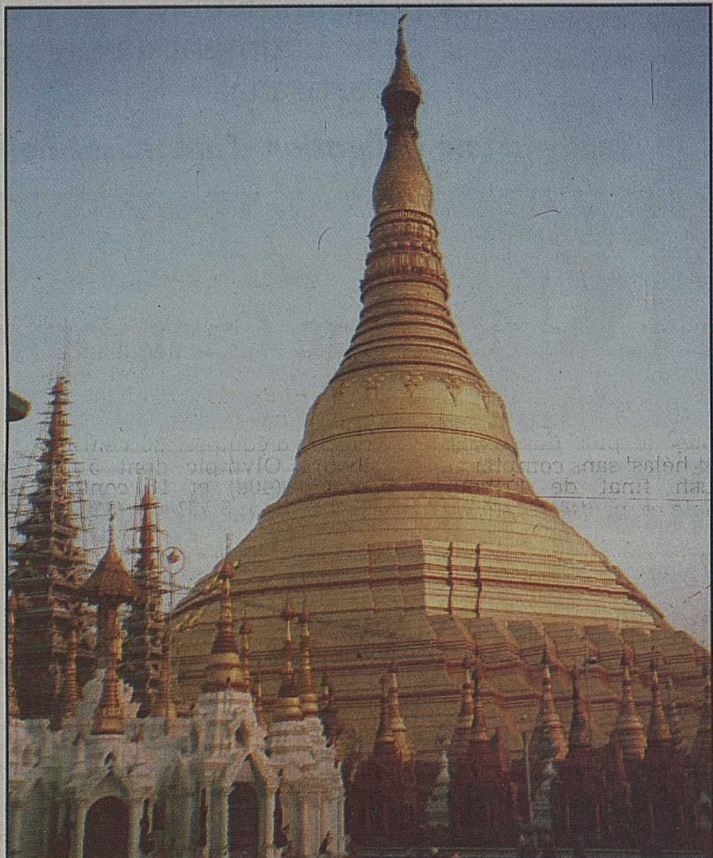
C'est vrai qu'on ne s'ennuie pas à Chiangmai. A côté des inévitables visites de fabriques de soie, d'argent, de cuir et d'ombrelles et de la longue tournée des temples, d'intéressantes excursions sont proposées, dont des trekkings d'un ou de plusieurs jours. Destinées avant tout à partir à la découverte des populations



Pissamorn Senthong. ldd

«traditionnelles» du nord, ces organisations n'échappent pas toujours à un aspect un peu artificiel. Elles sont, cependant, l'occasion d'effectuer une belle course en montagne et de vivre quelques émotions fortes lors de promenades à dos d'éléphant ou de descentes sportives sur de simples radeaux de bambous dans les eaux mouvementées des rivières. Un instant, la patronne de Chiangmai Garden Guest House interrompt la conversation pour répondre, dans un allemand impeccable, à la question d'un touriste germanique. En plus de parler couramment la langue de Goethe, Pissamorn s'exprime aisément en anglais, en chinois et en français. «Il y a beaucoup d'Allemands et de Français à Chiangmai et comme j'adore nouer des contacts, il vaut mieux pratiquer un maximum de langues étrangères», explique-t-elle. Elle ne le répètera pas, mais, en coulisses, Pissamorn nous a confié qu'elle savait aussi le vietnamien!

Elles sont jolies avec leurs longs cheveux noirs qui tombent sur leurs épaules. Un sourire timide sur les lèvres, elles attendent patiemment que les premiers touristes passent le dernier contrôle de l'aéroport. Et soudain, c'est la ruée! Des mains s'agitent. Des bras menus saisissent les bagages. Des voix aiguës retentissent: «Par ici. D'où venez-vous? Où allez-vous? Suivez-nous.» Il n'y a pas une demi-heure que se fait sentir la chaleur étouffante de Yangon, ca-



La Shhwedagon Paya à Yangon. ldd

***** MUSIQUE *****

Du shtetl à East River

● «Chants populaires yiddish», un CD basé sur des enregistrements originaux effectués au Etats-Unis dans les années trente, donne un vivant reflet de la culture yiddish d'avant la shoah.



C'était avant... Le disque compact «Chants populaires yiddish», récemment

paru chez Musique du monde, est basé sur des enregistrements originaux réalisés en Amérique dans les années trente. Les temps sont durs, (la grande crise bat son plein), mais l'espoir est là. On s'efforce d'être gai, d'apprécier la moindre des petites joies que l'existence distribue si parcimonieusement. Les heures noires de la shoah n'ont pas encore sonné. L'innommable ne s'est pas encore produit.

Peut-être est-ce cela qui frappe le plus dans cet enregistrement: une joie de vivre sans arrière-pensée. Une joie de vivre anéantie par la folie d'un homme, et qui ne réapparaîtra que sous forme de nostalgie dans tous les disques gravés ultérieurement, (comme «Yankele», par exemple, paru chez Opus 111).

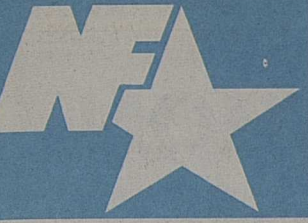
«Chants populaires yiddish», Musique du monde, diffusé par Disques office à Fribourg.

Csilla Csukas Bohnet

«Les Juifs de la Medina»

Après-midi d'été dans les rues animées et brûlantes de la Medina, souvenirs d'enfance, d'odeurs, d'épices et de saveurs, cet ouvrage nous offre une promenade dans les dédales du quartier judéo-arabe de Marrakech des années quarante et cinquante, de ces années heureuses qui sonnaient la fin de l'insouciance et la disparition d'un monde pour les Juifs du Maroc, contraints de partir en 1956. Et comme ce tableau ne serait pas complet sans cet ingrédient essentiel d'une mémoire vivante qu'est la nourriture, on y trouve aussi des recettes de cuisine, celles qui appartenaient à la vie de tous les jours et celles des fêtes juives qui punctuaient les temps.

«Les Juifs de la Medina», Marrakech la Rouge, par Hélène Gans Perez, paru chez Metropolis, dans la nouvelle collection «La cuisine de mes souvenirs».



MAGAZINE

ÉCRANS



«Ari», un basset végétarien. lsr

TSR 12 h 15

«Karine et Ari»

Antoine Richter est un sympathique astronome. Mais il a plus souvent la tête dans les nuages que les pieds sur terre. Sa femme, Catherine, a dû assumer seule l'éducation de ses deux enfants, Cerise et Mathieu. Un jour, elle en a eu marre et a décidé de vivre sa vie. Incapable de s'occuper de ses enfants, Antoine engage une baby-sitter. A l'unanimité, ils ont décidé que Karine, flanquée de son chien «Ari», ferait l'affaire. Seulement, ces deux-là ont un petit truc en plus. Ils arrivent à lire dans les pensées des autres et communiquent par télépathie. Quant à «Ari», «Aristote» de son vrai nom, il en est à sa cinquième réincarnation. S'il est un basset, c'est parce qu'il a beaucoup fauté dans sa précédente vie antérieure... Suite de l'actualité télé dans les «Ecrans» du jour.

PAGE 30

CLIN D'ŒIL

Lundi 1^{er} avril, 92^e jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire: ce ne sera pas une année extraordinaire, avec même quelques ennuis de santé. Mais la patience et la capacité à relativiser les choses vous permettront de bien vous en tirer. Et vous aurez auprès de vous un partenaire vigilant et dévoué. Les enfants nés ce jour: ils auront une grande sensibilité, ils seront artistes et créateurs, tournés vers les arts, ou ils seront attirés par les actions altruistes partout où la souffrance s'exprimera. L'amour sera une dominante dans leur vie et sera exigeant sur les sentiments. (ap)

NOUS FÊTONS

Ce jour, l'Eglise vénère saint Hugues de Grenoble qui est né en Dauphiné en 1053, devint chanoine de Valence à 25 ans et fut nommé évêque de Grenoble. Mais son humilité ne pouvait souffrir les honneurs (incapable de les affronter), il quitta sa charge épiscopale et prit l'habit bénédictin dans l'abbaye de la Chaise-Dieu. Le pape Grégoire VII, qui connaissait sa valeur, le contraignit cependant à retourner à Grenoble. Hugues mourut en 1132 et fut canonisé deux ans plus tard, en 1134.

LA PENSÉE

«Avec un florin, le latin et un bon cheval, on trouve en tous pays son chemin.» Proverbe italien

Échappés des pogroms, de la misère, de la conscription forcée et des geôles tsaristes, les immigrants juifs du début du siècle ont fait un bond non seulement dans l'espace, mais aussi dans le temps. En Amérique, la nouvelle terre promise, ils entrent en contact avec le jazz, les groupes de Dixieland, et les musiciens noirs.

Une fois de plus, la musique populaire yiddish se transforme et s'adapte, tout en restant fidèle à elle-même.

Les compositions de Abe Schwartz, Aaron Lebedeff, Dave Tarras, Abe Ellstein ou Josef Cherniavsky renouvellent une musique traditionnelle qui risquait de disparaître dans ce Nouveau Monde.

Entre Brooklyn et East River, des mélodies nostalgiques sont composées pour les contrées abandonnées du vieux continent. Mais tout le répertoire, reflet de la vie du ghetto et du shtetl, reste bien vivant, éton-

nante synthèse de musique juive et slave, à son tour modifiée par le contact de la culture américaine.



Route des Ronquoz 17
1950 Sion
Tél. 027/ 22 55 05-06 - Fax 027/ 22 77 37

ACTION - STORE-TOILE

Prix très intéressants

- * Nous changeons de collection et liquidons notre stock.
- * Profitez de remplacer votre toile, demandez un devis.

Offre valable jusqu'au 15 avril 1996

CRÉDIT RÉNOVATION

Un coup de pouce à la relance



Pierre-Louis Puipe, conseiller clientèle

-1/2%

Fr. 100'000 par client :
■ pour logement individuel

Fr. 200'000 par client :
■ pour immeuble à plusieurs logements
■ pour bâtiment à usage commercial ou artisanal

Sans aucune obligation d'amortissement jusqu'en 2001



Entre nous, prenons le temps de parler

Banque Cantonale du Valais

RESTAURATEURS



PÂQUES 96

pour afficher vos

MENUS DE CIRCONSTANCE

vos

SPÉCIALITÉS DE SAISON

nos rubriques
GASTRONOMIE:

JEUDI 4 AVRIL

(délai: lundi 1^{er} avril, 10 h)

**publi
REGIONS**
département spécialisé de Publicitas Sion

Pour transmettre votre message, (027) 295 284, Mme J. Huttenlocher.

104 000 lectrices et lecteurs attendent vos suggestions.

IMMOBILIÈRES VENTE

Aminona, Icogne, Randogne
3 chalets valaisans

neufs, 5 1/2 pièces, y compris terrain et taxes, pour seulement Fr. 339 000.- clé en main.

Ø (027) 41 41 11 ou (079) 221 13 13.
036-325272

A vendre à Fully
2 maisons d'habitation

belle situation sur terrain de 1900 m², proximité de village. Ø (027) 22 07 14, dès 20 heures. *

036-326231

A vendre à Vétroz
terrain 1000 m²

zone artisanale ou agricole, équipé, prix à discuter. Ø (027) 36 75 06.

036-325417



Brasilia

Dès 17 h 30

du lundi au vendredi:
APÉRO SHOW

BRASILIA - SION - Autoroute SION-EST
(027) 31 37 07
CABARET - DANCING - DISCOTHÈQUE
René MABILLARD

(027) 29 51 51



: le vêtement de travail

Venez découvrir

le plus vaste choix de modèles et de couleurs

dans nos magasins de Martigny et de Monthey



Monthey
Dépôt des Ilettes

Martigny
Place Centrale 6

36-323740

LE NOUVEAU PROGRAMME OK DE OPEL

DES OCCASIONS QUI N'ONT RIEN À CACHER.

OPEL CORSA Swing 1.4i, 3 p.	09.95	14 900.-
OPEL CORSA Swing 1.4i, 5 p.	03.94	12 900.-
OPEL CORSA Swing 1.4i, 3 p.	11.94	12 900.-
OPEL ASTRA 1.4i	10.93	14 800.-
ASTRA GSi 2.0i	08.93	17 400.-
OPEL ASTRA GLS 1.6i Caravan	09.93	18 500.-
OPEL ASTRA CD 1.6i Caravan	11.93	16 800.-
OPEL ASTRA CD 1.6i Caravan	11.93	17 300.-
OPEL ASTRA Sport 1.8i Caravan	11.94	22 500.-
OPEL OMEGA MONTANA 2.4i aut.	12.92	17 900.-
OPEL FRONTERA ARCTIS 2.4i	12.94	29 900.-
AUDI 80 2.8 E aut.	07.91	19 900.-
AUDI A4 1.8i-16 V	04.95	33 300.-
CHEVROLET Beretta GTZ 2.3-16V	00.92	29 500.-
MITSUBISHI Galant 2.0i 16V aut.	10.93	19 900.-
NISSAN Sunny Caravan 1.6i	11.93	14 300.-
PEUGEOT 806 2.0i	06.95	30 900.-
SUZUKI Swift GS 1.3i	07.91	7 800.-

Les 5 étoiles OK:
une garantie de qualité

- ★ Certificat de contrôle
- ★ 14 jours de droit d'échange
- ★ Contrôle gratuit après 1500 km
- ★ 12 mois de garantie
- ★ 12 mois d'Assistance OK

ok
★★★★★

OCCASIONS DE QUALITÉ

OPEL

Demandez nos conditions spéciales de financement

Garage
ATLAS
S I E R R E
GEORGES MARIÉTHOZ

Route du Simplon 75 - Tél. (027) 55 87 01
Agent officiel pour le district de Sierre et Le Haut-Valais

Conseillers de vente
Lanzi Mauro
(077) 28 24 71
Mariéthoz-Patrick
(077) 28 80 81

Ouvert le samedi



Vous désirez faire paraître une annonce?
Au guichet Publicitas, vous pouvez désormais aussi payer avec la carte EC et la Postcard.

PUBLICITAS

Avenue de la Gare 25. 1950 Sion

URGENCES

 **Services médicaux**

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (089) 212 24 12.
Région Fully-Conthey: Dr Farquet, Saxon, (026) 44 29 39, natel (089) 212 24 12.
Verbier: Gay-Crosier, 31 70 01.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

28 28 54. Auto-Secours séduinois, 23 19 19.

Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 h/24, 22 89 89. Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Frassa Jean-Bernard, route du Simplon 90, 1920 Martigny, (026) 22 43 43.

Saint-Maurice: Auto-dépannage aigaunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, (026) 64 16 16.

Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, panes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvry, (025) 81 51 51.

Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.

Membres TCS: 140.

**Taxis**

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit 55 39 19. Natel (077) 28 56 11. «Le Taxi», 55 14 55.

Crans-Montana: Taxis Poncic Montana, 24 h/24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65 et 41 14 77.

Saint-Léonard: 31 12 69.

Sion: station centrale de la gare, 22 33 33.

Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.

Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.

Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.

Monthey: station place Centrale, 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.

Bex: taxiphone, 71 17 17.

**Divers**

La main tendue: 143. **SOS jeunesse:** (027) 23 18 42.

SOS futures mères: permanence 24 h/24, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.

Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59.

Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.

ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée, 24 h/24, (026) 23 20 30.

Sages-femmes: Service VS, tél. 111 et (077) 288 455. **Groupe d'appui à l'allaitement maternel:** Sion: (027) 38 42 06; Sierre: 55 92 46 et 58 12 18.

Allaitement: Ligue la Leche, (027) 55 04 56.

Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22.

Perséphone: soutien en cas de maladie et deuil, (027) 22 19 84.

INFOS CINÉMAS**MONTHEY****MONTHÉOLO**

(025) 71 22 60

TOY STORY

Ce soir lundi à 20 h 30 - 7 ans
 Un film révolutionnaire!
 Déjà un succès planétaire! Des effets spéciaux extraordinaires pour le premier film signé Walt Disney entièrement tourné en images de synthèse.

PLAZA

(025) 71 22 61

L'ARMÉE DES 12 SINGES

Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans
 Immense succès! Puissant et visionnaire, palpitant et fascinant! Avec Bruce Willis et Brad Pitt dans le tout dernier film de Terry Gilliam.

MARTIGNY**CASINO**

(026) 22 17 74

TOY STORY

Ce soir lundi à 20 h 30 - 7 ans
 De Walt Disney. Première suisse (en même temps que Paris).
 Un film d'animation complètement renouvelé par la magie de l'ordinateur. Succès phénoménal aux Etats-Unis!

CORSO

(026) 22 26 22

SMOKE

Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans
 Film d'art et d'essai de Wayne Wang, avec Harvey Keitel et William Hurt. Amusant et intelligent, un film pour la tête et le cœur. Ours d'argent et prix du jury Berlin 1995.

SIERRE**BOURG**

(027) 55 01 18

SHOWGIRL

Ce soir lundi à 20 h 30 - 18 ans
 Un film de Paul Verhoeven («Basic Instinct»). Dans un univers d'ambition et de pouvoir, Nomi peut-elle réussir sans y perdre son âme et son identité? Découvrez le monde de Las Vegas.

CASINO

(027) 55 14 60

TOY STORY

Ce soir lundi à 20 h 30 - 7 ans
 Le premier long métrage entièrement réalisé par ordinateur. Pour grands et petits, pour les amoureux des jouets. C'est vivant, c'est magique!

SION**ARLEQUIN**

(027) 22 32 42

TOY STORY

Ce soir lundi à 20 h 30 - 7 ans
 De John Lasseter. Premier film de la firme Walt Disney entièrement animé par ordinateur.

Un triomphe aux Etats-Unis.

Tom Hanks et Tim Allen doublent ces drôles de héros.

Une histoire de jouets, qui transforme la science de l'ordinateur en œuvre d'art.

On aime beaucoup.

CAPITOLE

(027) 22 32 42

CASINO

Ce soir lundi à 20 h - 16 ans

De Martin Scorsese, avec Robert De Niro, Sharon Stone.

Banco pour Scorsese qui parie sur Las Vegas et revisite son cinéma en signant un chef-d'œuvre.

Un cinéma comme métaphore de l'Amérique.

On aime beaucoup.

LUX

(027) 22 15 45

L'ARMÉE DES 12 SINGES

Ce soir lundi à 20 h 15 - 16 ans

De Terry Gilliam, avec Bruce Willis, Madeleine Stowe, Brad Pitt, Christopher Plummer et une musique d'Astor Piazzolla.

Un voyage à travers le temps, palpitant et fascinant avec, pour guide, l'excellent Bruce Willis.

Un univers inquiétant où se mêlent présent et avenir...

LES CÈDRES**IL POSTINO**

Ce soir lundi à 19 h 45 - 14 ans

De Michael Radford, avec Philippe Noiret, Massimo Troisi.

Allez voir ce film tant apprécié et pourtant austère, bien loin de nos soucis contemporains.

Un vrai moment de bonheur.

En version originale.

Le coup de cœur du mois.

Cinq nominations aux Oscars 1995.



PUBLICITÉ

Trop de luxe pour ne pas le partager.**La nouvelle Carisma 24'990.-**

Essayez la Carisma et vous éprouverez l'irrésistible envie d'emmener votre famille et vos amis en voyage. Car jamais encore la sécurité ne s'était montrée si élégante, la puissance si discrète et le luxe si généreux. Découvrez le dynamisme et l'exceptionnel silence de nos moteurs 16 soupapes. Vivez le sentiment rassurant d'une sécurité et d'un confort raffinés. Produite en Europe, la nouvelle Carisma avec 2 airbags existe en 6 versions, dès 24'990.- (GL). Elle vous attend pour **un essai tout de luxe, calme et volupté.**

Boîte automatique INVECS II

Exclusivité mondiale et chef-d'œuvre technologique, la boîte automatique INVECS II de Mitsubishi adapte son programme à votre façon de conduire. Résultat: des changements de vitesses d'une extrême douceur et un confort inédit. En option sur la Carisma Cool.

Carisma Cool 28'990.-

- 2 airbags, ABS, rétract. de ceintures
- Antidémarrage, 3e feu stop
- Climatisation (sans CFC)
- Direction assistée
- Verrouillage central
- 4 lève-glaces automatiques séquentiels - antipincement
- Rétroviseurs extérieurs électriques

3 ans de garantie d'usine. TVA comprise dans tous les prix. Financement et leasing: EFL.

Veillez me documenter sur la Carisma:

Nom/Prénom _____

Adresse _____

NPA/Localité _____

MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/208 25 00

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



MITSUBISHI
MOTORS

Plus de canaux à Sion

- Les services industriels de la capitale injectent (enfin!) Canal plus dans le câble de ses abonné(e)s
- Une offre qui comporte bien d'autres surprises
- De dernier wagon, les SI de Sion pourraient bien devenir locomotive dans le secteur du numérique.

► Depuis décembre 1995, les autres régions valaisannes prenaient un abonnement crypté avec Canal plus. Seuls, au centre du Valais, les Services industriels de Sion semblaient être, comme le village d'Astérix, les derniers à résister. Nous nous étions interrogés sur les motifs de cette lenteur? Techniques? Politiques? Aucune réponse valable ne nous avait été fournie. En fait, il s'agissait d'une attente purement stratégique. Dès avril, et dans les mois à venir, la capitale élargit considérablement son offre grâce aux vertus du bouquet numérique. Un joli cadeau fleuri dont les premiers bourgeons arrivent ce lundi sur le petit écran séduisant.

Double problème

En premier lieu, Canal plus prend enfin place dans l'offre cathodique. Mais, la nuance est de taille, il s'agit d'un Canal plus décodé. «Nous étions gênés par certains détails. En premier lieu que les spectateurs doivent payer 42 francs par mois pour visionner en clair les films proposés. Ensuite, il y avait l'épine du système PAL-SECAM. Si vous ne possédiez pas un téléviseur assez moderne, vous receviez Canal plus en noir et blanc. Nous avons résolu les deux problèmes avec un décodage à la source même de l'image et une injection dans le télé-réseau en PAL...», indique un responsable technique des SI.

Tractations épiques

Une telle initiative ne se prend pas sans l'accord des principaux concernés, à savoir la direction de Canal plus en personne. «Les négociations ont pris beaucoup de temps. Entre décembre et mars, nous avons



eu plusieurs séances au siège de Canal plus, à Paris. Il a fallu rédiger quatre versions du contrat avant d'obtenir cette dérogation exceptionnelle aux règles commerciales de cette chaîne privée. Nous pouvons vous assurer que de telles tractations rejoignent presque, en complexité, celles des JO», compare un porte-parole du Conseil communal. Qui plus est, nos édiles et responsables ont préparé et aplani le terrain audiovisuel du futur.

Oubli réparé

«Nous ne pouvons plus nous permettre de rester sans cesse avec des chaînes d'écart vis-à-vis des autres districts. En tant qu'exploitants d'un réseau câblé, nous devons rester compétitifs face à la concurrence croissante qu'entraîne le boum

des antennes paraboliques», continue un des responsables techniques des SI de Sion.

La liste montrée a de quoi contenter les plus exigeants. Elle englobe 3 SAT, SAT 1, Pro 7, DW, RTL 4 et 5, CNE, N-TV, EBN, JSTV, CFI, France Supervision, Canal plus Horizons, Canal J, Paris Première, MCM, MBC, RAI TRE, Disney Channel, Sky Movies et... Adult Channel! «Il ne s'agit ici que des stations prévues dans notre organigramme entre 1996 et 1997. Il y a, certes, relativement peu de chaînes francophones. Mais il faut penser à notre clientèle touristique... En cas de nouvel hiver sans neige, un tel zapping peut constituer un indéniable capital de séduction pour les visiteurs de passage...», conclut-on du côté de la commune de Sion. **J. Cerutti**

RAPIDO

NOUVELLE FORMULE

Canal 9 envisage de passer à deux émissions par semaine. Ce 1^{er} avril, elle teste, dès 20 heures une nouvelle formule.

Le «Mini-Journal», en ouverture, traite d'un nouvel accès au château de Valère. «Art-Promo» s'ouvre au monde de la peintre Jeanne Reblanc, dont le style pictural se veut un rachat de nos fautes humaines et terrestres. «Sport 9» donne des nouvelles du dossier des JO à Sion. «L'invité de la 9» inverse les rôles. Yvan Christen, l'intervieweur, y devient l'interviewé. «Plaisir de lire» feuillette quelques chapitres de la riche œuvre d'Ulysse Salamin. «Ça nous concerne» décrypte «la sociologie des messages lumineux». Une édition rediffusée le mercredi 3 avril, soit à la suite de l'édition traditionnelle. ltd



GROS PLAN

Canal 9 et la TSR: convention signée

- La télévision locale échangera bientôt des images avec sa grande sœur...

► Après Genève et Neuchâtel, le Valais et Canal 9 unissent leurs destinées avec la TSR. L'accord porte essentiellement sur les décrochements régionaux de Suisse 4. Contrairement à Neuchâtel, les clauses du contrat ne se contentent pas de «prêter» caméras ou bancs de montage. «Nous avons saisi cette opportunité pour franchir une nouvelle étape vers la professionnalisation de notre télé régionale. Avec le temps, il convient d'ajuster nos perspectives futures. Tout en gardant notre ouverture socioculturelle à la formation des bénévoles, nous voulons aussi renforcer l'offre de la grille des programmes», définit Sylvain Cibrario, un des secrétaires de la direction. Du côté de la TSR, on ajoute que le média cantonal conserve toute son indépendance.

«L'expérience acquise à Genève ou Neuchâtel nous a montré la voie, les exigences que nous pouvons poser... Dans le cadre de Canal 9, nous souhaitons que cette collaboration

Jean-Marc Richard, homme de liaison entre la TSR et Canal 9. tsr



ne s'arrête pas uniquement à la source d'images brutes. Nous sommes prêts à acheter plus», révèle Pierre Channel, vice-directeur des ressources humaines à la TSR. «Lors de diverses visites à Sierre, la délégation de la TSR s'est montrée

intéressée par le concept de certains de nos magazines comme «Les invités de la 9», «Plaisir de lire», «L'envers des bulles» ou encore «Ciné-Zap»... Ces émissions, en tant que telles, n'existent pas sur la TSR. Elle a abandonné la littérature, elle effectue un minimum vital sur le cinéma, elle n'accorde aucune case à la bande dessinée et peine quelque peu dans ses interviews de fond avec des personnalités régionales. Nous ne savons pas encore si la TSR achètera cette offre clé en main ou si elle exigerait certaines adaptations», concède Jocelyn de Surî, journaliste responsable à Canal 9. La convention, ratifiée ce vendredi, désigne un «homme de liaison» entre les énarques de la Tour genevoise et ceux de Technopôle. «Nous avons pensé à Jean-Marc Richard. Malgré un agenda de plus en plus serré, il s'est déclaré aussitôt partant. Il possède très bien ce dossier, étant lui-même un des piliers de la télévision régionale lausannoise. Il s'est déjà créé des contacts avec Canal 9 en y donnant certains cours», énumère Guillaume Saïdah, du secteur marketing de la TSR. A Canal 9, on murmure déjà que la récente association des bénévoles pourrait se muer en syndicat. Pour défendre au mieux les questions de droits que ne manquerait de créer une diffusion sur un média romand. **(joc)**

PODIUM

TSR 1995

Pour l'année 1995, la préférence des téléspectateurs romands apparaît comme indiscutable. Au hit-parade des mille émissions les plus regardées, on ne trouve que des programmes de la TSR. A deux exceptions près: un film de TF1 en 829^e position et une édition de «Perdu de vue» en queue de peloton. Le plus réjouissant est de constater que 92% de ces émissions sont des productions originales de la TSR. A chaque fois que 200 000 téléspectateurs, ou plus, sont réunis devant leur petit écran, c'est pour suivre une émission de la TSR. Il y a quelques années, ce seuil s'élevait à 250 000 personnes. Mais la fragmentation de l'audience — 21 chaînes reçues par les Romands en 1995 contre 11 en 1989 — profite toujours à la chaîne nationale. Le temps consacré, chaque jour, à la télévision est en hausse constante. La durée moyenne d'écoute est passée de 145 minutes en 1994 à 149 minutes en 1995.

BON 10%
à valoir sur
1 pull OXBOW
(non cumulable)

boutique
CHARLY'S

IMMOBILIÈRES LOCATION

Martigny
Rue Surfréte 6
appartement 4 pièces
Fr. 1050.- charges non comprises.

Bovernier
appartements 4½ pièces
totalement rénovés.
Fr. 900.- charges comprises.

Bureau Boisset & Troillet
Rue du Léman 3 B
Ø (026) 22 90 12
036-325165

Sion, centre-ville
A louer dans immeuble neuf
bureaux de 130 m²
à l'étage
conviendrait pour fiduciaire,
étude d'avocats, cabinet médical,
etc.

Disponible: tout de suite.
Grande facilité de parking
en sous-sol.
Ø (027) 22 48 15.
036-322205

CHÂTEAUNEUF-CONTHEY
A louer dans petit immeuble
magnifique
appartement 4½ p.
Fr. 1165.- + charges.
Spacieux, tout confort.
Libre dès le 1^{er} mai 1996.
Pour renseignements et visite:
Immo-Info/Sopitec S.A., Sion
Ø (027) 22 66 23.
036-325764

Saint-Léonard
A louer dans immeuble récent,
subventionné
studio 45 m²
Fr. 517.- + charges
4½ pièces, 120 m²
Fr. 989.- + charges
Agence IPHO S.A., Sion
Ø (027) 22 66 22.
036-324806

RHÔNE-ALPES
IMMOBILIER

A LOUER DANS IMMEUBLE NEUF
A HAUTE-NENDAIZ
très beaux studios, 2½, 3½ et
4½ pièces avec balcons + garages.
Loyers avec aide fédérale.
Libres tout de suite

A CHALAIS
studio + place de parc
dans immeuble avec verdure.
Loyer avec aide fédérale.
Libre tout de suite.

A ARDON
studios, 4½ pièces, 2½ pièces,
avec cachet, loyer modéré
(aide fédérale).

S'adresser à
Rhône-Alpes Immobilier
Vétroz

CASE POSTALE - 1963 VÉTROZ
TEL. 027/36 77 20 FAX 027/36 72 21

A LOUER A SION

Libres tout de suite
studio avec balcon
cuisine séparée,
Fr. 580.- charges comprises
bureaux de 125 m²
partiellement aménagés
Fr. 1800.- charges comprises

local commercial de 73 m²
aménagé au gré du preneur
Fr. 1500.- charges comprises

Libres au 1^{er} mai 1996
appart. 2½ p. avec balcon
Fr. 810.- charges comprises

appartement 4½
de 110 m² avec terrasse de 30 m²
Fr. 1300.- charges comprises
36-326310

locim Location immobilière
027/22 77 18

A louer à Sion
à 2 minutes de la place du Midi
grand appartement
2½ pièces
2 salles de bains.
Fr. 875.- + charges.
Rens. et visites: Ø (027) 22 66 23
Immo-Info/Sopitec S.A.
036-325751

A louer à Saint-Léonard
rue du Mont
appartement 2 p.
dès Fr. 497.- + charges,
AVS-AI dès Fr. 422.- + charges.
Rens. et visites: Ø (027) 22 66 23
Immo-Info/Sopitec S.A.
036-325765

A louer à l'année à Aven-Conthey
chalet 5 pièces
chauffage central, jardin et garage.
Fr. 1200.- + chauffage selon consom-
mation.
Libre 1^{er} juillet 1996.
Tél. (037) 31 33 00 ou 31 35 53.
017-196660

OFFRE
EXCEPTIONNELLE

Vétroz
A louer dans petit immeuble récent
appartements
4½ pièces
Construction soignée, spacieux,
balcons, proximité écoles, calme,
tranquillité, ensoleillement.
Dès Fr. 1050.- + charges.
36-248141

IMMO-INFO
SOPITEC

GÉRANCE LOCATIVE
ADMINISTRATION IMMOBILIERE
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A
1951 SION

A louer à Sion,
avenue de la Gare 18,
grand app.
4½ pièces
(125 m²)
3^e étage.
Loyer: Fr. 1300.-
+ charges.
Libre tout de suite
ou à convenir.

bernard roduit
gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Sion,
rue Cotzette,
appartements
2 pièces
Loyers: Fr. 595.-
+ charges.
Disponibles tout de
suite ou à convenir.
36-315980

bernard roduit
gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Sion,
route de Vissigen
studios
meublés
Loyer: Fr. 490.-
y c. charges
et électricité.
Libres tout de suite
ou à convenir.
36-313975

bernard roduit
gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer
à **SION**
Grand-Pont,
dans immeuble
rénové
STUDIOS
Fr. 590.-,
charges
comprises.
36-317439

COLLOMBEY
2 P RESIDENTIEL
BALCON, PARC
Dès Fr 640.-
025 72 91 04
036-326152

La rubrique des souhaits

Dès qu'il aura mis pied à terre,
offrez donc un verre,
à sa monture
mais surtout pas de bière à ce
cavalier solitaire, il fait carême.



Tes descendants et leurs créatrices
36-325988

Clodja
coupés par la censure,
nous te souhaitons juste
BONNE FÊTE



Des Valaisans
qui te veulent du bien
36-326254

Allez, dis-le-nous,
c'est le vélo le secret
de ta forme?



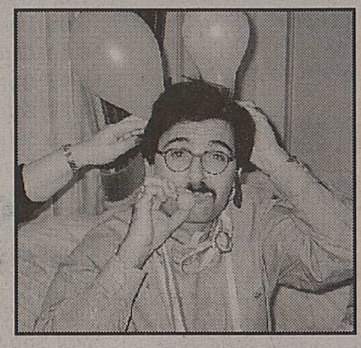
Bonne fête le 31
36-326336

Si vous croisez
cet Indien dans la ville,



souhaitez-lui un heureux
anniversaire et félicitez-le
pour la petite barre.
(Mieux vaut tard que jamais.)
Tes collègues
36-325589

A sacré **Bernard!**



J'ai pensé que ton image après 2 ans
n'avait point changé, alors voilà le
verdict pour ton 42^e anniversaire et
ainsi à chacun son tour d'être popu-
laire!
Joyeux anniversaire et en route pour
les 45.
Les Charlots!?
et Olivier et Mélanie
36-325691

Bonne fête à notre petit
poisson d'avril
Adrien



Papa et maman
36-325551

CHARLY'S
SWISS MADE!

Tous nos tailleurs sont créés par CHARLY'S
et fabriqués dans des ateliers SUISSES.

Par un achat d'un habit chez CHARLY'S
vous contribuez à la suivie des petites
entreprises textiles SUISSES et, par la même
occasion, vous assurez votre emploi.

Donnez et vous recevrez!

boutique
CHARLY'S

DAMES HOMMES
HABILLEMENT

E. Arnold - Rue du Rhône 16 - 1950 Sion - Tél. (027) 23 21 45

DUC-SARRASIN & CIE S.A.

MONTHEY - A LOUER
★ studio Fr. 500.-
★ 3½ pièces Fr. 1000.-
★ 4½ pièces Fr. 1100.-
ac. charges compris,
équipement moderne,
situation tranquille.
Libres tout de suite ou à convenir.
36-324531

FIDUCIAIRE
AGENCE IMMOBILIÈRE
MARTIGNY - (026) 22 63 21

A LOUER à Sion, av. Ritz 29,
SUPERBE APP. 4½ PIÈCES
environ 137 m², 3 chambres à coucher,
grand séjour, 2 salles d'eau, jardin d'hiver.
Prix Fr. 1500.- + charges Fr. 200.-.
36-323713

h. blaser sa
Pratifiori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77

A louer
proche gare, poste et Migros
Commerce en duplex 290 m²
Bureaux climatisés, 5 p., 170 m²
Bureaux climatisés, 2 p., 48 m²
VAL PROMOTION, Monique SPRENGER
Tél. (027) 23 34 96
36-320477

A louer à Vétroz
appartements
3½ pièces
4½ pièces
et
locaux
commerciaux
Ø (027) 36 10 56,
heures de bureau.
036-323403

A louer à Sion
Petit-Chasseur 69
studio neuf
44 m²
meublé ou non meu-
blé.
Entrée tout de suite
ou à convenir.
Ø (027) 22 30 06.
036-324528

A louer
à **SION**
Grand-Pont,
dans immeuble
rénové
STUDIOS
Fr. 590.-,
charges
comprises.
36-317439

AGENCE P. JACQUOD
027/23 21 56

COLLOMBEY
2 P RESIDENTIEL
BALCON, PARC
Dès Fr 640.-
025 72 91 04
036-326152

A louer à Sion
magnifiques
studios
meublés ou non, cui-
sine séparée, avec
caves, Fr. 450.-
charges comprises.
Ø (027) 36 36 69.
036-326315

A louer,
rue Hermann-Gei-
ger,
appartement
4½ pièces
entièrement rénové,
avec balcon.
Fr. 1200.- ch. et
place de parc compri-
ses.
Libre tout de suite ou
à convenir.
Ø (089) 220 20 74.
036-326334

Sion, imm. Cap de
ville, à louer
bel appartement
4½ pièces
Fr. 1290.- + char-
ges.
Monique Sprenger,
tél. (027) 23 34 96.
036-324566

Location
SION
3 minutes de la
place du Midi
★ studio meublé
combles,
Fr. 600.- c.c.
★ 3½ pièces
2^e étage
Fr. 975.- c.c.
36-325218
XAVIER FAVRE - SION
Tél. (027) 22 30 56

Location
SALINS
villas
neuves
(en cours
de finition)
4½ p., 170 m²
Fr. 1600.-
Fr. 1800.-
36-325220
XAVIER FAVRE - SION
Tél. (027) 22 30 56

A louer à Bramois
grand studio
meublé
situation calme et en-
soleillée. Libre tout de
suite. Fr. 620.- char-
ges comprises.
Ø (027) 31 59 87.
036-325885

Martigny
A louer
appartement
2½ pièces
dans villa.
Convient pour
personne ou couple
retraité.
Ø (026) 22 17 69.
036-326096

Montana
plein centre,
à louer
magasin 60 m²
Fr. 1800.-
libre dès le 1.10.96.
Tél. (027) 41 29 71
ou (027) 41 26 97.
036-325947

BON 10%
à valoir sur 1 jeans.
(non cumulable)

boutique
CHARLY'S

Prévenir c'est facile

Si le stress est une épidémie dont les conséquences peuvent être graves, c'est aussi une des rares affections qui peut être guérie sans recourir à des moyens compliqués. En effet, il existe toute une série de règles simples de prévention du stress, sans passer par le médecin de famille ou la cure.

Primo, il faut savoir dire non. Non aux contraintes extérieures, non aux obligations, non aux images stressantes portées de mauvaises nouvelles. Il faut conserver les seules activités essentielles à l'épanouissement, tout en pratiquant du sport, puisque le sport augmente la résistance au stress. Secundo, il faut savoir se faire plaisir. S'offrir un bon plat à la maison, dans un restaurant, un week-end à la montagne, etc. Tertio, il faut communiquer et dialoguer, afin de pouvoir se décharger, surtout émotionnellement. Dans une société de plus en plus individualiste, c'est tout sauf évident.

Si ces trois solutions ne suffisent pas, il faut alors recourir aux techniques de gestion du stress, telles que l'hypnose, le yoga, la sophrologie, la méditation. Bref, toute approche qui mettra le cerveau, que l'on peut comparer à une centrale téléphonique surchargée, à l'abri des stimuli extérieurs. Finalement, il s'agira de stimuler positivement les cinq sens par des massages, de la musicothérapie ou de l'aromathérapie.

Si cela ne suffit pas et que des problèmes physiques apparaissent (douleurs, digestion difficile, etc.), il est recommandé de consulter un spécialiste.

Attention, le stress guette

● La société comprendra de plus en plus d'exclus et de malades.

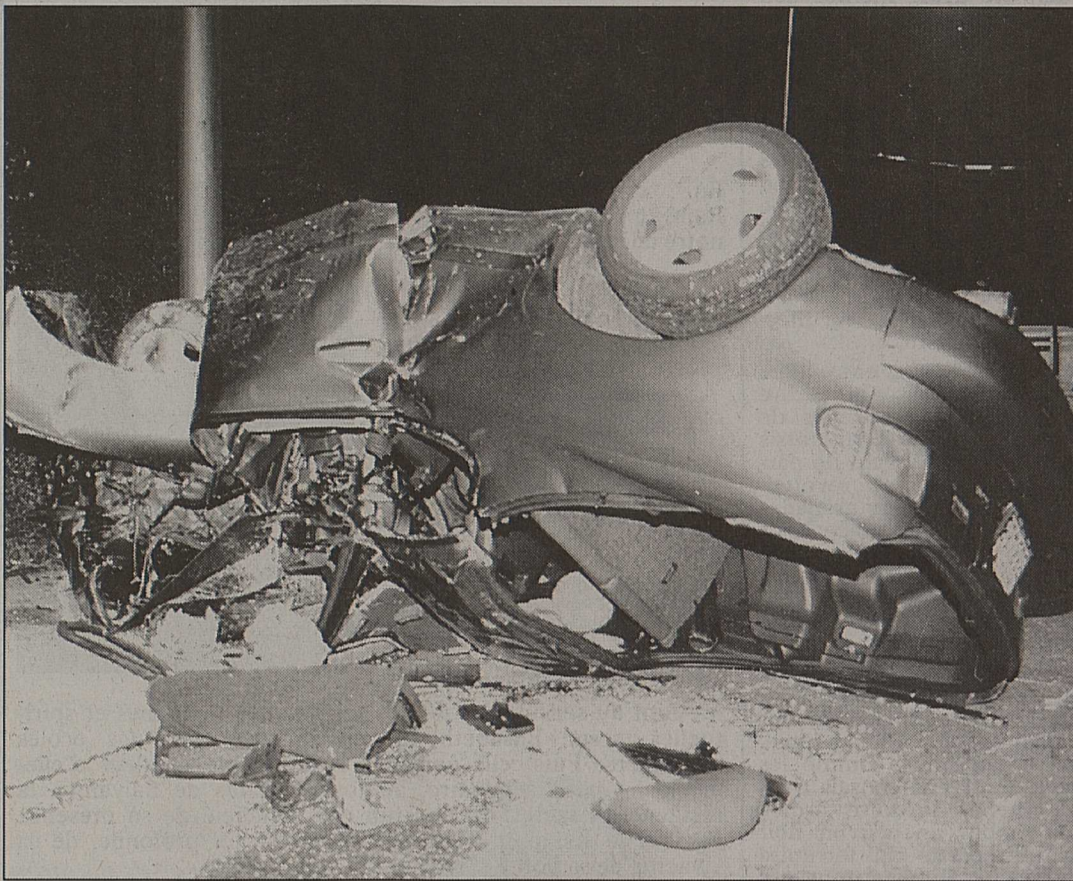
Le stress est bel et bien la véritable épidémie de cette fin de siècle: selon des statistiques récentes, il tue plus que le sida. Et plus de 50 % de la population urbaine souffre de troubles liés au stress. Décideurs, chômeurs, ménagères ou managers, personne n'y échappe. En marge du 8e Congrès international du stress, qui s'est tenu dernièrement à Montreux, le Dr Claude Rossel coprésident du congrès exprime son inquiétude: «Si notre société continue sa course à la productivité, elle engendrera une population d'exclus et de malades.»

Ravages

Une population d'exclus et de malades à cause de la course contre la montre? La prévision est inquiétante. Mais pas autant que les dernières statistiques. Deux exemples parmi d'autres: plus de 60 millions d'ordonnances de produits antidépresseurs et anxiolytiques sont prescrites chaque année en France. Aux États-Unis, 350 millions de journées de travail sont perdues à cause du stress, ce qui coûte plus de 200 milliards de dollars aux contribuables. En d'autres termes, un million d'employés ne peuvent se présenter à leur travail, chaque jour, en raison du stress! En Suisse, hélas, aucune statistique officielle n'est disponible. Mais ce n'est pas pour autant que l'Helvétie est à l'abri de ce fléau ravageur, responsable d'ulcères intestinaux, d'hypertension, d'infarctus du myocarde, d'anxiété, de douleurs dorso-lombaires et de nombreux autres désordres.

Qu'est-ce que le stress?

Le temps du déterminisme ab-



De nombreux accidents sont causés par des automobilistes stressés.

solu et de la croyance selon laquelle il existe toujours une cause organique à l'origine de la maladie est révolu. Les spécialistes reconnaissent aujourd'hui que le stress et l'inadaptation sont à l'origine de la plupart des maladies. Mais au fait, qu'est-ce que le stress? Selon Hans Selye, à qui l'on attribue la paternité du terme, le stress se définit comme une réponse non spécifique de l'organisme à toute demande qui lui est faite. Ainsi, le stress est l'association d'une agression (ou stimulation, qui provoque

le stress positif, indispensable à la vie) et de la réponse de l'organisme à cette agression. Cette réponse stéréotypée de l'organisme se traduit par un ensemble de sécrétions hormonales et de modifications biologiques, responsables à leur tour de différentes manifestations symptomatiques, fonctionnelles ou organiques. Plus l'agression est importante, plus les mécanismes biologiques et psychologiques d'adaptation mis en jeu sont intenses, et plus les conséquences sont sensibles. Quand l'agression est

trop violente, les moyens de défense deviennent inefficaces. L'individu est alors en danger.

Causes

L'apparition du stress en cette fin de siècle s'explique par plusieurs facteurs. Primo, la contraction du temps au nom de la productivité: il faut produire de plus en plus et toujours plus vite. Secundo, le confinement au sens physique (en particulier dans les villes, où l'espace est de plus en plus réduit) et psychique (multiples atteintes

Symptômes

Quatre symptômes parmi d'autres permettent de déceler l'apparition du stress. L'insomnie, l'anxiété (sentiment d'insécurité, angoisse, gorge nouée, oppression, etc.), l'irritabilité (sautes d'humeurs, agressivité, disputes), l'instabilité (troubles de la concentration, peine à poursuivre une activité jusqu'au bout et à prendre des décisions fermes). Quand deux ou trois de ces symptômes apparaissent, il faut déjà s'inquiéter. Hélas, la personne stressée reconnaît rarement ces symptômes. C'est donc souvent son entourage qui doit les lui faire remarquer.

aux libertés individuelles et multiples tracasseries, qui vont du parcomètre aux divers autoritarismes administratifs). Tertio, un bombardement sensoriel massif, en particulier d'origine visuelle, résultant d'une mondialisation instantanée de l'information. Finalement, l'absence de repères ancestraux (les images de Dieu, du roi, du père se sont estompées), qui entraînent une perte des valeurs auxquelles les individus se sont longtemps attachés.

A en croire certains experts, la société court tout droit vers sa perte. Et la perte de la santé de l'individu. C'est dire toute l'importance des recherches. Heureusement, celles-ci sont de plus en plus nombreuses à démontrer que la catastrophe n'est pas inéluctable. Le stress se gère et les effets du stress se soignent. Un homme averti en vaut donc deux. Un homme stressé certainement moins. (c)

DIVERS

Lombardie prospère

Economie saine dans les régions lombardes de Côme et Varèse. Contraste avec la crise que traverse le canton du Tessin.

L'économie des deux régions de frontière proches du Tessin, Côme et Varèse, a connu une année 1995 plutôt positive. La vaste restructuration industrielle entreprise dès les années huitante par la Lombardie n'y est pas étrangère. Le Tessin, en revanche, ne se réveille qu'aujourd'hui.

L'évolution du chômage de part et d'autre de la frontière a été très inégale en 1995, explique à l'ATS Gian Paolo Torricelli, de l'Institut de recherches économiques (IRE). Au Tessin, le taux de chômage a pris l'ascenseur depuis l'été dernier. De juin 1995 à février 1996, il est passé de 5,9 % à 8,5 %.

Le taux de chômage a augmenté de 2 % dans la province de Côme et de 14 % dans celle de Varèse. Les femmes représentent les deux tiers des sans-emploi. Ces chiffres sont toutefois les seuls aspects négatifs concernant l'économie des deux régions lombardes très axée sur l'industrie. Celle-ci absorbe entre 55 et 60 % des emplois.

Le directeur adjoint de l'IRE, Martino Rossi, rappelle cependant que la forte augmentation du chômage durant les mois d'hiver est un phénomène annuel propre au Tessin. Il est dû à une fluctuation saisonnière, l'activité touristique diminuant de novembre à février. Le chercheur précise que la conjoncture économique en général s'est détériorée durant le dernier trimestre de 1995.

Restructuration industrielle

Contrairement au Tessin, les provinces de Côme et Varèse ont entrepris dans les années quatre-vingt une forte restructuration de leur industrie, explique M. Torricelli. Les grandes usines ont disparu au profit de petites et moyennes en-

treprises (PME) employant de plus en plus de main-d'œuvre qualifiée.

Il s'est alors passé une sorte d'osmose entre la Lombardie et le Tessin. Ce dernier a absorbé le personnel peu qualifié «rejeté» par les régions italiennes proches de la frontière. L'industrie tessinoise, plutôt que de se restructurer et de miser sur de nouvelles technologies, a continué à embaucher des frontaliers et à créer des entreprises à faible valeur ajoutée.

«Les Tessinois se sont endormis sur leurs lauriers, ils n'ont pas compris que cette situation était extrêmement fragile et qu'elle pouvait donner lieu à des changements très brutaux», remarque M. Torricelli. Le réveil est arrivé avec la dégradation rapide du change entre le franc suisse et la lire italienne. La forte dévaluation de la lire remonte à décembre 1992.

En outre, les Italiens ont une mentalité d'entrepreneurs. Cet esprit manque chez les Tessinois qui sont surtout des salariés dépendants. L'Université de la Suisse italienne, qui va ouvrir ses portes le 21 octobre prochain, pourrait jouer un rôle important dans la formation de futurs cadres et managers, estime M. Torricelli.

Economie saine à Côme et Varèse

Des deux provinces lombardes au sud du Tessin, Côme est celle qui produit et exporte le plus. L'économie connaît une évolution favorable grâce à son ouverture sur les marchés mondiaux. Cette consolidation dure au moins depuis deux ans. Les exportations ont par exemple augmenté de 18 % en 1994 par rapport à l'année précédente.

L'industrie textile, en particulier la production de tissus filés et teintés pour cravates et foulards, a enregistré de bons résultats l'an dernier dans la province de Côme. Les activités métallurgiques et mécaniques ont connu la même évolution positive. En revanche, des difficultés persistent dans le secteur des tissus pour l'habillement.

Les perspectives sont réjouissantes pour l'artisanat, branche principale de l'activité économique de la province de Varèse. Quelque trois cent cinquante nouvelles entreprises ont été créées en 1995. Le marché de la construction montre également des signes réjouissants. La fausse note dans cette région provient du tourisme, qui a connu une baisse des nuitées de 8,8 % en 1995 par rapport à l'année précédente.

Verbanò est un cas particulier

La province piémontaise du Verbanò-Cusio-Ossola, à l'ouest du Tessin, connaît un autre modèle de développement. Selon M. Torricelli, elle reste une poche de pauvreté et correspond à une tendance générale de toute la «Regione del Piemonte». La périphérie a connu un déclin séculaire au profit de la seule croissance de Turin et de son aire métropolitaine.

Le Verbanò-Cusio-Ossola est marginalisé, explique le chercheur de l'IRE. Plus proche géographiquement de Milan que de Turin, cette province ne peut toutefois pas profiter des investissements d'une région riche comme la Lombardie. Son taux de chômage, qui s'élève à 7,6 %, est actuellement à peine inférieur à celui du canton du Tessin.

(Sylvia Beuret/lats)



Des deux côtés de la frontière, le tourisme est en baisse.

JEUX

Le mot mystère

Définition: qualité moyenne acceptable, un mot de 8 lettres.

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

E	R	E	S	S	E	R	P	D	T	E	L	E	V	E
E	L	L	U	T	P	A	I	O	E	E	N	B	S	M
L	I	B	R	E	E	L	B	R	E	V	E	U	A	S
E	E	A	A	T	R	R	R	E	T	U	O	J	A	A
R	C	S	E	I	U	E	I	U	T	E	O	U	B	J
E	L	N	S	T	D	M	D	S	S	R	V	J	E	L
R	E	U	O	U	R	J	U	U	A	P	U	A	E	E
O	E	H	C	N	O	J	E	L	A	G	E	R	N	D
N	E	T	S	L	R	R	J	F	U	G	E	R	P	J
D	E	E	I	E	A	E	T	L	E	S	E	E	E	O
T	N	E	V	V	L	C	E	A	I	D	T	N	R	U
R	T	E	R	R	E	L	B	M	O	C	A	R	C	G
E	R	T	E	E	O	N	I	M	U	C	G	M	E	E
S	E	P	N	I	R	C	G	E	E	R	E	P	O	R
U	R	N	I	M	S	A	J	B	R	S	I	A	I	N

A	Agence	J	Gibert	O	Opéré
	Ajouter		Jasmin		Ordure
B	Bécane		Jaune	P	Percé
	Brève		Jarre		Perle
C	Calcul		Jeudi		Presser
	Comblé		Joliet		Preuve
	Corvée		Jonché	R	Rébus
	Crin		Joug		Régale
	Cumin		Jugulé		Revers
D	Déjoué		Jujube		Rond
	Dévoué	L	Lèvre	S	Sellier
	Diable		Libre		Sirli
E	Ecarté		Lustrer	T	Trousse
	Elève	M	Majoral		Tulle
	Entrer		Misère		Tumulus
	Etagé		Moderne		Turbot
	Etre	N	Navet	U	User
	Etui		Nervi		Vareuse
	Eviter		Niais	V	Vent
F	Flamme		Nomade		Verjus
G	Gaude		Nonce		Viscose

Solution du jeu précédent
Le mot mystère: babouche.

Tenace police

Un quart de siècle en cavale.

PHILADELPHIE. - Il y a vingt-cinq ans, militant dans les Panthers noirs, il avait abattu un policier. Il vient d'être arrêté par hasard à Chicago par un policier qui recherchait un voleur à la tire.

L'homme, aujourd'hui âgé de 49 ans, attendait à un arrêt de bus de River Forest dans l'Illinois, jeudi dernier, lorsqu'un policier lui a demandé sa carte de sécurité sociale. Il s'est vite rendu compte que le numéro de l'inconnu, un certain Melvin Taylor, ne collait pas. Renseignements pris, il s'agissait bien d'une fausse identité et le policier avait devant lui Richard Thomas, ancien membre des Black Panthers, recherché pour meurtre depuis 1970.

Il s'est laissé arrêter sans résistance et a paru presque soulagé lorsque le policier, Edwin Rann, lui a dit que l'on savait qui il était: «Il n'a pas fait mine de nier ou de faire quoi que ce soit d'autre. Il a compris que c'était cuit.»

Richard Thomas a expliqué à la police qu'il avait mené une vie tranquille depuis la tuerie de 1970 et qu'il se déplaçait essentiellement en transports en commun car il craignait d'être repéré s'il passait son permis de conduire. Il a vécu un temps à New York et, ces derniers temps, il était dans une petite localité de la banlieue de Chicago où il travaillait dans le bâtiment. Il avait été arrêté au moins une autre fois en 1980 pour une infraction au code de la route mais avait été rapidement libéré.

Récemment, il s'était vu à la télévision dans une émission de recherche de criminels en

fuite. On avait montré son portrait traité par ordinateur en tenant compte du vieillissement. Il avait été étonné de la ressemblance...

A l'époque du crime, il appartient au Conseil de l'unité noire, un groupuscule issu des Panthers noirs. Avec cinq autres militants, il décide de faire sauter un commissariat le 29 août 1970. Ils prennent position autour du bâtiment lorsque survient un car de police. Ils ouvrent le feu, blessant un policier.

Richard Thomas entre alors dans le commissariat et tire cinq balles dans le dos de l'agent Frank Von Colln, assis à son bureau en train de parler au téléphone, son revolver dans un tiroir. Cinq grenades sont laissées sur place mais aucune n'explose. «Ces gens étaient des gens très violents. Ça a été un assassinat délibéré», affirme Richard Neal, commissaire divisionnaire de Philadelphie.

Il est vrai que l'époque était particulièrement violente sur le plan racial à Philadelphie. Une organisation comme les Black Panthers pensait pouvoir mener la lutte armée pour établir un pouvoir noir sur une partie du territoire américain. Quelques heures avant l'attaque du commissariat, le maire de la ville avait décrété l'état d'urgence dans les quartiers noirs.

Les cinq complices de Richard Thomas ont été arrêtés et condamnés à perpétuité. Tous sont toujours derrière les barreaux. «Quand un policier est tué, on n'abandonne jamais», souligne le commissaire Neal. (ap)

Pirates extradés

LE CAIRE. - Les trois pirates de l'air égyptiens qui avaient détourné un avion de ligne vers la Libye mercredi dernier ont été extradés par les autorités libyennes vers Le Caire.

En cours de journée, le ministre égyptien de l'Information Safwat el-Sherif avait déclaré à l'agence Mena que le

colonel Muammar Kadhafi avait accepté de livrer les trois hommes. Il s'agit de Mohamed Mahmoud Hamid Selim, un restaurateur de 42 ans de Louxor, son fils Khaled, 17 ans, et son neveu Ahmed. Le trio s'était rendu dès son arrivée en Libye. Il n'y avait eu aucun blessé. (ap)



Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur. Hosanna au plus haut des cieux!

En ce dimanche des Rameaux, 31 mars 1996, notre chère

Sœur Elisabeth IMFELD

est accueillie par le Seigneur, à l'âge de 89 ans, dans la 67^e année de sa profession religieuse.

Mettant au service des jeunes ses qualités humaines et spirituelles, sœur Elisabeth fut enseignante dans les écoles ménagères. Puis, elle continua à donner le meilleur d'elle-même au petit séminaire, au foyer Caritas de Salvan, à la résidence Mazerette. Ceux qui ont bénéficié de sa présence gardent le souvenir reconnaissant de sa foi profonde, de sa vivacité, de sa bonté rayonnante.

Elle a communiqué aux souffrances du Christ, elle entre maintenant dans la plénitude pascale où nous la rejoignons pour nous unir à sa prière.

Communauté Sainte-Ursule, à Sion;

Madame Marthe ALLENBACH-IMFELD, Résidence, Sion; Mademoiselle Thérèse IMFELD, maison Saint-François, Sion; Madame Hélène LESQUEREUX-IMFELD, Vex; Monsieur Antoine IMFELD, Pratteln.

La messe de sépulture sera célébrée à la cathédrale de Sion, le mardi 2 avril 1996, à 10 h 30.



Le 30 mars 1996 au foyer Haut-de-Cry

Monsieur René ÉVÉQUOZ

1912

a quitté ce monde pour rejoindre la vraie vie.

Font part de leur peine:

Ses enfants:
Les enfants et arrière-petits-enfants de feu Aimé ÉVÉQUOZ, à Genève et en France;
Jeannine et Léon RICCIO, à Conthey, ses enfants et petits-enfants;
Camille ÈVEQUOZ et son amie Marcelle GERMANIER, à Conthey et leurs enfants;

Ses sœurs et belles-sœurs:
Lina TRINCHERINI, à Conthey, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;
Emma FUMEAUX, à Conthey, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;
Les enfants de feu Yvonne MOTTIER, à Saint-Maurice et Daviaz;
Dionise PROZ, à Conthey, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

Ses filleuls, ses neveux et nièces;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La cérémonie religieuse sera célébrée à l'église de Plan-Conthey, le mardi 2 avril 1996, à 16 h 30.

Le défunt repose à la crypte de Plan-Conthey où la famille sera présente aujourd'hui lundi 1^{er} avril, de 19 à 20 heures.

Ni fleurs ni couronnes, en lieu et place, pensez à la fondation Saint-Hubert à Sion, c.c.p. 19-5916-9.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Pour vos avis mortuaires

De 8 h à 17 h 30 à Publicitas (027) 29 51 51

De 17 h 30 à 22 h au Nouvelliste (027) 29 75 11



Il ne faut pas pleurer parce qu'il n'est plus. Il faut sourire pour ce qu'il a été.

Nous avons l'immense douleur d'annoncer la disparition de notre cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin et parrain

Albert ESCHER

1921

A l'aube du dimanche des Rameaux, il s'est endormi dans la paix du Seigneur, après une maladie courageusement affrontée et avec le réconfort de la sainte Eglise.



Font part de leur chagrin:

Alice ESCHER-LOWINER, son épouse, à Vétroz;

Rose-Marie et Roger BOURDIN-ESCHER et leurs enfants Valérie et Lucien, à Vétroz;
Gritli et Etienne FONTANNAZ-ESCHER et leurs enfants Christian et Anne-Laure, à Vétroz;
Hans et Béatrice ESCHER-SCHERS et leurs enfants Yannick et Sandra, à Sion;

Les familles de feu Othmar ESCHER-BLATTER;
Les familles de feu Rudolf ESCHER-ZWIMPFER;
Frieda KÖNIG-ESCHER et ses enfants, à Crans-sur-Sierre;
Hermann et Franziska ESCHER-JANK et leurs enfants, à Ostermundigen;
Klara RITZ-ESCHER et ses enfants, à Brigue;
Rosa et Louis IN-ALBON-ESCHER et leurs enfants, à Sion;
Anna et Antonio FASCIANI-ESCHER et leurs enfants, à Minusio;
Olga et Ernest GRAND-ESCHER et leurs enfants, à Viège;
Carlo et Friedy ESCHER-CHIABOTTI et leur fils, à Brigue;
Markus et Margrith ESCHER-KUMMER et leurs enfants, à Sion;

Les familles de feu Adrian LOWINER-AMSTUTZ;
Les familles de feu Oswald LOWINER-GRICHTING;

Notre époux et papa repose à la crypte de Vétroz, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 1^{er} avril, de 19 à 20 heures.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Vétroz, le mardi 2 avril 1996, à 16 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Banque Raiffeisen de Vétroz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Albert ESCHER

papa de Marguerite Fontannaz, sa fidèle collaboratrice.



EN SOUVENIR DE Michel BUCHARD

Leytron

1991 - 1996

Cinq ans ont passé depuis ton départ.

Le temps a séché les larmes pour ne laisser que les fleurs du souvenir, ton éternel sourire, ta tendresse pour ta famille et ta bonne humeur.

Ton épouse et toute ta famille.



La société des patoisants Y Fayerou

a le regret de faire part du décès de

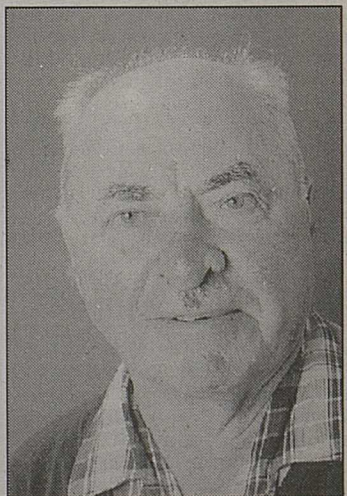
Monsieur Robert CHAPPUIS

membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE Monsieur François DEVÈNES



1995 - Avril - 1996

Voilà une année que tu es parti sans bruit pour un monde où le soleil brille toujours sans souffrances ni violences.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Haute-Nendaz, le mardi 2 avril 1996, à 19 heures.



Je quitte ceux que j'aime pour retrouver ceux que j'ai aimés.

Madame

Elisabeth BORGEAT-REY



s'est endormie dans la paix du Christ au home le Christ-Roi à Lens, dans sa 93^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Madame Yvonne BARRAS-BORGEAT, ses enfants et petit-enfant, à Chermignon;
Monsieur et Madame Géo et Alda BORGEAT-GELMINI, leurs enfants et petits-enfants, à Genève;
Madame Solange BORGEAT-BAGNOUD et ses enfants, à Chermignon;
Monsieur et Madame Charles et Jeanine BAGNOUD-BORGEAT et leurs enfants, à Chermignon;

Sa filleule:
Madame Simone BONVIN-BARRAS, à Chermignon;

La famille de feu Victor REY, à Chermignon;
La famille de feu Dionise BORGEAT, à Chermignon;

ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Chermignon d'En-Haut, le mardi 2 avril 1996, à 16 h 30.

La défunte repose à la crypte de Chermignon.

Une veillée de prière aura lieu aujourd'hui lundi 1^{er} avril 1996, à 19 heures, à l'église de Chermignon d'En-Haut.

Selon les vœux de la famille, vos dons peuvent être versés à une œuvre de bienfaisance.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Ses enfants:
Georges REY, à Seattle (Etats-Unis);
Ignace et Suzanne REY-SEPPEY;
Marianne et Jean-Louis FAVROD-REY;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Corinne et Marc BODMER-FAVROD et leurs filles Margot et Léa;
Jean-Jacques FAVROD;
Anne-Christine FAVROD;
Cathy et Steve FRIDEZ-REY et leur fille Cynthia;
Fabienne et Jean-Louis SANTORO-REY et leur fils Nicola;

Ses frères et sœurs:
Famille de feu HILFIKER-KELLER;
Famille de feu Fritz KELLER;
Madame veuve Hélène KELLER et famille;
Madame Mädy SPAHR-KELLER et famille;

Ses beaux-frères et belles-sœurs:
Famille de feu Louis REY, à New York;
Famille de feu Antoine REY-NANCHEN, à New York;
Famille de feu Marie BARRAS-REY, à Ollon;
Famille de feu Philippine BONVIN-REY, à Sierre;
Famille Josette BARRAS-REY, à Crans;
Madame veuve François REY, aux Etats-Unis;
Famille Faustine et Martin CORDONIER-REY, à Ollon;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Elisabeth REY

née KELLER

enlevée à leur tendre affection le jeudi 28 mars 1996 au home Beaulieu, à Sierre, à l'âge de 87 ans.

La messe d'ensevelissement aura lieu aujourd'hui lundi 1^{er} avril, à 10 h 30, à l'église de Saint-Léonard.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Profondément touchée par votre témoignage de sympathie et d'affection reçu lors du décès de

Monsieur

Denis AMOOS

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise lors de sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos offrandes de messes, vos dons.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Venthône, mars 1996.

036-326553

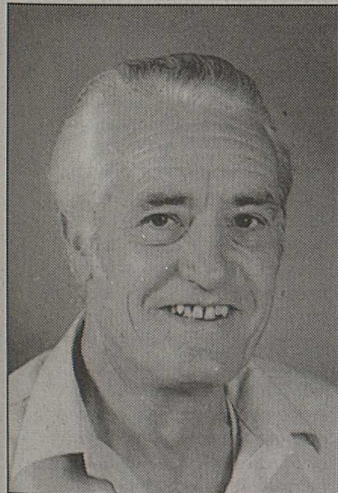


PÂQUES 1995

René PRAZ

PÂQUES 1996

Denis CARRON



René et Denis leur vie durant furent l'un pour l'autre l'ami, le frère, le conseiller, le soutien. Unis dans la vie, comme dans la mort, ils célèbrent ensemble Pâques dans l'éternité.

Une messe dédiée à leur mémoire sera célébrée à l'église de Fully, le mardi 2 avril, à 19 h 30.

Une messe d'anniversaire pour René sera célébrée à l'église de Basse-Nendaz, le vendredi 19 avril, à 19 heures.



Le soir venu, Jésus dit: «Passons sur l'autre rive.»

Son épouse:
Madame Monique ZUFFEREY PRAPLAN, à Sierre, ses enfants Marie-Hélène et Claude ISCHI, à Sion;

Ses enfants:
Isabelle ZUFFEREY;
Yves ZUFFEREY;

Sa maman:
Madame veuve Lucie ZUFFEREY ÉPINEY, à Sierre;

Ses sœurs, frères, beaux-frères et belles-sœurs:
Madame et Monsieur Rosette et Carlo SCHERRER ZUFFEREY, leurs enfants et petits-enfants, à Marly;
Madame et Monsieur Liliane et Max BRUCKUBER ZUFFEREY, leurs enfants et petits-enfants, à Munich;
Madame veuve Marie-Claude ZUFFEREY FRILLY, ses enfants et petits-enfants, à Miège et Venthône;
Monsieur et Madame Roland et Verena ZUFFEREY VAUCHER et leurs enfants, à Sierre;
Monsieur et Madame Claude et Annelise ZUFFEREY DUC et leurs enfants, à Chippis;

Madame Yvonne PRAPLAN PRODUIT, à Chermignon-Dessous et Monsieur Patrice PRAPLAN, à Carouge;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Luc ZUFFEREY

1942

survenu après une longue maladie courageusement supportée, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Sainte-Catherine à Sierre, le mardi 2 avril 1996, à 10 h 30.

Luc repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la famille sera présente aujourd'hui lundi 1^{er} avril 1996, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Réfléchir sur la mort, c'est apprendre à vivre...
Louis Evely.

Son fils, sa fille, sa belle-fille et son beau-fils:
Josy et Rita TONOSI-ANTILLE, à Chalais;
Bernadette et Pierre BERGUERAND-TONOSI, à Sierre;

Ses petits-enfants et son arrière-petite-fille:
David et Hang TONOSI-HUYNH, à Chalais;
Christophe et Fabienne BERGUERAND-ANTILLE et leur fille Karen, à Lausanne;
Sara TONOSI et Stéphane GROSS, au Tchad;
Sandra TONOSI, à Champlan;
Sébastien BERGUERAND, à Sierre;

Ses sœurs, belle-sœur et beaux-frères:
La famille et les enfants de feu Albertine RODUIT-RODUIT, à Fully;
La famille et les enfants de feu Agathe COTTURE-RODUIT, à Fully;
Ida et Maurice BENDER-RODUIT et leurs enfants, à Fully;
Berthe MÉTROZ-RODUIT et ses enfants, à La Garde;
Lina et Jean FUMEAUX-RODUIT, à Conthey;
Eva RODUIT-CARRON et ses enfants, à Ardon;

Ses neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis;

ainsi que le foyer Saint-Joseph à Sierre ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Marguerite TONOSI-RODUIT

1912

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, marraine, parente et amie enlevée à leur tendre affection, le 30 mars 1996, au foyer Saint-Joseph à Sierre, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Catherine à Sierre, le mardi 2 avril 1996, à 15 heures.

Marguerite repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la famille sera présente aujourd'hui lundi 1^{er} avril, de 18 h 30 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Jésus à dit:
«Heureux celui qui était déjà avant d'exister...
Nous sommes venus de la lumière,
là où la lumière est née d'elle-même...
Nous sommes ses fils et nous sommes les élus
du Père le vivant...
C'est un mouvement et un repos.»*

Ev. sl Thomas.

Le 30 mars 1996, muni des sacrements de l'Eglise, il s'en est allé vers la lumière après une longue maladie supportée avec courage et sérénité. Entouré de sa famille, il quitte cette terre à l'âge de 77 ans

Monsieur
Victorien BALET

1919

Font part de leur peine:

Son épouse:
Estelle BALET, à Grimisuat;

Ses enfants:
Pierre BALET, ses enfants Marienella, Mireille, Pierre-Alain et Anne-Françoise, à Sion;
Liliane BALET et Claude BERGUERAND, à Sion;
Vincent BALET, à Zurich;
Dominique et Sylvia BALET-TINGUELY, leurs enfants Laurent, Tara, Aude et Raphaël, à Uvrier;

Ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, filleuls:
Les enfants et filleul de feu Eugène et Hélène BALET, à Champlan;
Les enfant et filleul de feu Jean-Baptiste et Esther BALET MABILLARD, à Sion;
Les enfants de feu Oscar et Thiotiste BALET-MABILLARD, à Grimisuat;
Les enfants de feu Joseph et Martine BALET-DOLT, à Genève;
Françoise BALET-BAUR, ses enfants, à Grimisuat;
Othmar et Céline BALET-MABILLARD, leurs enfants, à Grimisuat;
Arsène et Germaine BALET-CHAPPOT, leurs enfants, à Fully;
Les enfants et filleul de feu Blondine BALET, à Sion;
Clovis BALET, Doris BALET WEBER, leurs enfants, à Sion, à Champlan;
Rémi et Adèle ROUX-BALET, leurs enfants, à Grimisuat;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies BALET, CRITTIN, MABILLARD et TINGUELY.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Grimisuat, le mardi 2 avril 1996, à 10 h 30.

Victorien repose à la chapelle funéraire de Champlan où la famille sera présente aujourd'hui lundi 1^{er} avril 1996, de 19 à 20 heures.

Ni fleurs ni couronnes, mais pensez à l'association François-Xavier-Bagnoud, c.c.p. 19-3467-8.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Municipalité de Grimisuat

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Victorien BALET

ancien vice-juge.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Fédération valaisanne des clubs de quilles sur planche

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Victorien BALET

papa de Pierre, son dévoué caissier.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Club de quilles de Réchy

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Victorien BALET

papa de Pierre, joueur de la première équipe.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Nouvelliste

Cela s'est passé un 1^{er} avril

1994 - Décès de Robert Doisneau, 81 ans, photographe des rues à qui l'on doit notamment la célèbre photographie «Le baiser de l'hôtel de ville» (1950).
1988 - Inde: des terroristes Sikhs massacrent trente-sept personnes au Pendjab.
1968 - Lancement d'une

Il était un jour

offensive américano-vietnamienne pour dégager les «Marines» assiégés à Khé Sanh (Sud-Vietnam).
1962 - Les Suisses rejettent par référendum la fabrication ou l'achat de l'arme atomique.
1960 - Le gouvernement sud-

quent dans l'île d'Okinawa.
1918 - Création de la Royal Air Force anglaise.
1889 - Menacé d'arrestation, le général Boulanger se réfugie en Belgique.
Ils sont nés un 1^{er} avril
- Le médecin anglais William Harvey, qui découvrit la circulation du sang (1578-1657).
- Debbie Reynolds, actrice américaine (1932). (ap)

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

2 000 000 d'adresses privées à votre disposition

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

Par Denis Moine

Horizontalement: 1. Ça leur arrive d'enterrer une vie de garçon... 2. Agence suisse d'information - Négation. 3. Conversion naturelle. 4. Cœur, en pâte - Particules infimes. 5. Drôles d'humeurs - Compagnie. 6. Prises en trop - Le maître n'est pas forcément son modèle... 7. Travail de limier - Le meilleur aux points. 8. On leur donne bien du fil à retordre - Article importé. 9. Conjonction. 10. Entrecroisement.

Verticalement: 1. Un véritable canular. 2. Fleuve florentin. 3. Avec lui, on tire forcément le diable par la queue... - Interrogation. 4. Pas capable d'évolution. 5. Armée moyenâgeuse - Roche apparente. 6. Parties de jeu. 7. Conseiller royal - Bandeau - Coin d'ombre. 8. Nouba - Temps démesuré. 9. Route importante - Une affaire de neige. 10. Raisonnables - Neige.

Solution du jeu précédent

Horizontalement: 1. Jouis-sance. 2. Etrier. 3. Miasmes. 4. Gaines. 5. Nue - Non - AR. 6. RFA - Ivre. 7. Essai - Ciel. 8. Ri - Kriss. 9. Ionien - Eon. 10. En - Siens.

Verticalement: 1. Jumenterie. 2. Sion. 3. Usagers. 4. SA - Fakir. 5. Séminaire. 6. Sténo - Ins. 7. Arsenics. 8. Ni - Visée. 9. Ces ou cet - Are - On. 10. Er - Bre-lans.

Vendre les produits locaux

Samedi, Brigade ouvrait son premier marché du samedi.



Le marché des produits régionaux de Brigue.

Samedi passé, la Sebastian-platz de Brigue ouvrait le premier de ses marchés estivaux destinés aux produits locaux. Les stands devraient donc y être ouverts tous les samedis, jusqu'en automne.

C'est la deuxième année que les paysans et commerçants du Haut-Valais organisent ces ventes au centre de Brigue. Le communiqué du «Walliser Bauernblatt» laissait entendre que, l'an passé, certains stands

avaient réalisé des ventes journalières sans commune mesure avec ce que l'on pouvait atteindre à la ferme.

Presque tous les participants de 1995 se sont réinscrits pour cette année. Maintenant, les responsables espèrent élargir leurs offres et augmenter le nombre de leurs stands.

Le but est de promouvoir les produits locaux. C'est pourquoi le marché de Brigue n'est pas réservé aux paysans «biolo-

giques». Les personnes en mesure d'offrir des productions régionales sont les bienvenues. Il faut, cependant, déclarer la provenance des marchandises. Les responsables estiment que les possibilités d'extension sont nombreuses. Quelques idées: un stand pour les pains régionaux, un stand pour les spécialités ovines (viandes séchées, saucisses etc.). On pourrait également mettre à l'étalage des lainages, des bougies en cire naturelle, des peaux etc.;

ou bien amener une charrette de fleurs coupées, établir un stand avec des baies et fruits des forêts, et des champignons. La place pourrait aussi accueillir des vins valaisans ainsi qu'un aquarium contenant des truites. Les idées ne manquent donc pas. La balle se trouve dans le camp des producteurs et des paysans. Car la population, elle, est intéressée par une alimentation venant du cru. **Pascal Claivaz**

INSOLITE

C'est la faute à E.T.

Un homme qui prétendait que des extraterrestres l'avaient forcé à assassiner deux femmes a été condamné vendredi à la peine capitale qu'il réclamait afin, soulignait-il, que ces entités biologiques extrasensorielles puissent prouver leur existence en le ressuscitant. «Nous sommes finalement parvenus à exaucer mon vœu d'anniversaire», a déclaré au juge Roger Joe Moody, qui fêtait précisément vendredi ses 37 ans. «Je pense que vous m'accordez la sentence appropriée pour me permettre d'accomplir ma mission», a-t-il ajouté. Roger Joe Moody n'a montré aucune réaction à l'exposé du verdict après avoir passé le plus clair de l'audience à sourire dans la salle comble du tribunal. Roger Joe Moody avait été inculpé en octobre dernier du meurtre de Michelle Malone, 33 ans, et de Patricia Magda, 56 ans, lors de deux actions distinctes. Selon les procureurs, l'accusé a agi pour subvenir à ses besoins de drogue. Les chèques et les cartes bancaires des deux victimes ont été retrouvés dans sa voiture. Se faisant son propre avocat, Roger Joe Moody a expliqué que les extraterrestres l'avaient contraint à tuer parce qu'ils souhaitaient prouver leur existence en attirant l'attention du public. (ap)

HUMEUR

Qu'ils aillent donc tous se faire cuire un bœuf. Puisqu'il paraît que, convenablement bouilli, ce ruminant herbivore est inoffensif. Et pour le reste, laissons passer le mérimons, en attendant d'y voir clair. Car le monde non végétarien est désormais divisé en deux camps. Ceux qui ont peur que la vache folle leur monte à la tête et ceux qui s'en battent le flanc avec le plumet de l'indifférence. Comme dans tous les débats qui agitent la cervelle de l'humanité, celui-ci touche au dogme. On y croit, ou on n'y croit pas.

Vache d'avril

En attendant que la vérité vraie sorte toute crue de ce cahis d'avis opposés, je m'autorise à apporter ma faible contribution à la vacherie ambiante. Deux constats troublants. D'abord, la vache folle est l'affaire des autres. Les Français, par exemple, qui étaient les plus grands mangeurs de bœuf anglais jusqu'à la semaine dernière, se retournent comme un seul homme vers le steak rouge-blanc-bleu, miraculeusement préservé. Les Suisses, dont le cheptel n'est pas épargné, se répandent en savants exposés, pour dire à quel point il n'y a pas de relation entre ceci et cela. Rêjouissant, comme le marketing bovin peut faire avancer la science. Le deuxième constat est à ruminer plus longuement encore. Selon un avis autorisé, le temps d'incubation varierait entre cinq ans et plusieurs décennies. Si vous avez mangé du bœuf nourri à la poudre de perlimpinpin - sans le savoir et lui non plus - à partir de 1990, vous pouvez en mourir au siècle prochain. Et le très pincesans-rire «Newsweek» de conclure: seule l'autopsie permet un diagnostic sûr. Vache d'avril, vive les poissons! **François Dayer**

LE TEMPS AUJOURD'HUI

Situation générale
La Suisse restera en marge d'une dépression qui se dirige de l'Espagne vers le nord de l'Italie et longera le sud des Alpes en début de semaine.

Aujourd'hui
Faiblement ensoleillé sous un voile de nuages d'altitude. Augmentation de la nébulosité et faibles précipitations en seconde partie d'après-midi. Limite de la neige vers 1000 m.

Demain
12

Après-demain
0

17.27
05.43

07.05
19.56

-2
à 2000m

Températures en Suisse et en Europe hier à 14 heures

Bâle	très n.	7	Sântis	peu n.	-12	Amsterdam	peu n.	5	Helsinki	neige	- 2	Moscou	neige	- 2	Paris	très n.	8
Berne	peu n.	5	Sion	peu n.	10	Berlin	peu n.	1	Lisbonne	très n.	17	Munich	neige	0	Prague	neige	- 1
Genève	peu n.	7	Vouvry	très n.	7	Bruxelles	peu n.	5	Londres	très n.	7	Nice	beau	15	Rome	beau	16
Locarno	beau	11	Zurich	peu n.	4	Dublin	très n.	5	Madrid	peu n.	17	Palma	beau	18	Varsovie	peu n.	18

73,2% des habitants du Valais romand lisent tous les jours le

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

... vos annonces également.

Mach Basic 95

Environnement

Températures hier, (min./max)

Sion: 505 m	1	10
Eggerberg: 840 m	1	10
Evionnaz: 490 m	3	7

Dioxyde d'azote (NO₂)
Valeurs limites journalières: 80 µg/m³

33	11	16
----	----	----

0 5 10 15 20 40 60 80 100